

*Evangelización mundial*

*Para que todos puedan oír*

*Steef van 't Slot, PhD*

*Una introducción a las misiones*



# EVANGELIZACIÓN MUNDIAL

Para que todos puedan oír

Autor: Steef van 't Slot, PhD.

Portada: Bert van der Goot

ISBN: 9789403300177

BIC: HRCX7; HRCV2; HRCG

Categoría: Misiones

Copyright © 2018, Steef van 't Slot

Primera edición española

Traducción: Mireya Fayad

Este libro es publicado por:

SEISMOS  PRESS

URL: [seismospress.com](http://seismospress.com)

Email: [info@seismospress.com](mailto:info@seismospress.com)

# Contenido

Introducción		5
Capítulo 1	Bases bíblicas para la evangelización mundial	7
Capítulo 2	Historia de la evangelización mundial	22
Capítulo 3	Geografía y etnología de la evangelización mundial	38
Capítulo 4	Primera barrera de la evangelización mundial: Comunicación	52
Capítulo 5	Segunda barrera: Cultura	66
Capítulo 6	Tercera barrera: Las religiones no cristianas y otras filosofías	87
Capítulo 7	Personas para las misiones mundiales	103
Capítulo 8	Agencias para las misiones mundiales: ¿Quién hace qué y dónde?	116
Capítulo 9	Creación de una estrategia de misiones mundiales en su iglesia	128
Capítulo 10	Los dos problemas más críticos	140
Glosario		157
Bibliografía		163
Epílogo		168

## Introducción

Está a punto de embarcarse en un viaje misionero. Este curso puede llevarle hacia un verdadero viaje de misiones. Quizás sea su primera vez, o tal vez ya haya viajado al extranjero con propósitos misioneros. En ambos casos, aprenderá cosas nuevas: para quien inicia, será una teoría que puede convertirse en experiencia práctica. Y para el que "ya ha estado allí", aprenderá cosas que puede relacionar con la experiencia anterior.

Este curso es una "introducción a las misiones". Se publicó por primera vez en 1999, y se actualizó posteriormente en 2005 y 2011. Esta nueva edición de 2018 aún es revisable, aunque no solo se ha actualizado, sino que también se ha modernizado. Después de una introducción a las misiones, usted necesita aprender más para desarrollar la vocación de su vida espiritual. Aunque este curso es independiente, no es en absoluto una educación misionera completa, pero ofrece temas que traen un entendimiento realista y más cercano de las misiones mundiales.

Mi nombre es Steef van 't Slot, nacido en los Países Bajos, hijo de Dios desde 1971, casado con Tineke y padre de cuatro hijos adultos. He estado involucrado en diferentes ramas de misiones desde 1973, aunque me formé como músico de la iglesia (organista, director de coro y maestro). Más tarde, durante nuestros años de misión en Sudáfrica, estudié Teología y obtuve un PhD en Teología Bíblica de Misiones. En la actualidad, mi esposa y yo dividimos nuestro tiempo entre los Países Bajos y (principalmente) África, enseñando sobre misiones.

Oro para que este curso le sea de gran utilidad. ¡Que el Señor le bendiga y le hable para cumplir el propósito de Dios para las naciones de la tierra a través de su participación!

Cada lección contiene los siguientes elementos:

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| Objetivo de la lección:  | Es una breve exposición de los conceptos que debe entender.      |
| Esquema de la lección:   | Es un resumen de lo que estaremos hablando.                      |
| Contenido de la lección: | Es el cuerpo principal de la lección.                            |
| Investigación:           | Donde usted puede encontrar más información.                     |
| Misceláneos:             | Diversas lecturas, visitas a webs, tareas o momentos divertidos. |
| Preguntas de estudio:    | Le ayuda a asimilar lo que ha aprendido.                         |

Ede, Países Bajos, junio de 2018.

# Capítulo 1

## Bases bíblicas para la evangelización mundial

### OBJETIVO DE LA LECCIÓN

Es importante entender que:

- La evangelización mundial es una iniciativa de Dios.
- La Biblia es un libro misionero más que cualquier otro.
- Usted necesita aprender a leer la Biblia con ojos misioneros.

### ESQUEMA DE LA LECCIÓN

Los temas que discutiremos en esta lección:

- Definiendo algunos términos.
- ¿Qué tiene que ver la evangelización mundial con usted?
- La evangelización mundial es el tema principal de la Biblia.
- Perspectiva desde el Antiguo Testamento.
- Desobediencia y fracaso de Israel.
- Perspectiva desde el Nuevo Testamento.

### CONTENIDO DE LA LECCIÓN

Encontramos que hay diferentes personas que tienen diversas definiciones para los términos "evangelización" y "misiones". Es mejor familiarizarse con la forma en que la mayoría de los misionólogos, misioneros y teólogos los usan:

#### *Definiendo algunos términos*

Distinguimos entre "misiones" (plural) y "misión" (singular). Definimos misiones como: el trabajo de los creyentes para cumplir la gran comisión de Cristo, quien cumplió la misión de Dios. La misión de Dios, también llamada *missio Dei*, es salvar a una humanidad perdida. Las misiones son los ministerios de salvación de las iglesias: una ejecución de la misión de Dios.

Cristo comisionó a sus discípulos para hacer discípulos en todos los pueblos de la tierra:<sup>1</sup> Para llevar sus buenas nuevas a todos los pueblos (etnias) del mundo. Podemos también usar el término *evangelización* —en todo el mundo—.

La diferencia entre *evangelismo* y *misiones* es el siguiente: el *primero*, predica el evangelio en un entorno local *monocultural*; el *segundo*, lo hace en un contexto *transcultural*, *extranjero*. El *evangelismo* se lleva a cabo en Jerusalén y Judea; no se necesita aprendizaje de idiomas ni adaptación cultural. Las *misiones* tienen lugar en Samaria y hasta lo último de la tierra. Es allí donde se necesita tanto el aprendizaje de idiomas como la adaptación cultural. La diferencia no es necesariamente geográfica.

Ahora es el momento para que todas las iglesias en todos los países hagan su parte en las misiones mundiales, siendo una iglesia que *envía*, en lugar de ser una iglesia que solo *recibe*. O como —algunos dicen— que la misión es “desde todo lugar hasta todo lugar”.

### *¿Qué tiene que ver la evangelización mundial con USTED?*

La evangelización mundial es una iniciativa de Dios, no del hombre. Dios es el primer enviado. Después de haber enviado a muchos profetas, envió a Jesús y nos envió a nosotros por el Espíritu Santo. Debemos mirar *ambos* Testamentos para descubrir el tema de la evangelización mundial, ¡no solo el Nuevo Testamento!

La evangelización mundial es un asunto de la Iglesia. Van Rheenen dice que “como el cuerpo no puede sobrevivir sin sangre, la Iglesia no puede sobrevivir sin misión. Sin sangre el cuerpo muere; sin misión la Iglesia muere...”<sup>2</sup>

Este curso le ayuda a comprender mejor el plan de Dios para su vida. Entonces ¿todos tenemos que ser misioneros? Sí y no. Sí, porque Dios nos envía a compartir el mensaje del evangelio a todos nuestros contactos diariamente. No, porque no todos estamos llamados a

---

<sup>1</sup> Mateo 28:18-20; Hechos 1:8

<sup>2</sup> Van Rheenen, 1996:31



viajar por el mundo a predicar el evangelio. Si no es llamado a ir, puede seguir apoyando a la evangelización mundial con oraciones y finanzas. El Señor quiere que *todos nosotros participemos* en la evangelización mundial. Por ejemplo: comience a orar por un misionero todos los días, envíele un regalo una vez al mes, y visite un campo misionero una vez al año.

### ***La evangelización mundial es el tema principal de la Biblia***

La Iglesia está comprometida con la evangelización mundial en la medida en que esté convencida de la autoridad de la Biblia como la palabra de Dios. La Biblia nos da un mandato, un mensaje, un modelo y el poder para la evangelización mundial<sup>3</sup> que fue la idea de Dios desde el principio.

En Génesis, Dios prometió "bendecir a Abraham y en él a todas las familias de la tierra".<sup>4</sup> En Apocalipsis vemos el resultado: habrá representantes de todas las naciones, tribus, pueblos y lenguas que están delante del trono de Dios<sup>5</sup>. La evangelización mundial, entre estos dos versículos, forma el tema principal de la palabra de Dios. El Señor se revela a sí mismo como el Dios de la historia, que se adhiere a su pacto, y "no quiere que nadie perezca".<sup>6</sup>

Los temas misioneros se pueden encontrar en todos los libros de la Biblia. Los descubrirá cuando ore para que Dios le revele su corazón hacia las misiones. Luego, lea la Biblia desde el principio "con los ojos de un misionero", y se quedará sin palabras sobre todo lo que descubrirá. ¡Escriba sus hallazgos en un cuaderno personal!

Los seres humanos fueron creados para la gloria de Dios<sup>7</sup> y solo cumplen su propósito adorándolo a Él. Pablo dijo: "... para que en el nombre de Jesús se doble toda rodilla...; y toda lengua confiese que Jesucristo es el Señor, para la gloria de Dios Padre".<sup>8</sup> Por lo tanto, queremos guiar a las personas al arrepentimiento, para que inclinen

---

<sup>3</sup> Perspectivas, 1981:3-9

<sup>4</sup> Gn. 12:1-3

<sup>5</sup> Ap. 7:9

<sup>6</sup> 2 P. 3:9

<sup>7</sup> Ap. 4:11

<sup>8</sup> Fil. 2:10-11

sus rodillas voluntariamente en lugar de forzarlas. Dios decretó que habrá representantes de todas las familias de la tierra.<sup>9</sup> Eso no significa "todos los pueblos de la tierra"; algunos siempre despreciarán su presencia. Muchos ya han escuchado y respondido, pero ahora la tarea debe ser terminada.

Los misioneros trabajan duro para alcanzar esa meta. Pero a menos que *todos nosotros*, iglesias y cristianos de todas las razas, busquemos primero el reino de Dios, no terminaremos esta tarea pronto. Otra vez: no solo a través de los misioneros, sino a través de *todos nosotros*. ¿Se quiere unir? Haga lo que Él le diga que debe hacer, haciendo uso de los recursos que le dio. Ahora, disfrute de nuestro *tour* exploratorio ¡dentro del reino de la evangelización mundial!

### *Perspectiva desde el Antiguo Testamento*

Algunos piensan que la evangelización mundial es solo el ministerio del Nuevo Testamento, pero el Antiguo Testamento también está lleno de cómo Dios se acerca a las naciones. Jesús, Pablo y Pedro enseñaron la evangelización mundial desde el Antiguo Testamento, ya que eso era todo de lo que podían citar. Ahora, veamos algunos libros del Antiguo Testamento:

#### *Génesis*

Cuando Adán y Eva pecaron, la misión de rescate de Dios comenzó a ser funcional<sup>10</sup> y continúa hasta que Cristo regrese.<sup>11</sup> A pesar de la predicación de Noé durante un siglo,<sup>12</sup> finalmente llegó el juicio<sup>13</sup> después de la persistente negativa de la gente a arrepentirse. La historia de Noé muestra cómo será la situación del mundo al final de los tiempos, porque Jesús comparó las dos épocas.<sup>14</sup>

---

<sup>9</sup> Para una explicación del término "familias de la tierra" y la teología de "pueblos", vea Piper, 1993/2007:158-170

<sup>10</sup> Gn. 3:14,15

<sup>11</sup> Mt. 24:14

<sup>12</sup> Compare Gn. 5:32 con 7:6,11

<sup>13</sup> Gn. 6-9

<sup>14</sup> Mt. 24:37-39

En Génesis 9, vemos que el nuevo comienzo de Dios se hace visible, y en el capítulo 10 hay una lista de setenta naciones. Pero la gente se extravió, entonces Dios tuvo que intervenir.<sup>15</sup> Después de esto, Dios llamó a Abraham: un hombre ahora prepara el escenario para entregar las buenas nuevas a todo el mundo (Génesis 12).

Entonces, en Abraham nació el pueblo de Israel. A lo largo de Génesis vemos cómo se desarrollan los temas de la evangelización mundial que encontramos de la misma manera en el resto de la Biblia. Continuamente Dios llama a las personas y les da misiones para cumplir. De forma “embrionaria”, Génesis desarrolla los grandes temas del pecado, la salvación, las naciones y muchos otros.<sup>16</sup> En la vida de José<sup>17</sup> notamos muchas *similitudes redentoras* con el ministerio de Jesús.

### Éxodo

También vemos a Jesús en la vida de Moisés, el que liberó a su pueblo de la esclavitud en Egipto. En Éxodo, Dios extendió su operación de un hombre *redentor* (Abraham) a una nación *redentora*, cuyo propósito era: “Y vosotros me seréis un reino de sacerdotes, y gente santa...”.<sup>18</sup> Luego, sigue el tabernáculo, prefigurando el último templo en Jerusalén, que significa una casa de oración *para todas las naciones*.<sup>19</sup> El propósito de Israel era ser la luz de Dios para las naciones y su canal de bendición para el mundo.<sup>20</sup> Las naciones debían saber, observando a Israel, que no hay dios como el Dios de Israel. Este es un tema que nos encontramos en las Escrituras con frecuencia, y que aún hoy es nuestra tarea misionera en todo el mundo.

---

<sup>15</sup> Gn. 11:7-9

<sup>16</sup> Ver también mi libro *The Bible's Missionary Message* [El mensaje misionero en la Biblia], Parte I – El Antiguo Testamento, especialmente capítulo 1, Génesis.

<sup>17</sup> Gn. 37-50

<sup>18</sup> Éx. 19:6 Nos recuerda esta realidad en 1 P. 2:9-10

<sup>19</sup> Is. 56:7 (cursivas mías)

<sup>20</sup> 42:6; 49:6; ver también 1 Reyes 8:41-43,60

## *Salmos*

No hay un libro de la Biblia que hable tan extensamente sobre el propósito de Dios para las naciones como lo hacen los Salmos.<sup>21</sup>

En los tiempos del Antiguo Testamento, Dios estableció a Jerusalén como el lugar central de adoración donde Él viviría. Las naciones podían venir a Jerusalén y adorar allí. La adoración a Yahvé estaba centralizada en Israel. A esto lo llamamos las misiones *centrípetas*. Pero en el Nuevo Testamento vemos las misiones *centrífugas*, es decir, el evangelio salió de Jerusalén; y la palabra clave llegó a ser "ir".<sup>22</sup>

## *Jonás*

En una ocasión, un misionero fue enviado al extranjero, Jonás, pero no estuvo muy motivado a ir, ya que tuvo sus propias razones, principalmente políticas, para rechazar su misión.

El profesor Verkuyl dijo: "Jesucristo es uno más grande que Jonás. Si una persona entrega su alma a uno que es más grande que Jonás y, aun así, se niega a difundir las buenas nuevas entre otros, sabotea los objetivos de Dios mismo. Jonás es el padre de todos aquellos cristianos que desean los beneficios y las bendiciones de la elección, pero rechazan su responsabilidad".<sup>23</sup>

En este breve formato del curso, no podemos explorar el tema de la evangelización mundial en los profetas, pero muchos pasajes mesiánicos están conectados a "los gentiles".

## *Desobediencia y fracaso de Israel*

Después de que Israel ocupó Canaán bajo Josué, la luz de Dios no pudo brillar en las naciones circunvecinas. Todo lo contrario, Israel abrazó el culto de estas naciones. Había idolatría y prostitución en el templo, además de adoración a los dioses extranjeros. Israel fue

---

<sup>21</sup> P.ej. Salmos 2:8,9; 9:11; 22:27,28; 45:17; 67:2-7; 72:11,17; 86:9; 96:3,10; 98:2-4; 105:1; 117:1 etc.

<sup>22</sup> Ver, por ejemplo, los famosos versículos de Mateo 28:19,20; Hechos 1:8

<sup>23</sup> Perspectivas, 1981:44

advertido por medio de los ejércitos invasores,<sup>24</sup> por los profetas, el hambre,<sup>25</sup> por la división del reino después de Salomón y, por último, por el exilio a Babilonia. La *función redentora* de Israel había terminado temporalmente. No se habían convertido en el ejemplo que Dios quería que fueran. Los gentiles ya no podían encontrarse con Dios en Jerusalén porque el lugar estaba en ruinas. La desobediencia de Israel hizo que la misión de rescate de Dios se detuviera.

Van Rheezen nos advierte: "Israel olvidó al Dios que los eligió. Imitaron a las naciones que los rodeaban yendo tras sus dioses. Como resultado, Dios los envió al cautiverio.<sup>26</sup> La Iglesia, como Israel, está llamada a ser un pueblo especial, separado, que se relaciona personalmente con... Dios... Desafortunadamente, hoy la Iglesia con frecuencia pierde su identidad como el pueblo especial de Dios... Y en lugar de impregnar al mundo..., la Iglesia está siendo permeada por el mundo".<sup>27</sup>

Después del exilio, Israel nunca recuperó su antigua gloria; podría llamarse, en el mejor de los casos, un *remanente redentor*. Pero ahora, ¿cuál podría ser la razón por la cual la Iglesia alcanza tan poco al mundo? ¿Podrían ser por las mismas razones como en el antiguo Israel? ¿Son nuestras vidas ejemplos de piedad para las personas que nos rodean?

### ***Perspectiva desde el Nuevo Testamento***

#### *Jesucristo, misionero por excelencia*

Al igual que con Abraham, de nuevo Dios redujo su plan a un solo Hombre. Su misión no fallaría, a veces a pesar de sus "tropas". Ahora nos fijamos en el centro mismo de la evangelización mundial, Jesucristo, el Redentor mismo. Poco después de su nacimiento, Simeón lo llamó "Luz para revelación a los gentiles".<sup>28</sup>

---

<sup>24</sup> Vea el libro de los Jueces, Samuel, Reyes y Crónicas.

<sup>25</sup> Podemos ver un ejemplo en el libro de Ruth.

<sup>26</sup> Deuteronomio 32:15-18; 2 Reyes 17:7-23

<sup>27</sup> Van Rheezen, 1996:30

<sup>28</sup> Lucas 2:32

Jesucristo es el espectro del plan de Dios para la salvación del mundo. Todas las profecías hablan acerca de Él. Muchos santos del Antiguo Testamento son un tipo de Él, por ejemplo, Noé, José y Moisés, pero también lo vemos en Isaac (el hijo), Josué (el comandante), Samuel (el juez), Elías (el profeta del juicio), Eliseo (el profeta de la misericordia), David (el rey), y muchos otros.

### *Evangelización mundial en los evangelios*

Los evangelios son un manual de misión. Su tema es el reino de Dios. La palabra reino habla acerca de Dios, reanudando el reinado en la tierra, por la mano de Jesucristo, a quien se le ha dado toda autoridad en el cielo y en la tierra. Llega a manifestarse por la autoridad de Jesús en la vida de los suyos, sobre Satanás, el pecado, la enfermedad y la muerte. El reino está cerca; está en progreso, pero espera su revelación total. Las parábolas nos enseñan mucho sobre la naturaleza del reino<sup>29</sup> y cómo llegará a todas las naciones y pueblos.

Los evangelios nos muestran también las historias sobre los encuentros que Jesús tuvo con los gentiles. *Mateo* habla de la mujer cananea, el centurión romano y el endemoniado gadareno.<sup>30</sup> *Juan* menciona la historia de la mujer samaritana y también sobre los griegos que querían ver a Jesús.<sup>31</sup> *Lucas* escribe sobre aquel episodio en que Jesús y sus discípulos pasaron por una aldea samaritana donde no eran bienvenidos. Cuando Santiago y Juan pidieron fuego del cielo, Jesús respondió que no había venido a destruir sino a salvar, y se identificó como el Salvador de los samaritanos.<sup>32</sup> Esto también se manifestó en la curación de los diez leprosos.<sup>33</sup> La gran comisión también se puede encontrar en todos los evangelios y en el libro de Los Hechos.<sup>34</sup>

---

<sup>29</sup> Mateo 13; Marcos 4; Lucas 8

<sup>30</sup> Mateo 15:21-28; 8:5-13 y 8:28-34 respectivamente.

<sup>31</sup> Juan 4 y 12:20-23,32 respectivamente; Jesús "atraerá a todos los hombres a sí mismo".

<sup>32</sup> Tal vez nos sorprenda la actitud de los discípulos hacia los samaritanos, pero ¿cómo es la actitud general de los cristianos hacia los musulmanes? Podemos aprender mucho si en el Nuevo Testamento cambiamos la palabra "samaritano" por "musulmán". De repente, el Nuevo Testamento se vuelve más relevante para el ¡siglo XXI!

<sup>33</sup> Lucas 9:51-55 y 17:12-19 respectivamente.

<sup>34</sup> Mateo 28:18-20; Marcos 16:15-18; Lucas 24:46-49; Juan 20:21-23; Hechos 1:8

*¿Un mensaje más profundo en Hechos de los Apóstoles?*

El libro de Hechos es otro manual para la evangelización mundial. Jesús había regresado al cielo, el Espíritu Santo había venido y, sin embargo, todavía necesitaba persuadir a sus discípulos para que salieran de Jerusalén y Judea, para que fueran a Samaria y hasta lo último de la tierra.

*Al principio*, el derramamiento del Espíritu Santo fue principalmente un acontecimiento para los judíos. Cuando vino el Espíritu, "judíos temerosos de Dios de todas las naciones bajo el cielo" presenciaron el evento.<sup>35</sup> La adoración se llevaba a cabo en el templo o en casas particulares, y los conversos usaron la misma forma como se practicaba en las sinagogas. Los líderes locales entendieron que esta "nueva fe" era una secta del judaísmo y los creyentes, en cambio, consideraron que era un cumplimiento de su religión original. El bautismo en agua fue un acto común de proselitismo, y todos los creyentes judíos fueron circuncidados, por lo que el carácter y la práctica no suponían un desafío durante algún tiempo. Los problemas empezaron solo cuando los gentiles incircuncisos vinieron a Cristo.

¿Debería su fe tener características judías? Esta pregunta se trató más adelante en el libro de los Hechos,<sup>36</sup> y comprobó ser muy importante con respecto a la evangelización mundial. La verdadera pregunta era: "¿si nos convertimos a Cristo, también tenemos que convertir nuestros hábitos culturales?" Entonces, en ese momento, y por primera vez, surgieron los problemas del cristianismo y la cultura. Inclusive hoy en día debe abordarse de manera adecuada cada vez que se cruzan las barreras culturales por el bien del evangelio. Por el momento, sin embargo, la fe cristiana se transmitió de una manera compatible con la cultura judía y, como tal, formó un puente perfecto para la comunidad judía que aún no había venido a Cristo.

Pero ¿qué pasa con el mandato de Jesús de alcanzar a Samaria y hasta lo último de la tierra? ¿Cuántos años tendrían que pasar antes de que

---

<sup>35</sup> Hechos 2:5

<sup>36</sup> Hechos 15

los apóstoles comenzaron a alcanzar a los gentiles? ¿Todos ellos comenzaron a hacerlo?

Don Richardson escribe: "Cientos de millones de cristianos piensan que Lucas registra, en el libro de Hechos de los Apóstoles, la obediencia de los doce apóstoles hacia la gran comisión. En realidad, lo que registra es su obstinación para obedecerla".<sup>37</sup>

Cuando el Espíritu vino sobre ellos, los discípulos no captaron el mensaje y empezaron a hablar en muchos idiomas. ¿Por qué el Espíritu Santo hizo esto si su intención era solo bendecirlos? Al final de Hechos 7, vemos que todos los apóstoles, y miles de sus conversos, todavía estaban en Jerusalén. ¡Ya había transcurrido una cuarta parte de la historia y ni siquiera escuchamos sobre los planes de ellos para obedecer el resto del mandato de Jesús! La solución de Dios fue simple pero dolorosa: Él dispersó a los nuevos creyentes a través de la persecución; solo los apóstoles se quedaron en la ciudad. El resto finalmente fue a Judea y Samaria. Dios necesitaba Hechos 8:1 para poner en práctica Hechos 1:8.

Luego, vemos un acontecimiento nuevo e interesante: el "clero" ni siquiera pudo ser desalojado por esta persecución, el laico Felipe, un diácono, comenzó a alcanzar exitosamente a los samaritanos.<sup>38</sup> Solo entonces leemos que los apóstoles se unieron. Pero hasta ese momento, ellos habían estado evitando a los samaritanos.

Felipe fue llevado al etíope eunuco y le explicó el evangelio. Aparentemente, esto fue el final del alcance transcultural de Felipe, pero, sin embargo, estableció una nueva tendencia de cómo el Espíritu Santo continuaría haciendo las cosas.

### *Un Pentecostés gentil*

*Entonces, ¡el Espíritu Santo fue derramado nuevamente sobre los gentiles! El Señor diseñó una visión y una palabra para Pedro. Luego, envió un ángel con un mensaje claro a Cornelio, un oficial romano.*

---

<sup>37</sup> Perspectivas, 1981:89

<sup>38</sup> Hechos 8



El resultado, fue ver a Pedro predicando en su hogar. El Espíritu Santo vino sobre ellos: se manifestó ¡un segundo día de Pentecostés, un Pentecostés gentil!<sup>39</sup> Esto fue una serie de milagros que los otros apóstoles no pudieron negar, aunque criticaron a Pedro antes de escucharlo.<sup>40</sup> "Uno se pregunta ¿cómo podría ejecutarse la gran comisión de Jesús, sin que los judíos comieran con los gentiles?"<sup>41</sup>

*¡Al fin, una iglesia gentil!*

Sí, comienza una verdadera iglesia gentil en Antioquía. ¿Qué hicieron los apóstoles? Ellos no fueron, ni enviaron a otro de entre ellos mismos, sino que enviaron a un representante, a Bernabé.<sup>42</sup>

Obviamente, se necesitaba un nuevo equipo apostólico para evangelizar al mundo gentil. Este equipo comenzó con Pablo y Bernabé. El judío Pablo había sido criado en una ciudad predominantemente gentil; hablaba hebreo, arameo, griego y probablemente latín. Nació como ciudadano romano y recibió su formación bajo Gamaliel.<sup>43</sup> Dios eligió a Pablo como su instrumento para dar forma a la última parte de la gran comisión de mejor manera que los primeros apóstoles lo habían hecho.

La división del trabajo entre los apóstoles, unos a los judíos y otros a los gentiles, es muy parecida a la situación actual en los campos de misión. Incluso hoy en día, la mayoría de los obreros ministran en las partes ya evangelizadas del mundo, y una pequeña minoría se ocupa del verdadero trabajo pionero en las fronteras más lejanas de las misiones.

Después de que Judas se suicidó, se unieron cuatro hombres al equipo apostólico: Matías, Santiago (el hermano del Señor), Pablo y Bernabé, formando un total de quince. Solo dos de ellos llegaron a los gentiles; los otros trece estaban "convencidos de que eran llamados necesariamente a evangelizar a los tres millones de judíos, entre los

---

<sup>39</sup> Hechos 10

<sup>40</sup> 11:2,3

<sup>41</sup> Perspectivas, 1981:93

<sup>42</sup> Hechos 11:22

<sup>43</sup> 22:3; Perspectivas, 1981:94,95

cuales ya había decenas de miles de creyentes".<sup>44</sup> Si tan solo esa actitud cambiara ahora...

*Algunos piensan que Lucas escribió el libro de los Hechos como un manual sutilmente diseñado para alentar a los otros apóstoles y a los judíos conversos a seguir el ejemplo de Pablo en la evangelización de los gentiles.*

Después de todo, Lucas, que era un gentil, viajó con Pablo el tiempo suficiente para ser permeado por su filosofía de ministerio.<sup>45</sup>

La destrucción de Jerusalén, por parte de Tito en el año 70 d.C., tuvo que haber dispersado a los apóstoles que aún vivían en aquella época; ya que casi no había nadie en Jerusalén. La tradición cuenta que Juan murió en la costa oeste de Turquía; Pedro, que fue crucificado en Roma; Tomás que estuvo en la India; y Andrés que viajó al norte a Rusia. Eventualmente se dispersaron. Ya sea por los consejos de Lucas, o por la destrucción de Jerusalén.<sup>46</sup>

¿Es tan difícil para nosotros, como lo fue para ellos, obedecer a la última parte de la gran comisión? ¿Permitiremos que se convierta en la gran "omisión" de nuestras vidas? ¿Necesitamos ser forzados a salir, u obedeceremos voluntariamente? ¿Nos uniremos a los dos que salieron? ¿O nos quedaremos cómodamente en casa con los otros trece? ¿Qué se necesita para que el Señor nos haga obedecer a su llamado?

### *Epístolas de Pablo*

Las epístolas de Pablo es un aliento hacia la salvación de los gentiles<sup>47</sup>. Stearns escribe: "Los judíos sabían desde hace 2000 años que el plan de Dios era bendecir a cada grupo de personas en la tierra. Que a menudo ignoraran su responsabilidad no prueba que ellos la desconocieran. De la misma manera, los creyentes de hoy pueden

---

<sup>44</sup> Ibid. p. 96

<sup>45</sup> Hechos 26:16-18

<sup>46</sup> Perspectivas, 1981:96,97

<sup>47</sup> Romanos 1:1,5,7; 15:15,16,20,21; 16:25,26; Efesios 2; 3:6-10; Gálatas 3:7-9,29; 1 Corintios 9:20-23

ignorar el mandato de la gran comisión, pero son plenamente conscientes de él".<sup>48</sup>

*Todos* los miembros de la iglesia son *testigos*, pero *no todos* son *misioneros*. En el cuerpo de Cristo, o eres un enviado, o eres un enviado. ¡No hay lugares neutrales!

Además, Stearns explica que la tarea del cuerpo es:

- Identificar a aquellos que están diseñados por Dios para ser misioneros transculturales. No todos son misioneros, como no todos tienen un llamado a ser pastor.
- Equipar a aquellos que son enviados con un entrenamiento.
- Enviarlos y apoyarlos.<sup>49</sup>

Pirolo afirma que "la proporción de personal de apoyo para un soldado de combate estadounidense es de veinte a uno. Si nos atenemos a este paralelo, necesitamos muchos más enviados que misioneros para unirnos a la causa de las misiones en la oración sacrificial y la acción detrás de las líneas".<sup>50</sup>

### *Apocalipsis*

En el último libro de la Biblia vemos el resultado final de la evangelización mundial. Aquí vemos al Hijo de Dios en gloria,<sup>51</sup> y el propósito de toda la creación: la adoración al Padre<sup>52</sup> por personas de toda tribu, lengua, pueblo y nación.<sup>53</sup> El punto culminante es que la morada de Dios es con los hombres y que no habrá más lágrimas, muerte, luto, llanto o dolor.<sup>54</sup>

---

<sup>48</sup> Stearns, 1991:109 (cita abreviada)

<sup>49</sup> Ibid.

<sup>50</sup> Pirolo, en Stearns, 1991:110

<sup>51</sup> Apocalipsis 1:13-18

<sup>52</sup> 4:8-11

<sup>53</sup> 5:9 y 7:9

<sup>54</sup> 21:3,4

¡Amén, ven Señor Jesús! ¿No es esto de lo que se trata la evangelización mundial para que el regreso del Señor sea más pronto?<sup>55</sup>

## INVESTIGACIÓN

Visite los siguientes sitios web para obtener información adicional:

<https://www.biblicaltraining.org/world-mission-church/timothy-tennant> ;

[http://www.discipletree.com/05Courses/BiblicalFoundationMission/04Week/Verkuy1\\_TheBiblical.pdf](http://www.discipletree.com/05Courses/BiblicalFoundationMission/04Week/Verkuy1_TheBiblical.pdf)

## MISCELÁNEOS

*Libros recomendados:* ver la Bibliografía al final del libro.

*Tareas:*

- Escriba en su diario, en aproximadamente 50-80 palabras, lo que el Señor le dijo a través de esta lección para tener una referencia y meditación más adelante.
- Escriba dos ejemplos que halle en la Biblia donde se hable, de una u otra manera, sobre la misión que Dios le da a una persona para que la cumpla.
- En la sección INVESTIGACIÓN, navegue por los dos sitios web antes mencionados durante aproximadamente 10 minutos en cada uno, y escriba lo que más le ha interesado.

---

<sup>55</sup> Mateo 24:14

## PREGUNTAS DE ESTUDIO

1. Defina la diferencia entre misión y misiones
2. Defina la diferencia entre evangelismo y misiones
3. Según Van Rheenen, "las misiones son la sangre de la iglesia, sin la cual..."
4. En el Antiguo Testamento, dé cuatro ejemplos de cuatro libros de la Biblia que muestren el corazón de Dios para la evangelización mundial
5. Mencione tres ejemplos que muestren el acercamiento de Jesús hacia los gentiles
6. ¿Cuál fue el "mensaje oculto" en el libro de los Hechos?
7. En su opinión, ¿qué pasaje de las Escrituras del Nuevo Testamento, que no se menciona en este capítulo, describe mejor a Jesús como misionero?
8. Si no eres un enviado en el cuerpo de Cristo, eres un...

## Capítulo 2

# Historia de la evangelización mundial

### OBJETIVO DE LA LECCIÓN

Aprenderemos a entender que:

- Dios es el líder soberano del mundo, la Iglesia y la historia de las misiones.
- A lo largo de toda esta historia, Él llamó y envió a hombres y mujeres en ciertas misiones.
- El aumento de la unidad entre los discípulos de Cristo lleva a aumentar los resultados del reino.
- Los movimientos mundiales comenzaron con individuos y se desarrollaron a través de organizaciones y acuerdos organizacionales dentro de corrientes globales.

### ESQUEMA DE LA LECCIÓN

Temas que discutiremos en esta lección:

- Diez épocas de la historia redentora.
- Primer periodo de la historia de las misiones del Nuevo Testamento.
- Los primeros 1.750 años.
- Segundo periodo de la historia de las misiones del Nuevo Testamento.
- Los siguientes 225 años.
- Desde 1974: ¡crecimiento emocionante!
- Pero ahora: ¿qué tan lejos estamos?

### CONTENIDO DE LA LECCIÓN

En este capítulo analizaremos primero diez épocas en la historia redentora de la Biblia por 4.000 años. Luego, nos acercaremos a una perspectiva general de la historia de las misiones del Nuevo Testamento.

A partir de la era posapostólica consideramos *tres* periodos de tiempo: el *primero* de 30-1750; el *segundo*, el movimiento misionero moderno, desde 1750-1975 (también precedido por un resumen histórico) y el *tercero* desde 1974. Si cree que la historia de las misiones es aburrida, sorpréndase con los desarrollos actuales que están a punto de culminar con el regreso de nuestro Señor, y que podemos acelerar mediante la oración, haciendo misiones y viviendo vidas santas.<sup>56</sup> ¡Cualquier discípulo de Cristo puede unirse! ¿Quiere hacerlo?

### *Diez épocas de la historia redentora*<sup>57</sup>

El Dr. Ralph Winter dividió la historia redentora en diez épocas con un promedio aproximado de 400 años cada una.<sup>58</sup>

1. En *el primer periodo* Abraham se mudó a la tierra prometida. Este periodo patriarcal, que va desde el nacimiento de Abraham hasta la muerte de José, abarca aproximadamente 360 años.<sup>59</sup> Hubo éxitos y fracasos en el traspaso de la bendición.<sup>60</sup>
2. En *el segundo periodo* Israel fue esclavo en Egipto por 400 años.<sup>61</sup> Generalmente hablando, el imperio egipcio rechazó la bendición.
3. *La tercera* fue la era de los Jueces de  $\pm$  330 años,<sup>62</sup> que comenzó mejor de lo que terminó en su vocación divina.

---

<sup>56</sup> Mateo 9:37,38; 24:14 y 2 Pedro 3:11b, 12a respectivamente.

<sup>57</sup> La historia, como Su historia, muestra las actividades de salvación, protección y preservación de Dios. Enciclopedia bíblica de Wycliffe 1983:1447

<sup>58</sup> Perspectivas, 1981:137-155

<sup>59</sup> 2166-1805 BC

<sup>60</sup> Ver Van 't Slot, 2014: 1-40

<sup>61</sup> Hechos 7:6

<sup>62</sup> Desde  $\pm$  1380-1050 a.C. (poco después de la muerte de Josué, hasta el comienzo del reinado de Saúl).

4. El *cuarto periodo*, desde los Reyes hasta el exilio, fue de unos 465 años.<sup>63</sup> El cenit del propósito divino fue alcanzado bajo David y Salomón. Después de que Israel cayó en la idolatría, la misión de Dios fue severamente frustrada.
5. El *último periodo* de 580 años a.C. incluyó el exilio.<sup>64</sup> El último siglo de esta era vio la dispersión de algunos de los fariseos, principalmente a Persia, a través de los cuales se difundió el judaísmo, enfatizando la conversión cultural externa.<sup>65</sup>

Estas cinco épocas del Antiguo Testamento suman alrededor de 2.100 años, desde el momento en que Abraham entró en la Tierra Prometida hasta el nacimiento de Cristo. Winter luego resume otros cinco periodos, comenzando con el nacimiento de Cristo:

6. *Victoria de los romanos*: el mayor triunfo de la historia del cristianismo pudo haber sido la conquista del Imperio romano, desde el 0-400 d.C.; al principio se trataba de un —ir muy involuntario—. Los cristianos fueron dispersados a través de las persecuciones. Hasta entonces, el cristianismo era la única religión que no tenía un nacionalismo en su raíz. Este periodo terminó con el emperador cristiano Constantino. El cristianismo se convirtió en la religión del Estado en el año 375 d.C., y gradualmente perdió su salinidad. La complacencia llevó a demasiado nominalismo.<sup>66</sup> El cristianismo en Roma en gran parte no logró llegar a los bárbaros del norte, quienes gradualmente se convirtieron en una amenaza para ellos, y más tarde llegaron a ser políticamente dominantes.
7. *Victoria de los godos*: 400-800 d.C. Los bárbaros góticos tomaron el control del imperio anterior, y la influencia cristiana romana entró dentro de sus fronteras. Este periodo terminó con un bárbaro cristianizado, el emperador Carlomagno, un

---

<sup>63</sup> Desde el comienzo del gobierno de Saúl hasta el exilio (1050-585 a.C.).

<sup>64</sup> Desde 586-6 a.C., cuando nace Cristo.

<sup>65</sup> Stearns, 1991:116, 117

<sup>66</sup> Tucker, 1983:35



"segundo Constantino", pero más devoto. Tampoco ellos se acercaron a los nuevos bárbaros: los vikingos de Escandinavia. La historia se repitió y los vikingos invadieron el imperio gótico y básicamente causaron su desaparición.

8. *Victoria de los vikingos*: 800-1200 d.C. La historia de la misión se repitió de nuevo: los vikingos trajeron influencia cristiana gótica dentro de sus fronteras. Debido a que hubo mucha persecución (deportaciones), el movimiento cristiano fue depurado y refinado. Este periodo terminó con el hombre más fuerte de Europa, el papa Inocencio III, que autorizó el primero de toda una nueva serie de órdenes de misión: los frailes.
9. *"Victoria de los sarracenos"*: (bueno, ¡definitivamente no fueron "victoriosos"!) 1200-1600 d.C. Fue el momento de las cruzadas que nos enseña que la buena voluntad, incluso la obediencia sacrificial a Dios no es un sustituto para entender su voluntad.<sup>67</sup> Establecieron una imagen brutal de un cristianismo militante que aliena a una gran proporción de la humanidad —los musulmanes—, hasta el día de hoy. Actualmente, viendo las invasiones musulmanas en nuestras tierras: ¿verán un testimonio cristiano tan sólido que encontrarán al Señor a través de nosotros? ¿O nos dirigimos a la persecución primero, antes de comenzar a llegar a ellos?
10. *Hasta los confines de la tierra*: 1600-2000 d.C. Hasta ese momento el cristianismo de tipo romano había sido la regla. Aunque el concilio de Jerusalén no había exigido que los griegos se convirtieran en judíos,<sup>68</sup> los alemanes habían sido obligados a convertirse en romanos. En la Reforma, el evangelio finalmente logró que los cristianos fueran alemanes, no simplemente permitiendo que los alemanes fueran cristianos romanos. Solía ser la uniformidad latina frente a la diversidad nacional. En otras palabras: las

---

<sup>67</sup> Efesios 6:12 "Porque no tenemos lucha contra sangre y carne" —como lo hicieron los cruzados

<sup>68</sup> Hechos 15

conversiones no eran suficientes si eran de naturaleza espiritual; se exigió también la conversión cultural. La falta de contextualización, incluso, estaba prohibida. La "doble conversión" se convirtió en el estándar.<sup>69</sup>

Esto también fue cierto en las misiones mundiales: en 1945 los europeos tenían el control de más del 99,5% del mundo no occidental. El colonialismo era la regla, incluso en las misiones: "plantar iglesias de su propia denominación, enseñarles sus doctrinas y culturalmente occidentalizarlos" esto parece ser una gran distorsión de la gran comisión, pero se practicó de todos modos. Entre 1945 y 1969, el control occidental colapsó para bien. Surgieron nuevas naciones, logrando la independencia de las potencias occidentales que las habían controlado. Estos desarrollos tuvieron efectos de largo alcance en las actitudes que acompañaron a la evangelización mundial.

### *Primer periodo de la historia de las misiones del Nuevo Testamento*

Patrick Johnstone presenta este análisis:

30 - 500	Alcance de la iglesia primitiva desde el Mediterráneo hasta la India.
500 - 800	La misión celta avanza a Europa.
480 - 1250	La evangelización nestoriana de Asia.
1209 adelante	Las órdenes misioneras católico-romanas: franciscanos, dominicos y jesuitas.
1727 adelante	Los moravos. <sup>70</sup>

### *Los primeros 1.750 años*

30 – 64	Alcance de la iglesia primitiva desde Jerusalén y hasta Roma.
67	Martirio de Pedro y Pablo.
156	Martirio de Policarpo.

---

<sup>69</sup> Vea mi libro *The Bible's Missionary Message* [El mensaje misionero de la Biblia] Parte IIA – Nuevo Testamento, 2015a:41-44

<sup>70</sup> Johnstone, 1998:70-80

313	Constantino emite el Edicto de Milán.
325	Concilio de Nicea.
340	Ulfilas comienza el ministerio con los godos.
361	Martin de Tours comienza el trabajo misionero.
432	Patrick llega a Irlanda.
563	Columba llega a Escocia.
595	Gregorio el Grande comisiona a Agustín.
635	Los nestorianos llegan a China.
638	Los musulmanes conquistan Jerusalén.
716	Bonifacio comienza el trabajo misionero.
800	Carlomagno coronado emperador.
827	Anskar llega a Dinamarca (comienzan las cruzadas 1095).
1212	Francisco de Asís comienza la misión a Siria.
1216	Fundación de la orden dominica.
1219	Los franciscanos enviados al Norte de África, El fraile Juan llega a Pekín.
1276	Raymond Lull abre un monasterio en Mallorca.
1510	Los dominicos llegan a Haití.
1534	Fundación de los jesuitas.
1542	Francisco Javier llega a la India.
1555	Calvin envía colonos a Brasil.
1583	Ricci llega a la China.
1606	De Nobili llega a la India.
1646	John Eliot entrega el primer sermón a los indios.
1705	Fundación de la misión danesa Halle.
1706	Ziegenbalg llega a la India.
1722	El conde Zinzendorf establece Herrnhut, Egede llega a Groenlandia.
1732	Los moravos envían misioneros a las islas Vírgenes.
1733	Christian David llega a Groenlandia.
1737	George Schmidt llega a Sudáfrica.
1743	David Brainerd comienza el trabajo misionero.
1744	Zeisberger comienza el ministerio a los indios.
1750	C.F. Schwartz llega a la India.

### *Segundo periodo de la historia de las misiones del Nuevo Testamento*

Johnstone luego explica cómo la era moderna de las misiones cobra impulso a través del Conde Von Zinzendorf y William Carey, y

compara el progreso realizado desde 1792-1992. La división de este periodo es interesante:

- Primera ola : Misiones *denominacionales* a las costas continentales (1792-1865).
- Segunda ola : Misiones *interdenominacionales al interior del continente* (1865-1910).
- Tercera ola : Misiones *evangélicas* a los *países* del mundo (1910-1966).
- Cuarta ola : Misiones *globales* a los *pueblos* del mundo (1966-present).<sup>71</sup>
- Última ola : Misiones *policéntricas*: misión cristiana como una iniciativa *local Y global*.<sup>72</sup>

Para la primera era (30-1750) simplemente di un resumen de años, nombres y áreas geográficas, mientras que el siguiente periodo de 225 años se resume en olas. Sería demasiado complicado hacerlo de otra manera: ¡Se deberían haber mencionado muchos nombres y áreas en *cada* uno de los 225 años! Sin embargo, seríamos injustos con algunos grandes pioneros de la era de la misión moderna (1750-1975) si tuviéramos que dejarlo así, y no echar un vistazo más de cerca. Así que:

### ***Los siguientes 225 años***

Nos acercamos ahora a los 225 años desde 1750. Llamamos a esto "Movimiento de las misiones modernas". La forma más fácil aquí es dar un breve resumen de las vidas y ministerios de algunos de sus pioneros:

*Conde Nicolaus Ludwig von Zinzendorf (1700-1760)*

El noble alemán Zinzendorf avanzó en gran medida las misiones protestantes a principios del siglo XVIII. Fundó la Iglesia morava con

---

<sup>71</sup> Ibid. p. 94-108 (cursivas mías)

<sup>72</sup> Ver por ejemplo: Yeh, *Polycentric Missiology: 21st Century Mission from Everyone to Everywhere* [Misiología policéntrica: La misión del siglo XXI desde toda persona hasta todo lugar] (Downers Grove: IVP Academic, 2016).

cristianos que huyeron de la persecución en Moravia. El nombre de su refugio fue *Herrnhut*, que significa "protegido por el Señor". Zinzendorf fue un líder piadoso, que inició una importante misión después de una experiencia renovadora del Espíritu Santo en 1727. El movimiento se basó en la oración: tenían una cadena de oración que funcionaba las 24 horas del día, los siete días de la semana, durante cien años y sin descanso. Entre 1732 y 1760, se enviaron 227 obreros a St. Thomas, Groenlandia, el Ártico, Argel, China, Persia y Etiopía. Se abrieron otros campos en Surinam, América del Norte, África Occidental y Sudáfrica. Para 1930, se habían enviado más de tres mil misioneros.<sup>73</sup>

#### *William Carey (1761-1834)*

Carey fue llamado "el padre de las misiones modernas". Después de intentar en vano convencer a los líderes de su iglesia de la necesidad de las misiones mundiales, escribió un manual de misiones de ochenta y siete páginas, con el título *Una investigación sobre las obligaciones de los cristianos para usar medios en la conversión de los paganos* (1792).

El libro inspiró la fundación de doce organizaciones misioneras en Europa y los Estados Unidos. Fue a la India como misionero en 1793, tradujo toda la Biblia al bengalí, sánscrito y maraki, y algunas partes a otros idiomas de la India. Después de siete años no tuvo ningún converso, y después de otros dieciocho años hubo unos seiscientos creyentes bautizados.<sup>74</sup> Esto parece no ser mucho, pero Carey, un verdadero catalizador, generó muchas iniciativas para otros.

#### *Hudson Taylor (1832-1905)*

Hasta entonces, la mayoría de los esfuerzos misioneros habían sido denominacionales y dirigidos hacia las costas. Hudson Taylor se convirtió en uno de los primeros pioneros de las misiones interdenominacionales hacia el interior. En 1853 viajó a China y en 1865 estableció la Misión al Interior de la China CIM (*China Inland*

---

<sup>73</sup> Johnstone, 1998:78

<sup>74</sup> Krupp, 1984:99, 167

*Mission*), con sede en China, no en el Reino Unido. En la actualidad, la misión es conocida como Overseas Missionary Fellowship (OMF). Taylor se convirtió en un "chino para el chino": se tiñó el pelo de negro, se peinó con una coleta y se vistió como un chino. Para 1882, la CIM había llegado a todas las provincias de China, y en 1914 se había convertido en la organización de misiones más grande del mundo con 1.368 obreros en 1934.<sup>75</sup> Johnstone escribe: "Es interesante ver cómo muchas misiones en las olas incluyen en sus nombres palabras como *Inland* "interior" o *Heart* "corazón", por ejemplo: Africa Inland Mission, AIM (Misión al Interior de África), Sudan Interior Mission, SIM (Misión al Interior de Sudán), Heart of Africa Mission (Misión al corazón de África, ahora WEC)."<sup>76</sup>

Otros nombres importantes, en un contexto africano, son David Livingstone y Henry Stanley.

#### C. T. Studd (1860-1931)

Charles Studd, un jugador de cricket británico, regaló su enorme fortuna para convertirse en misionero con la CIM (1885-1894). Después de eso, fue a la India como misionero (1900-1906) y luego a África Central (1913-1931). Estableció la World-wide Evangelization Crusade, WEC (Cruzada para la Evangelización Mundial), hoy en día conocida como World-wide Evangelization for Christ (Evangelización Mundial para Cristo). Su objetivo principal era: Alcanzar a los pueblos restantes no evangelizados de la tierra en el menor tiempo posible. Su lema fue: "*Si Jesucristo es Dios y murió por mí, entonces ningún sacrificio podrá ser demasiado grande para que yo lo haga por él*".

#### W. Cameron Townsend (1896-1982)

Townsend llegó a Guatemala en 1917 y desarrolló una visión para el trabajo de traducción de la Biblia, debido a que un indígena al que trató de venderle una Biblia en español le dijo: "Si tu Dios es tan grande, ¿por qué no aprendió nuestro idioma?". Fundó Wycliffe

---

<sup>75</sup> Ibid. p. 168,169

<sup>76</sup> Johnstone, 1998:99

Bible Translators, WBT (Traductores de la Biblia Wycliffe; y los ministerios relacionados Summer Institute of Linguistics, SIL (Instituto Lingüístico de Verano) y JAARS. Hoy en día, WBT/SIL es una gran misión conocida por su extraordinario nivel profesional. Townsend dijo: *"El misionero más grande es la Biblia en la lengua materna. Nunca necesita vacaciones y nunca se le considera extranjera"*.<sup>77</sup>

Podrían añadirse más nombres relevantes. En este periodo, vemos a grandes pioneros traducir sus esfuerzos en el establecimiento de diferentes *organizaciones* ministeriales especializadas. Solo algunos de estos pueden ser mencionados:

SVM	Movimiento de Estudiantes Voluntarios	1868
SA	Ejército de Salvación	1878
Navegantes	Juventud, ministerio de discipulado	1933
WBT	Traductores Bíblicos Wycliffe	1934
GR	Grabación del Evangelio en audio	1939
NTM	Misión Nuevas Tribus (ministerio a las tribus no alcanzadas)	1942
MAF	Alas de Socorro	1945
YFC	Juventud para Cristo	1945
FEBA	Asociación de Radiodifusión del Lejano Oriente (ministerio de radio)	1948
WV	Visión Mundial (ministerio de ayuda y socorro)	1950
CCC	Cruzada Estudiantil para Cristo	1951
TWR	Radio Transmundial	1954
OD	Puertas Abiertas (ministerio a la iglesia sufriente)	1955
YWAM	Juventud con Una Misión (juventud, evangelismo)	1960
OM	Operación Movilización (juventud, evangelismo)	1962

---

<sup>77</sup> Tucker, 1983:351-357

TF	Fundación Lágrima (ministerio de ayuda y socorro)	1968
JFP	Película Jesús	1978

El movimiento misionero mundial ha ganado un impulso cada vez mayor. Ahora echemos un vistazo al periodo desde 1974. ¡Esta era ha sido de crecimiento casi exponencial!

***Desde 1974: ¡Crecimiento emocionante!***

El evento principal que se inició en este último periodo fue el Congreso de Lausana sobre la evangelización mundial (LCWE) que tuvo lugar en Suiza en 1974. Nunca hubo antes un evento en el que tantos líderes evangélicos, iglesias y organizaciones se sentaran alrededor de la mesa para abordar un espectro tan amplio de necesidades espirituales, emocionales y físicas. Muchos de los principales esfuerzos, planes, estrategias y asociaciones evangélicas actuales tuvieron su comienzo allí.

En el resumen de los primeros 1.750 años estuvimos viendo fechas e individuos. El evangelio se extendió relativamente lento. En los siguientes 225 años, vimos una multiplicación de personas que comenzaron movimientos de los cuales muchos se convirtieron en organizaciones, y la velocidad de propagación del evangelio aumentó continuamente. Desde 1974 se hicieron más progresos en áreas *geográficas*, entre más *pueblos no alcanzados*, en más *idiomas*, muchas *personas vinieron a Cristo* y, más que nunca, numerosas *iglesias fueron establecidas*. Si alguna vez hubo una señal de los últimos tiempos, es en la ¡evangelización mundial!

Después del Congreso de Lausana, el Movimiento AD 2000 se desarrolló bajo el liderazgo de Luis Bush. Antes de su disolución el 31 de diciembre de 2000, se desarrollaron una serie de redes de recursos globales y grupos de trabajo que se centraron en aspectos específicos de la tarea pendiente en la década de los noventa. Algunas de estas redes y grupos de trabajo continuaron en el siglo XXI. Ellos conectaron ministerios en el área de:

Radio, traducción, comunicación por audio, multimedia, Biblia y literatura, evangelismo por saturación, liderazgo de grupos



pequeños, oración unida, pueblos no alcanzados, ciudades, desarrollo de cooperación, movilización de nuevos misioneros, líderes denominacionales y misiones, movilización de las iglesias locales, mujeres, capacitación para plantación de iglesias (también entre musulmanes), información de pueblos, estrategia y recursos.<sup>78</sup>

Algunos de estos ministerios mundiales son:

### *Ministerio de Radio y Película Jesús*

Los ministerios de radio cristiano que cooperan entre sí pueden llegar con el evangelio más de 99% de la población mundial en un idioma que hablan sus oyentes como su lengua materna, o en un idioma ampliamente hablado dentro de su área.<sup>79</sup>

La Película Jesús ha tenido 7.7 mil millones de reproducciones como también “otras” películas relacionadas con la vida de Jesús que han sido proyectadas en todo el mundo desde 1979, a través del trabajo de más de 1.500 agencias, que arrojaron más de 530 millones de respuestas. Estos recursos están disponibles en 1.625 idiomas y más de 99% de las personas pueden verlos en el idioma que conocen.<sup>80</sup>

### *Traducción de la Biblia*

A partir de 2018 hay alrededor de 7.100 lenguas vivas en el mundo. De estas, 670 tienen una Biblia completa, otras 1.530 tienen un Nuevo Testamento, y se sigue trabajando en la traducción de algunas partes de la Biblia en otros 1.150 idiomas. Es posible que algunos idiomas desaparezcan en los próximos años, pero todavía es necesario que se inicien procesos de traducción en otros 1.650 idiomas que hablan 110 millones de personas.<sup>81</sup>

---

<sup>78</sup> Iniciativas nacionales africanas, folleto de la conferencia entregado en la consulta SCP en Harare, Zimbabwe, mayo 4-8 1998:1

<sup>79</sup> Johnstone, 1998:141,142 menciona que “para el año 2000 Radio Cristiana puede alcanzar el 99% de la población mundial...”

<sup>80</sup> Mandryk, 2010:9,10 y <https://www.jesusfilm.org/about/learn-more/statistics.html> (acceso 1-2-2018).

<sup>81</sup> Wycliffe.net/statistics (Oct. 2017) y joshuaproject.net (sitios accedidos 31-1-2018).

## *Pero ahora: ¿qué tan lejos estamos?*

Si simplificamos los hechos y las cifras al máximo, podemos concluir que los ministerios de radio, de cine y de traducción de la Biblia pudieron llegar a un 99% de la población mundial en el año 2000. Sin embargo, no todos encenderán la radio, o mirarán la película, o leerán las Escrituras. En otras palabras, incluso hoy en día, se estima que el 41% de la población mundial todavía no ha tenido una oportunidad de escuchar el evangelio. ¿Se puede cumplir la gran comisión en nuestra generación? ¿Pondremos todos de nuestra parte? Tenemos que hacerlo, si nos fijamos en el siguiente párrafo:

### *Algunas evidencias para la estrategia hacia el 2025*

Los pueblos menos evangelizados del mundo han demostrado ser los que mejor responden al evangelio. Para el 2025 habrá mil millones de personas analfabetas; esto acentúa la necesidad de comunicación audiovisual del evangelio. Para entonces, el 70% de todos los cristianos carecerán de acceso a las necesidades básicas de alimentos, agua, refugio y atención médica. En algunos países africanos, la vida útil se reducirá de 30 a 40 años, generando 40 millones de huérfanos y contribuyendo a la pobreza, el crimen y la inestabilidad. El número de abortos inducidos por año casi se duplicará de 70 millones a 130 millones, y el número de niños y bebés abandonados se duplicará a 150 millones. 15 millones de musulmanes, hindúes y budistas convertidos habrán optado por permanecer dentro de sus religiones como testigos activos de Cristo.<sup>82</sup>

Cuesta a los cristianos setecientas veces más bautizar a nuevos creyentes en países ricos (por ejemplo, Suiza) que en países pobres (por ejemplo, Nepal); el 70% de 688 mil millones de evangélicos no sabe casi nada acerca de los 1.800 millones de personas no evangelizadas en el mundo. Cerca de 70 millones de cristianos han sido martirizados desde Cristo; la mitad de ellos en el siglo XX. Entre 1974 y 2000, nueve de cada diez nuevos misioneros comenzaron a

---

<sup>82</sup> En misionología este fenómeno se llama "Insider Movements".

trabajar entre los pueblos, empezando nuevas iglesias y discipulando a los conversos.<sup>83</sup> ¡La lista es infinita!

### *Pueblos no alcanzados*

El proyecto Josué (Joshua Project) cuenta con 16.956 pueblos. De estos 7.035 no han sido alcanzados (41.5%). Del 58,5% restante “alcanzado” hay 3.259 grupos alcanzados significativamente (19,2%); parcialmente alcanzados son 3.781 (22,3%); se alcanzan superficialmente 1.704 (10%) y de manera mínima 1.177 (6.9%). Casi 5.900 pueblos no alcanzados, con más de 3.000 millones de personas, viven en la ventana 10-40.<sup>84</sup>

## INVESTIGACIÓN

Visite los siguientes sitios web para obtener información adicional:

<https://home.snu.edu/~hculbert/line.htm>

[http://en.wikipedia.org/wiki/Timeline\\_of\\_Christian\\_missions](http://en.wikipedia.org/wiki/Timeline_of_Christian_missions)

## MISCELÁNEOS

*Libros recomendados:* Ver la Bibliografía al final del libro.

*Artículos recomendados:*

Piper, Dr. John. 1997. *World Missions and the End of History*  
[Misiones mundiales y el final de la historia]  
sermón encontrado en:  
<http://www.desiringgod.org/sermons/world-missions-and-the-end-of-history>

---

<sup>83</sup> Base de datos cristiana a nivel mundial (WCD); Perspectivas de la Población Mundial, ONU (2002/3); Organización Mundial de la Salud; Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (sitios visitados 31-1-2018).

<sup>84</sup> [www.joshua.net](http://www.joshua.net) (visitado 31-1-2018).

Van 't Slot, Dr. Steef.  
2009-2010. *Twelve Missionary Themes in Genesis*  
[Doce temas misioneros en Génesis]

\_\_\_\_\_ 2008-2011. *Double Conversion* [Doble conversión]  
Ver todos los artículos en  
[www.recruiting4missions.org](http://www.recruiting4missions.org) (también en  
holandés).

*Tareas:*

- Escriba un breve ensayo (100-200 palabras) en su diario personal sobre su "historia de misiones" (si tiene una), o describa una lección importante que aprendió de este capítulo.
- Describa cómo ve su propio futuro en las misiones y cómo ve su desarrollo misionero a escala mundial.
- En la sección "INVESTIGACIÓN" navegue por los dos sitios web antes mencionados, y lea el artículo de John Piper, o escuche su sermón. En dos frases escriba lo que más le ha interesado de cada una.

## PREGUNTAS DE ESTUDIO

1. ¿Cuáles son los tres periodos de tiempo que forman el esquema histórico de esta lección?
2. ¿Cuándo el cristianismo se convirtió en religión estatal y cuál fue la consecuencia de eso?
3. Mencione cinco asociaciones misioneras importantes del primer periodo de 1.750 años
4. Mencione a cinco estadistas misioneros del siguiente periodo de 225 años
5. Mencione cinco organizaciones misioneras que fueron fundadas en los últimos 100 años
6. ¿Qué evento se inauguró en el último periodo?
7. ¿Qué movimiento se desarrolló dentro del movimiento de Lausana?
8. ¿Cuáles son los tres tipos de ministerio que pueden alcanzar al 99% de la población mundial con el evangelio?
9. Explique la tensión que existe entre estos tipos de ministerio y el hecho de que el 41% de la población mundial todavía no ha tenido la oportunidad de escuchar y responder al evangelio

## Capítulo 3

# Geografía y etnología de la evangelización mundial

### OBJETIVO DE LA LECCIÓN

Es importante entender que:

- La difusión del evangelio se incrementó considerablemente desde principios del siglo XX.
- A pesar de esto, queda aún mucho trabajo por hacer.
- El mayor desafío para las misiones mundiales se encuentra en la Ventana 10-40.
- La Ventana 4-14 presenta otro desafío.

### ESQUEMA DE LA LECCIÓN

Los temas que discutiremos en esta lección son:

- Crecimiento evangélico en el siglo XX.
- La tarea pendiente.
- Todas las naciones, pueblos, tribus y lenguas.
- Fondos para misiones.
- La Ventana 4-14.
- Un ejemplo africano.

### CONTENIDO DE LA LECCIÓN

En este capítulo se analizará la historia reciente (cómo se difundió el evangelio en la segunda mitad del siglo XX) y la tarea restante. Aprenderá el significado de algunos términos utilizados en la evangelización mundial. Comprenderá mejor el concepto de "todas las naciones, tribus, pueblos y lenguas" y se concluirá considerando un área del ministerio que se pasa por alto.

## *Crecimiento evangélico en el siglo XX*

Una de las principales tendencias en el cristianismo protestante desde 1960 es el declive de las iglesias tradicionales. Sin embargo, durante este declive, los evangélicos (especialmente los carismáticos y los pentecostales) crecieron significativamente en números, conversiones y como una proporción del cristianismo. Son difíciles de contar, ya que se pueden encontrar en nuevas iglesias, así como dispersos en las antiguas denominaciones.

Aunque los evangélicos en Occidente crecieron constantemente, su crecimiento fue lento en comparación con sus hermanos denominacionales en América Latina, África y Asia. Por ejemplo, en 1960 había 50 millones de evangélicos, de los cuales solo la mitad eran no occidentales. Las tasas de crecimiento evangélico han bajado de un máximo de 4.5% en 1990 a un 2.6% en 2010. Las cifras proyectadas para 2025 son: 600 millones de evangélicos, de los cuales solo 120 millones son occidentales.<sup>85</sup> Este total es aproximadamente el 7,9% de la población mundial de (7.6 mil millones en 2018); algunos esperan la cifra de 8 mil millones para 2023.<sup>86</sup>

La tasa de crecimiento de la población mundial es del 1,1%;<sup>87</sup> la tasa de crecimiento protestante es del 1.6%, casi en su totalidad debido al crecimiento evangélico, porque el protestantismo no evangélico está en declive; los católicos romanos crecen más lentamente (1%) que la población mundial y, por lo tanto, también están disminuyendo. El mayor crecimiento del cristianismo se da dentro del sector evangélico, que crece aproximadamente dos veces más rápido que la población mundial (aproximadamente 2.1%), por medio de la conversión.<sup>88</sup>

Mandryk reporta un enorme crecimiento cristiano y evangélico en el siglo XX, principalmente en el hemisferio sur:

---

<sup>85</sup> Johnstone, 2011

<sup>86</sup> <http://www.worldometers.info/world-population/> (visita 13-3-18).

<sup>87</sup> Johnstone, 2011

<sup>88</sup> *World Christian Database* [Base de datos del mundo cristiano], (acceso 2-8-17).

1. En **África**: el cristianismo creció de 9.1% (1.5% evangélicos) en 1900 a 48.8% (17.7% evangélico) en 2010.<sup>89</sup> Alrededor de 2020 el cristianismo en África contará con cerca de 504 millones, casi la mitad de la población. De estos 239 millones son evangélicos, 18.6% de la población total.<sup>90</sup> ¡Ningún continente ha visto tal crecimiento!
2. Los evangélicos en **América Latina** crecieron de 700.000 (1% de la población) en 1900 a 91 millones en 2010 (16.8% de la población). Brasil cuenta con aproximadamente 2½ veces más evangélicos que toda Europa.<sup>91</sup>
3. En **Asia**, el cristianismo creció de 22 millones (2,3% de la población) en 1900 a 370 millones (8.8% de la población) en 2010. Hay más evangélicos en Asia (150 millones) que en los Estados Unidos (94 millones).<sup>92</sup> En 1900 Corea no tenía iglesia protestante. En 1990 era un 30% cristiana, con 7.000 iglesias solo en Seúl.<sup>93</sup>

### *La tarea pendiente*

La evangelización mundial ha hecho grandes progresos y continúa haciéndolo, pero esto no significa que la tarea esté terminada, como lo demuestra una investigación reciente. Los métodos de investigación han sido refinados. Sabemos mucho sobre el progreso que hizo el cristianismo a lo largo de los siglos, como vimos en el capítulo anterior. Todavía, mientras que el Señor no dé por terminada la tarea, nosotros tampoco deberíamos hacerlo. Por esto, es necesario tener una investigación cuidadosa de la tarea pendiente.

---

<sup>89</sup> Mandryk, 2010:33

<sup>90</sup> Descargado del sitio Web [www.joshuaproject.net](http://www.joshuaproject.net) con datos de Operación Mundo, 2015.

<sup>91</sup> Mandryk, 2010:48,163

<sup>92</sup> Ibid. p. 59,60,43

<sup>93</sup> Stearns, 1991:16



*La Ventana “10 grados sur – 40 grados norte”*

La Ventana 10-40 está ubicada desde 10 grados **sur** hasta 40 grados al norte del ecuador.<sup>94</sup> Allí, encontramos setenta y siete naciones en el norte de África, Medio Oriente y Asia Central. ¡Dos mil millones de personas que viven en esa zona nunca han tenido la oportunidad de escuchar el evangelio! La Ventana contiene los puntos centrales de todas las principales religiones no cristianas: el islam, budismo, hinduismo. También se encuentran las fortalezas más grandes de Satanás.

Esta Ventana contiene los siguientes países:

Afganistán, Argelia, Azerbaiyán, Bahrein, Bangladesh, Benin, Bután, Brunéi, Burkina Faso, Camboya, Chad, China, Chipre, Djibouti, Timor Oriental, Egipto, Eritrea, Etiopía, Gambia, Gaza Strip, Gibraltar, Grecia, Guinea, Guinea -Bissau, India, Indonesia, Irán, Iraq, Israel, Japón, Jordania, Kazajstán, Corea del Norte, Corea del Sur, Kuwait, Kirguistán, Laos, Líbano, Libia, Macao, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Marruecos, Mongolia, Myanmar, Nepal, Nigeria, Níger, Omán, Pakistán, Qatar, Filipinas, Portugal, Qatar, Arabia Saudita, Senegal, Somalia, Sudán del Sur, Sudán, Sri Lanka, Siria, Taiwán, Tayikistán, Tailandia, Tíbet, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Emiratos Árabes Unidos, Uzbekistán, Vietnam, Cisjordania, Sahara Occidental y Yemen.

- Dos tercios de la población mundial —4 mil millones de personas— viven en la Ventana 10/40.
- El 95% de estos 4 mil millones de personas no son evangelizadas.
- 87% son los más pobres de los pobres, viven con un promedio de solo \$ 250 (dólares) por familia al año.

---

<sup>94</sup> La descripción tradicional de la Ventana 10-40 (latitud 10°-40° hemisferio norte), se ha redefinido en este sitio ¡desde el grado 10 sur hasta el grado 40 norte! Esto explica por qué los datos entregados difieren de la mayoría de las otras descripciones de la Ventana. Hay setenta y siete naciones en esta versión, no sesenta y nueve como indica el sitio. Ver: <http://win1040.com/about-the-1040-window.php> (acceso 13-3-18).

- En muchas de estas setenta y siete naciones, es ilegal testificar y trae como resultado el encarcelamiento o muerte.
- Cuarenta y cinco de los cincuenta peores países perseguidores de cristianos en el mundo están en la Ventana.
- La prostitución y la esclavitud infantil caminan rampantes en muchas de estas naciones.
- El abuso horrible de mujeres y niños sigue sin ser controlado, incluida una epidemia de pedofilia.
- La mayoría de las organizaciones terroristas tienen su sede allí. Incluso los niños pequeños están entrenados para ser soldados de la yihad.

De esta información podemos sacar las siguientes conclusiones:

- La mayoría de los misioneros trabajan en áreas que ya están muy cristianizadas.
- Climas severos: los veranos calurosos o los inviernos largos y fríos hacen que la Ventana sea menos popular entre los misioneros.
- Los ambientes políticos son a menudo hostiles y es difícil obtener una visa.
- Con frecuencia, los creyentes locales son perseguidos, lo que a algunos expatriados les cuesta manejar.
- Las condiciones de vida a menudo están llenas de enfermedades y están afectados por la pobreza.

*Principales religiones del mundo en 2025:<sup>95</sup>*

1. Cristianos - 2.616,6 millones,  
o 33.4% de la población mundial
2. Musulmanes – 1.784,9 millones,  
o 22.8% de la población mundial
3. Hindúes – 1.049,2 millones,  
o 13.4% de la población mundial
4. Budistas - 418 millones,  
o 5.3% de la población mundial.

---

<sup>95</sup> Esperando una población mundial de 7,8 millones de personas.

Los cuatro grupos de religiones suman aproximadamente 5.8 mil millones, más de  $\frac{3}{4}$  de la población mundial para 2025.

Otros datos proporcionados por Barrett y Johnson son:<sup>96</sup>

Religión:	Número de adherentes	Porcentaje de población mundial
Todos los cristianos	2.616,6 millones	33.4% <sup>97</sup>
Evangélicos	328,8 millones	4.2%
Pentecostales/ Carismáticos	811 millones	10.4%
Musulmanes	1.784,9 millones	22.8%
Hindúes	1.049,2 millones	13.4%
No religiosos	875 millones	11.2%
Budistas	418 millones	5.3%
Religionistas populares chinos	449 millones	5.7%
Etnoreligionistas	277,2 millones	3.5%
Neoreligionistas	114,7 millones	1.5%
Sijs	31,4 millones	0.4%
Judíos	14 millones	0.2%
Población mundial	7.823.703,000 mil millones <sup>98</sup>	100%

<sup>96</sup> Barrett, D. y Johnson, T. *World Christian Trends* [Tendencias cristianas mundiales] 2001, tabla 1-2, Biblioteca William Carey, Pasadena. Adherentes globales de las principales religiones del mundo... 1900-2050 ... asumen que las tendencias se mantengan o continúen. La información difiere un poco de Operación Mundo.

<sup>97</sup> En este cálculo hay una superposición de 12% entre todos "los cristianos" y los evangélicos, pentecostales y carismáticos.

<sup>98</sup> Otras fuentes proyectan  $\pm$  8.1 mil millones para 2025.

### *Hacedores de tiendas*

Los misioneros "hacedores de tiendas" obtienen una visa de acceso a un país restringido con base en sus habilidades vocacionales, por ejemplo: empresarios, doctores, maestros, y buscan ser cristianos de testimonio durante y después del trabajo. Deben ser muy cuidadosos de no poner en peligro su ministerio por ser muy abiertos o directos en su testimonio.

### *Todas las naciones, pueblos, tribus y lenguas*

#### *Naciones, pueblos, tribus...*

En Génesis 10 encontramos setenta pueblos. Dios le prometió a Abraham que en él todas las familias de la tierra serían bendecidas. Jesús confirma esto en la gran comisión con un evangelio para ser predicado a *panta ta ethne*,<sup>99</sup> literalmente: todas las etnias o grupos étnicos de la tierra. La traducción de este versículo como "todas las naciones" ha traído la mala interpretación de solo unidades geopolíticas, o únicamente países. Si esto hubiera sido lo que Jesús quiso decir, la gran comisión ya se habría terminado.

Los setenta pueblos de Génesis han aumentado mucho desde entonces, hasta aproximadamente 16.956. En el año 1800 d.C., solo dos mil de estos pueblos fueron alcanzados con el evangelio, un siglo después, esta cifra se duplicó. Pero el número de pueblos también creció, debido a la migración de las comunidades étnicas y matrimonios mixtos. Fue solo en la última parte del siglo XX que la evangelización mundial comenzó a acelerar rápidamente la cantidad de pueblos alcanzados.<sup>100</sup>

Miles de pueblos son campos pioneros. No hay o no existen iglesias pequeñas. Más de mil no tienen iglesia autóctona, ni hay misioneros para alcanzarlos. Desde 1996, el Proyecto Josué (Joshua Project) define como "no alcanzado" al pueblo con menos del 2% de

---

<sup>99</sup> Mateo 28:19

<sup>100</sup> Johnstone, 1998:104,105

evangélicos y menos del 5%<sup>101</sup> de cristianos. Desde 2001 el Proyecto Josué rastrea a todos los pueblos independientemente de la población.<sup>102</sup>

### *...Y lenguas*

Producir las Escrituras en cada uno de los 1.650 idiomas que necesitan traducción es un esfuerzo que requiere mucho tiempo. Una traducción completa de la Biblia puede tomar de diez a veinte años. Para 2017, el número de porciones de las Escrituras aumentó a 3.312. Es decir, 670 Biblias completas; 1.521 Nuevos Testamentos y 1.121 porciones que sirven al 85% de la población mundial. Para 2025 Wycliffe planea proyectos de traducción para cada pueblo que lo necesita.<sup>103</sup> ¡Oremos para que el Señor llame a muchos más traductores de la Biblia!

Debido al aumento de la urbanización —que ahora supera el 51%— y al uso de los medios de comunicación, los idiomas que hablan las tribus más pequeñas se extinguirán. Se estima que para 2100 al menos la mitad de los actuales 7.100 idiomas estarán extintos.<sup>104</sup>

Cuando la Biblia habla acerca de los representantes de "todas las naciones, tribus, pueblos y lenguas" (Ap. 5: 9 y 7: 9) no significa que los pueblos de todas las lenguas tendrán porciones de la Biblia escrita en su propio idioma. Incluso pueden ser analfabetos. La alfabetización mundial promedia el 76%<sup>105</sup> la alfabetización funcional puede ser aún más baja. Para las personas analfabetas, o en las culturas orales, se necesitan otros medios de evangelización más que la literatura. Aquí es donde entran los ministerios de radio y casete.

---

<sup>101</sup> Ver [www.johuaproject.net](http://www.johuaproject.net) Artículos misionológicos y visuales que valen la pena descargarlos y son gratis.

<sup>102</sup> Misión Fronteras, mayo-agosto 1996:38-52

<sup>103</sup> [www.wycliffe.net/statistics](http://www.wycliffe.net/statistics), octubre 2017 (acceso 2-2-18).

<sup>104</sup> Mandryk, 2010:15

<sup>105</sup> Barrett, D. and Johnson, T. *World Christian Trends* [Tendencias cristianas mundiales], 2001, diagrama 34, WCL.

Por esta razón, Global Recordings Network, GRN (Red Global de Grabaciones por audio) comenzó en 1939 en más de treinta países. GRN también se centra en los pueblos más pequeños. Para muchos de ellos no hay escritura disponible. Muchos son analfabetos. Incluso, algunos grupos son demasiado pequeños para justificar el costo de producir programas de radio en ese idioma. Para 2018, la GRN tenía grabaciones en 6.422 idiomas disponibles. El principal objetivo de la GRN es que los pueblos tengan disponible el evangelio en el idioma de su corazón.<sup>106</sup>

### *Bloques de afinidad*

Mandryk distingue los bloques de afinidad. Estos se pueden subdividir en grupos, con una relación más cercana con respecto a la cultura y/o el idioma. Cuenta con 16.350 pueblos en el mundo, de los cuales 6.645 (= 40,6%) encajan en la categoría "no alcanzado / menos alcanzado". Estos son 2.84 mil millones de personas (41.1% de la humanidad).<sup>107</sup> Hay once bloques de afinidad agrupados por el idioma, historia, cultura, etc. Casi todos los pueblos menos alcanzados son inmigrantes que ahora viven en Europa, América y Australasia. Estos son los bloques de afinidad:

África (subsahariana)	2.994 pueblos	Tibetano/Himalaya	770 pueblos
Cuerno de África	160 pueblos	Este asiático	454 pueblos
Mundo árabe	573 pueblos	Sudeste Asiático	615 pueblos
Iraní/medio	273 pueblos	Malayo	1.018 pueblos
Sur de Asia	3.718 pueblos	Judío	181 pueblos
Turcos	311 pueblos	Resto del mundo	5.283 pueblos

### *Fondos para misiones*

¿Están los cristianos occidentales lo suficientemente movidos a compasión hacia estos pueblos que, aunque la mayoría se encuentran lejos de estas áreas, ponen mucho dinero según sus posibilidades

---

<sup>106</sup> Ver [www.globalrecordings.net/en](http://www.globalrecordings.net/en) (acceso 14-3-2018).

<sup>107</sup> Mandryk, 2010:25 (en 2018 esto se traduciría en 3.12 mil millones).

debido a la gran necesidad? ¡NO! Aquí hay datos sobre el gasto de la iglesia global en 2010:

**82.4%** o \$ 473.3 mil millones para el ministerio pastoral **local**

**12.0%** o \$ 69.4 mil millones para las misiones **locales**

**5.6%** o \$ 32.4 mil millones para misiones foráneas

Los beneficiarios de este gasto son los siguientes:

**96.8%** o \$559.5 mil millones para el mundo C  
(todos los creyentes individuales)

**2.9%** o \$ 16.8 mil millones para el mundo B  
(no cristianos que han sido evangelizados)

**0.3 %** o \$ 1.7 mil millones para el mundo A  
(el mundo de los pueblos no evangelizados)<sup>108</sup>

Es sorprendente que el mundo cristiano (C) reciba el 80% de todos los misioneros, mientras que el mundo B solo recibe el 16% y el mundo no evangelizado, y el más difícil (A) solo el 4%.<sup>109</sup> En otras palabras: ¡nos diezmamos a nosotros mismos y nos acercamos a nosotros mismos y descuidamos las áreas que más lo necesitan!

### ***La Ventana 4-14***

Al principio, durante los Congresos de Lausana para la evangelización mundial en 1974 y 1980, la necesidad de un ministerio para los niños —especialmente para los niños en riesgo— se pasó por alto. No se realizó ninguna investigación y no se emprendió ninguna acción. Eso ha cambiado ahora. Lausana ha reconocido el reto.

El término de *Ventana de 4-14* es usado por la agencia *Compassion*, que describe el "ministerio al grupo entre los 4 a los 14 años". Ahora,

---

<sup>108</sup> Johnson y Ross, *Atlas of Global Christianity* [Atlas del cristianismo global], 2010:296

<sup>109</sup> Barrett, D. y Johnson, T. *World Christian Trends* [Tendencias cristianas mundiales], 2001, diagrama 62, WCL.

debido a numerosos ministerios que llegan a ellos, por ejemplo: *Child Evangelism Fellowship* (Confraternidad de evangelismo infantil) y la *Scripture Union* (Unión Bíblica) el alcance a estos niños ha madurado. En Estados Unidos el 85% de las personas que aceptan a Cristo tienen entre 4 y 14 años.<sup>110</sup> Muchas veces, la Ventana 4-14 es una puerta de oportunidad hacia la Ventana 10-40.<sup>111</sup>

Cada vez más, los niños crecen en países subdesarrollados, en la pobreza, provienen de familias disfuncionales, viven en las calles, huyen de las zonas de guerra y luchan contra el abuso y la adicción. Los números están aumentando y demandan nuestra atención. Solo a finales de los ochenta comenzó a crecer el interés por los jóvenes que viven en la periferia de la sociedad.

#### *Datos asombrosos*<sup>112</sup>

Cerca del 30% de la población mundial, 2.25 mil millones de personas, está por debajo de los 15 años, verdaderamente el grupo *menos alcanzado del mundo*, como 1.5 mil millones crecen en un ambiente no cristiano.<sup>113</sup> Más de un tercio de ellos crecerán pobres y analfabetos. Muchos estarán desnutridos (40% en Asia y 26% en África).<sup>114</sup> Desde la década de 1990 se informaron en los medios de comunicación sobre más y más eventos horrorosos sobre el trabajo infantil, el abuso, la prostitución, la adicción, las masacres, la explotación y los niños soldado. El término general se convirtió en *niños en riesgo*. Veamos estos hechos horribles:

<i>Abortos</i>	Mueren cada año 56 millones (27% de todas las concepciones).
<i>Abuso sexual</i>	Hay 7.2 millones de víctimas de pedofilia y 31 millones de incidentes de abuso infantil anualmente.

---

<sup>110</sup> Kilbourn, 1996:iv, 126

<sup>111</sup> Ibid. 1996:137

<sup>112</sup> Mayoría de los datos: Barrett & Johnson, *World Christian Trends* [Tendencias cristianas mundiales], 2001, diagramas 18 & 34, calculando un 25% más de incremento de la población mundial (2018 versus 2001). Datos de aborto: [www.gutmacher.org](http://www.gutmacher.org), 2007; <https://www.lifeinternational.com/the-problem/> (acc. 3-2-18).

<sup>113</sup> Kilbourn, 1996:80

<sup>114</sup> Johnstone, 2001:707



<i>Malnutrición</i>	Mueren 60.000 niños menores de cinco años cada día; 18 millones nacen desnutridos anualmente.
<i>Niños de la calle</i>	Más de 150 millones. Viven y trabajan en las calles de las megaciudades.
<i>Abandono</i>	87 millones de niños y bebés son abandonados anualmente.
<i>Sin techo</i>	436 millones de niños viven sin hogar o sin familia; hay 625 millones de huérfanos.
<i>Educación</i>	837 millones de niños en edad escolar no asisten a la escuela, y el 24% no tiene acceso.
<i>Discapacitados</i>	425 millones de niños viven con una discapacidad, 100 millones de ellos tienen discapacidades severas.
<i>Esclavitud / Trabajo</i>	Es la realidad cotidiana de 250 millones de niños.
<i>VIH / SIDA</i>	Alrededor de 1.8 millones de personas en todo el mundo se infectaron con el VIH en 2016: 5.000 por día, incluidos 160.000 niños menores de 15 años, la mayoría en África.

Los niños de la calle a menudo viven en pandillas que les provee una clase de identidad, pertenencia y protección. Son sobrevivientes que enfrentan desafíos y sufren indignidades que la mayoría de nosotros no soportaría. Cada año, más de un millón de ellos son obligados a la prostitución u otros fines sexuales. Por lo tanto, millones de ellos morirán de enfermedades y desnutrición, la mayoría de manera innecesaria, si estas tendencias continúan.<sup>115</sup>

Las cifras hablan, pero que no queden solo en cifras. ¡Que el Señor nos dé compasión por las víctimas que se esconden detrás de esas estadísticas! Además, ¿conoce usted las cifras de su país?

Dr. Phyllis Kilbourn, del programa Rainbows of Hope de WEC (Arco iris de esperanza), se sintió tan conmovido por los efectos de la guerra civil en Liberia que produjo varios libros sobre niños en riesgo. Puede ir a la Bibliografía donde remito cinco de estos libros.

---

<sup>115</sup> Kilbourn, 1997:12,13,15,26,27,221

## INVESTIGACIÓN

Los sitios web a continuación ofrecen muchos más recursos e información:

- [www.joshuaproject.net](http://www.joshuaproject.net)
- [www.operationworld.org](http://www.operationworld.org)
- <https://www.youtube.com/watch?v=agUb0vTcWFU>
- <https://www.youtube.com/watch?v=2r98qQrpGY8>
- [www.uscwm.org](http://www.uscwm.org)
- <http://www.atlasofglobalchristianity.org/>

## MISCELÁNEOS

*Libros recomendados:* Ver la Bibliografía.

*Artículos recomendados:* Mission Frontiers (Misión Fronteras), mayo-agosto 1996:38-52

*Tareas:*

- "Hay mucho trabajo por hacer ..." Describa cómo ve su propio rol en la tarea restante. Si aún no lo sabe, ore por esto durante una semana y escriba sus impresiones.
- ¿Le sorprendió la escasez de fondos que la iglesia mundial invierte en misiones transculturales? Decida en oración, cuánto puede usted contribuir de manera regular.
- Intente buscar datos relevantes que se apliquen a su país. En la sección "Datos asombrosos" utilice como ejemplo las diez problemáticas enlistadas que están en cursiva. Esto puede darle una idea de cómo hacer usted mismo una investigación demográfica.

## PREGUNTAS DE ESTUDIO

1. En los últimos cuarenta años ¿qué parte del cristianismo ha mostrado el mayor crecimiento?
2. ¿Cuáles son los tres continentes que vieron un mayor crecimiento cristiano en el siglo XX?
3. ¿Cuáles son las tres religiones principales que están en el “cinturón más resistente”?
4. Explique qué significa la Ventana 10-40. ¿Cuántos países la conforman?
5. ¿Qué significa ser un misionero “hacedor de tiendas”? (Dé dos definiciones)
6. ¿Explique la relación entre dónde están las mayores necesidades en la evangelización mundial, y dónde se gastan realmente los fondos asignados?
7. Explique el término “Bloques de afinidad”
8. ¿Qué significa la Ventana 4-14?
9. Mencione cinco problemas principales que enfrentan los niños en riesgo

## Capítulo 4

# **Primera barrera de la evangelización mundial: Comunicación**

### OBJETIVO DE LA LECCIÓN

Es importante entender que:

- La comunicación es un desafío importante en la vida, y doblemente más en las misiones mundiales.
- Hay muchas formas distintas de comunicación.
- El proceso de comunicación contiene varios y diferentes componentes, capas y niveles.
- La comunicación influye en el conocimiento, las emociones y la toma de decisiones.
- Cuantos más sentidos involucremos en nuestras audiencias, mejor retendrán nuestros mensajes.
- El evangelismo exige una percepción del nivel del receptor para que comprenda el evangelio.
- Los conversos no se pueden dejar solo a consideración de sus propios recursos.

### ESQUEMA DE LA LECCIÓN

En esta lección aprenderemos sobre:

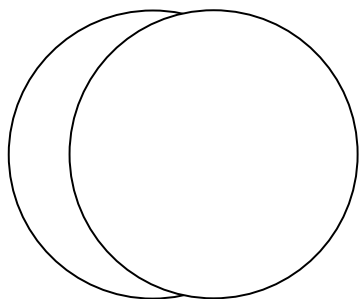
- Una definición de comunicación.
- El proceso de comunicación interpersonal.
- Seis ingredientes básicos y cuatro factores adicionales.
- Fuentes primarias, secundarias y terciarias.
- Porcentaje de las cosas que recordamos.
- Receptividad del evangelio, la escala de Engel y el discipulado inicial explicado.

## CONTENIDO DE LA LECCIÓN

### *Una definición de comunicación*

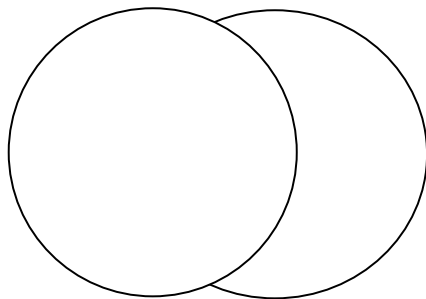
La palabra "comunicación" (latín: comunes) significa "en común". Para comunicarnos de manera significativa con alguien debemos tener ciertas cosas en común. La comunidad se comparte en códigos acordados, como el lenguaje y los símbolos. Los símbolos pueden expresarse en un lenguaje alegórico y no verbalmente a través de gestos o lenguaje corporal.

La comunicación, o más bien su falta, causa muchos problemas, ya sea entre cónyuges, empleadores y empleados, alumnos y maestros, o misioneros y sus audiencias. Llegar a comunicarse bien, evitando en lo posible los malentendidos, es un regalo y un arte. La comunicación es más fácil en la medida en que se comparte el idioma, la cultura, el nivel de formación y la religión. El traslape del entendimiento es entonces relativamente grande. Se vuelve más difícil en la medida en que estos conceptos básicos difieren, o que el traslape del entendimiento sea relativamente pequeño. La siguiente imagen lo aclara:



Mensajero Receptor

El *primer* conjunto de círculos muestra un gran segmento de traslape. La distancia de comunicación es *pequeña*. Tienen *mucho* en común.



Mensajero Receptor

El *segundo* conjunto de círculos muestra un pequeño segmento de traslape. La distancia de comunicación es *grande*. Tienen *poco* en común.

La tarea del misionero es comunicar el evangelio para que refleje su verdad y se vuelva relevante para la persona a quien da testimonio. Medios relevantes: apropiados dentro del contexto cultural, no aparentemente ajenos y aplicables a la vida de esa persona y de sus circunstancias. Hesselgrave llama a la comunicación *The Missionary Problem Par Excellence* [El problema misionero por excelencia].<sup>116</sup>

La comunicación se convirtió en un problema mundial ya que Dios confundió las lenguas<sup>117</sup> para limitar la propagación del mal. La verdadera comunicación solo puede ocurrir y durar cuando la relación entre lo divino y lo humano se restaura primero: el aislamiento cultural de Génesis 11 solo puede restaurarse mediante Hechos 2, en el derramamiento del Espíritu Santo. Allí, las barreras del idioma fueron levantadas. El diálogo divino-humano fue restaurado.

### *El proceso de comunicación interpersonal*

¿Qué pasa cuando las personas se comunican? La teoría de la comunicación es una ciencia complicada. Por tanto, nos limitamos a tener una comunicación solo entre dos personas, ignorando las dinámicas de la comunicación masiva.

Hay varios eventos que tienen lugar en la comunicación interpersonal. Antes de que el pensamiento del mensajero llegue al receptor, están pasando diferentes fases. Asumimos que el mensajero Sr. A y el receptor Sr. B pueden hablar y escuchar. El Sr. A *habla* para dirigirse al Sr. B. Hay tres componentes: hablante, mensaje y receptor. El siguiente párrafo describe el proceso de comunicación, pero no dice nada sobre su *calidad*.

### *Seis ingredientes básicos y cuatro factores adicionales*

*La mente* Es donde A selecciona sus pensamientos, los traduce en palabras y agrega ilustraciones. Pretende que su mensaje alcance un cierto efecto. A esto le llamamos:

---

<sup>116</sup> Hesselgrave, 1991:23, Segunda edición.

<sup>117</sup> Gn. 11

<i>Codificación</i>	Utiliza un conjunto de símbolos previamente acordados (por ejemplo: lenguaje, señales de humo, golpes de tambor). Esta expresión audible o visible llamamos:
<i>El canal</i>	Es el medio utilizado, por ejemplo: la voz, lenguaje, gestos.
<i>Empatía</i>	Es la apreciación de A de lo que entiende B a través de los símbolos que usa: A trata de ponerse en los zapatos de B.
<i>El mensaje</i>	Llega al receptor de manera audible o visible, quien interpreta el mensaje. A esto lo llamamos:
<i>Descodificación</i>	B interpreta el mensaje de A. Es un proceso inverso: lo que A codifica, B decodifica.

La comunicación implica un código, por ejemplo: el lenguaje y los símbolos, así como los procesos de codificación y decodificación. Es por esto, que la falta de comunicación ocurre tan fácilmente. Cuando *A codifica sin empatía*, es la *primera* fuente de malentendidos, ya que no considera lo que B puede o no puede entender. B aún decodifica, pero puede comprender algo que A no pretendía decir.

También puede ocurrir todo lo contrario. A puede ser muy enfático y canalizar su mensaje cuidadosamente hacia el marco de referencia percibido de B. Pero si B no escucha *enfáticamente* lo que dice A, *puede* ser la razón principal por la que se produce una falta de comunicación. Lo más frecuente entre el codificador y el decodificador es que nunca está completo.

Kraft afirma: "La comunicación no debe medirse por los mensajes que enviamos, sino por los mensajes que recibe la gente. Nuestra comunicación debe estar *orientada al receptor*. El mensajero, no el receptor, debe asumir la responsabilidad de hacer que el mensaje sea entendido".<sup>118</sup> También hay diferencias en la personalidad, el estatus social, las actitudes, los antecedentes, el interés, la cultura y otras cosas. Mire el diagrama del círculo de nuevo.

---

<sup>118</sup> Kraft, 1979

A entrega su mensaje, B percibe un contenido que tiene efecto. Por lo general, existe una discrepancia entre el contenido *previsto* de A y el contenido percibido de B. El efecto *deseado* difiere del efecto *percibido*. Cuando la diferencia es pequeña, es porque hubo una buena comunicación. Cuando la diferencia es grande, es porque la comunicación fue pobre. Entonces, pueden ocurrir malentendidos. Un error común es creer que si usted trae un mensaje *como lo ha pensado*, va a *salir* como lo dice. Cada predicador sabe que algunas personas "escuchan" cosas que usted nunca pretendió decir, tal vez que ni siquiera dijo. Otros pueden perder el punto principal que usted hizo. Engel demostró que las personas tienden a ver y escuchar lo que quieren ver y escuchar. Sus creencias más profundas, sentimientos y valores actúan como filtros que se abren cuando *quieren* escuchar el mensaje y se cierran cuando no lo hacen: la audiencia es soberana.<sup>119</sup>

Los buenos comunicadores aprenden a "escuchar a sus audiencias" y responden rápidamente a lo que notan; por ejemplo: al comportamiento no verbal y la falta de atención. Tenemos que aprender a anticipar las preguntas que pueda tener la audiencia.

La falta de comunicación, especialmente en las relaciones interpersonales, es más probable que ocurra bajo la presión del tiempo. Este factor dentro de la comunicación a menudo se pasa por alto y, sin embargo, se experimenta con frecuencia.

Hay cuatro factores más que ayudan a entender el proceso de comunicación:

<i>Ruido</i>	No necesariamente de manera literal, significa cualquier distracción audible, visible o emocional que dificulte la comunicación.
<i>Retroalimentación</i>	Es la reacción del receptor. El remitente puede escuchar (des)aprobar sonidos o comentarios, o ver sonrisas o ceños fruncidos. La verdadera comunicación es de dos vías (bidireccional). Si

---

<sup>119</sup> Engel, 1984



*Modificación*

la retroalimentación revela una interpretación incorrecta, el remitente puede decidir por: del mensaje, para corregir los errores percibidos en la comunicación. Puede hacerlo haciendo preguntas, dando ejemplos, contando parábolas, etc.

*Contexto*

Significa: el mensaje debe verse a la luz de las palabras y oraciones circundantes, también teniendo en cuenta la ocasión, la hora y el lugar en el que se dio. Esta dinámica suele ser la más silenciosa de las cuatro.

Otra dinámica silenciosa es el *comportamiento no verbal*, el lenguaje corporal, por ejemplo: Sonreír, bostezar, la postura, gesticulación y un *paralenguaje*, como el ritmo, el tono, tonalidad al hablar, etc. Sus efectos no deben ser subestimados.<sup>120</sup> Los comunicadores efectivos han "leído" estos mensajes, que a menudo han sido entregados inconscientemente por los destinatarios. Un mensajero sabio se asegura de que su mensaje llegue a través de la forma en que pretende.

### ***Fuentes primarias, secundarias, terciarias y otros reveladores***

Si comunico, por ejemplo, mi testimonio, soy la fuente *primaria*. La persona lo oye "de primera mano". Pero si comunico el mensaje de *Dios*, me convierto en su fuente *secundaria*. La persona escucha la palabra de Dios no de Él directamente, sino a través de mí, con mi interpretación. Es un mensaje de "segunda mano". Cuando Pablo escribió: "Lo que has oído de mí ante muchos testigos, esto encarga a hombres fieles que sean idóneos para enseñar también a otros",<sup>121</sup> él introdujo una tercera capa de comunicación. A esa la llamamos *terciaria*. Pablo recibió el mensaje del Señor por revelación<sup>122</sup> y se lo pasó a Timoteo, que tuvo que seleccionar y enseñar a hombres fieles para que lo comunicaran a otros. En este proceso, *Dios* es el primario, *Pablo* el secundario y *Timoteo* la fuente terciaria.

---

<sup>120</sup> Engel, 1979:39-41

<sup>121</sup> 2 Tí. 2:2

<sup>122</sup> Gá. 1:6-12

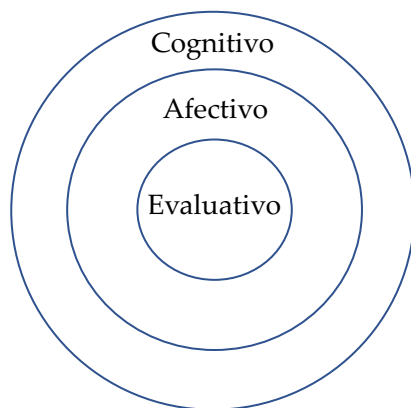
En la comunicación cristiana debemos mantener una distinción clara entre la revelación divina y la experiencia humana, la intuición, la percepción, la interpretación y la opinión —ya sea nuestra o la de alguien más—. Las personas necesitan ser llevadas a una relación personal con Jesús: Él debe convertirse en su "fuente principal" de enseñanza y guía. Necesitan confiar en Él, no en Él a través de nosotros. Si no les enseñamos *eso*, probablemente construirán su fe en *nosotros*, ¡pero no somos la Roca que necesitan!

Los mensajes pueden ser comunicados *cognitivamente* (información, significado); *afectivamente* (sentimientos) y *evaluativamente* (juicios, por ejemplo: aceptación y censura).<sup>123</sup> En una buena comunicación, los tres ocurren, aunque solo uno esté enfocado. Pero también transmitimos mensajes secundarios, y estos "paramensajes" proporcionan el contexto en el que nos comunicamos. Los "paramensajes" determinan cómo el mensaje primario es entendido. Estos nos ayudan a comprender, por ejemplo, si debemos interpretar las palabras que escuchamos como rectas, irónicas, con humor o sarcasmo. Los "paramensajes" son importantes en las misiones: podemos *decir* que amamos a las personas, pero nuestros "paramensajes" pueden proclamar en voz alta que no podemos soportarlos. Podemos *sentirnos* justos al visitar sus hogares, pero rehusamos invitarlos a los nuestros. Nuestros mensajes más fundamentales son nuestros "paramensajes". Cuando estos no son idénticos a nuestro mensaje explícito, la gente desconfiará de nosotros.

Las personas también están influenciadas por lo mucho que confían en el comunicador. Si el mensajero carece de credibilidad en sus ojos, el mensaje en sí suele ser rechazado. Pero si sienten que un misionero los ama, se abren al evangelio. Las decisiones más profundas que toman las personas son aquellas que cambian sus vidas. Estas determinaciones *evaluativas* son el núcleo de la conversión. Los cambios en el conocimiento y los sentimientos no son suficientes. Solo si estos conducen a cambios en la lealtad y el comportamiento, podemos hablar del señorío de Cristo y del discipulado cristiano.

---

<sup>123</sup> Hiebert, 1985:159-163, 167



Pero ¿cómo podemos ayudar a las personas a recordar nuestros mensajes?

***Porcentaje de las cosas que recordamos***

	Después de tres horas:	Después de tres días:
Lo que <i>escuchamos</i>	70%	10%
Lo que <i>vemos</i>	72%	20%
Lo que <i>vemos y escuchamos</i>	86%	65%

Entonces, en nuestras presentaciones del evangelio, ¿tratamos con sociedades *alfabetizadas* u *orales*? En la *primera* dependemos mucho de la escritura. Utilizamos notas, libros, bibliotecas y almacenamos información. Sin la escritura estaríamos perdidos. Pero las personas en las sociedades *orales* almacenan información a través canciones, proverbios y poemas. Usan la repetición y actúan en dramas, danza y rituales. Los objetos culturales como los templos, imágenes y pinturas se utilizan para recordar las creencias religiosas. Si los obreros alfabetizados quieren llegar a las sociedades orales, o viceversa, los medios de comunicación deben ser elegidos para atraer a la cultura *receptora*.

Sin embargo, no debemos olvidar que no podemos convencer a la gente; solo el Espíritu Santo puede.<sup>124</sup> Si hacemos todo lo posible para comunicarnos adecuadamente, Él hará el resto. Debemos hacer nuestro mejor esfuerzo para aprender de las culturas de las personas que queremos alcanzar. Tener una buena comunicación, superando las barreras culturales, es de lo que se trata el éxito de las misiones mundiales.

### ***Receptividad del evangelio, la escala de Engel y el discipulado explicado***





Antes de comenzar a testificar, debemos evaluar el nivel de receptividad de nuestro contacto. Engel nos proporciona una información útil. El siguiente modelo, conocido como "Escala de Engel", muestra quién hace qué y a qué nivel de progreso ha llegado el receptor. La escala puede leerse como un termómetro.<sup>125</sup>

Engel lo llama *el modelo del proceso de decisión espiritual completo que muestra las etapas del crecimiento espiritual*:

---

<sup>124</sup> Juan 16:8

<sup>125</sup> Engel, 1979:83

<u>PAPEL DE DIOS</u>	<u>ROL DEL COMUNICADOR</u>		<u>RESPUESTA DEL HOMBRE</u>
Revelación general		-8	Conciencia de un ser Supremo
Convicción	Proclamación	-7	Algún conocimiento del evangelio.
		-6	Conocimiento de los fundamentos del evangelio.
		-5	Comprensión de las implicaciones personales del evangelio.
		-4	Actitud positiva hacia el hecho de hacerse cristiano.
		-3	Llamado para tomar una decisión Reconocimiento del problema e intención de actuar.
		-2	Decisión de actuar.
		-1	Arrepentimiento y fe en Cristo.
<u>REGENERACIÓN</u>			<u>NUEVA CRIATURA</u>
Santificación	Seguimiento	+1	Pos decisión evaluación.
		+2	Incorporación a la iglesia.
		+3	Crecimiento conceptual y de comportamiento.
			-Comunión con Dios. -Mayordomía. -Reproducción interna. -Reproducción externa.

El papel de Dios, el rol del comunicador y la respuesta del hombre están dibujados en términos de creencias y actitudes cambiadas. Los números utilizados en estas etapas son arbitrarios. Progresan en orden descendente para indicar que cada cambio acerca a una

persona al punto donde puede tomar una decisión espiritual válida. La gente puede caer en cualquiera de estas etapas.

Cuando las personas no saben acerca de Dios más que lo que pueden ver en la naturaleza y escuchar desde su conciencia, encajan en la categoría -8. Los términos como "pecado" y "sangre derramada" no significan nada para ellos.

Dependiendo de su conocimiento, las personas que tienen algún entendimiento básico del mensaje de Cristo con respecto a Dios, el hombre, Cristo y la Biblia, encajan en -7 o -6. Este conocimiento no significa mucho para ellos todavía, ni afecta su estilo de vida o motivaciones.

Una vez que captan las implicaciones (-5), puede desarrollarse la receptividad al evangelio. Ahora entienden algo de lo que dice la Biblia y la relevancia para sus vidas. Puede crecer una actitud más positiva hacia la aceptación de Cristo (-4).

El objetivo del comunicador, especialmente en las etapas -7 y -6 que preceden a la decisión, es crear conciencia. Las personas deben aprender a ver que hay un solo Dios, que el hombre es un pecador, que Jesús tiene un papel único en la salvación y que la Biblia es una fuente válida de verdad eterna. Sin embargo, no es el momento para pedirles que acepten a Cristo. El trabajo sigue siendo de preevangelización, o proclamación. Engel señala algunos puntos problemáticos:

1. Solo hay unos pocos materiales que son buenos para usar y dar testimonio a las personas al comienzo de sus procesos de decisión. La mayoría de los tratados asumen que la persona está lista para recibir a Cristo y solo necesita que se le muestre cómo. Por lo tanto, *¡muchos cristianos no están preparados para hacer frente a la mayoría de las personas que conocerán a Dios!*
2. El éxito no tiene nada que ver con el número de decisiones: las personas en las fases -6 a -8 no las toman, y si lo hacen, pueden hacerlo solo para complacerlo a *usted*. La clave es tocar a las personas donde están con la

verdad bíblica de una manera amorosa y empática. Si se hizo eso, entonces hubo un evangelismo exitoso.

La fase de reconocimiento de problemas (-3) se ha alcanzado cuando las personas ven la diferencia entre sus vidas como son, en comparación con la vida como se muestra en las Escrituras. Esto sirve como una poderosa fuerza motivadora para el cambio en la dirección de aceptar a Jesucristo. Ahora, es el momento de pedir una decisión (-2 y -1).

La Biblia da *dos* criterios para la conversión: "*Cree con tu corazón ... confiesa con tu boca ... y serás salvo*".<sup>126</sup> La oración del pecador no es *normativa* para la conversión. Es engañoso contar las conversiones sobre esa base.

Durante la evaluación posterior a la decisión (+1) es necesario ayudar a los nuevos conversos en sus dudas, incertidumbres y su posible confusión. Por lo tanto, el seguimiento es una tarea importante del evangelista durante la cual él da la enseñanza inicial, enfocándose en asegurar la salvación y explicando lo esencial del crecimiento cristiano. Si esto no se hace, el resultado puede ser un desarrollo espiritual deteriorado, un crecimiento cristiano retardado o incluso volver atrás en su fe.

La incorporación a la iglesia, que puede ser cualquier tipo de comunidad cristiana, es la medida definitiva del éxito evangelístico.<sup>127</sup> El crecimiento espiritual ahora continúa en el lado positivo de la escala. Durante esta evolución deben satisfacerse las necesidades únicas de cada individuo.<sup>128</sup>

Todos los creyentes deben mostrar un crecimiento conceptual y de comportamiento en tres áreas fundamentales:<sup>129</sup>

---

<sup>126</sup> Romanos 10:9,10 (cursivas mías).

<sup>127</sup> McGavran, 1970 y Wagner, 1971

<sup>128</sup> Engel, 1979:76-82

<sup>129</sup> Engel & Norton, 1975:53

1. Comunión con Dios a través de la oración y adoración;
2. Mayordomía: compromiso continuo de todos los aspectos de nuestro ser hacia Dios y a su servicio;
3. Reproducción: ministerio hacia otros, de este modo reproduciendo así el amor y el poder de Dios en ellos: (a) internamente, dentro del cuerpo de Cristo a través de los dones espirituales y (b) externamente, al mundo a través del testimonio verbal, interés social, etc.

Se podría decir mucho más sobre la comunicación. Sus realidades psicológicas son más complicadas de lo que describí aquí. Sin embargo, estoy seguro de que le ayudará cuando tenga en cuenta estos principios. Que el Señor le ayude a ser un mejor comunicador de su mensaje para los perdidos. ¡Misionero o no, todos tenemos la comisión de Dios para hacer esto!

## INVESTIGACIÓN

Los sitios web a continuación ofrecen algunas fotos divertidas y otros recursos:

[https://www.google.nl/search?q=interpersonal+communication&espv=210&es\\_sm=122&tbm=isch&tbo=u&source=univ&sa=X&ei=z-T8UoqwEMjD7Aati4GYBw&ved=0CE0QsAQ&biw=1366&bih=643](https://www.google.nl/search?q=interpersonal+communication&espv=210&es_sm=122&tbm=isch&tbo=u&source=univ&sa=X&ei=z-T8UoqwEMjD7Aati4GYBw&ved=0CE0QsAQ&biw=1366&bih=643)

[https://www.google.nl/search?q=engel+scale+of+evangelism&espv=210&es\\_sm=122&tbm=isch&tbo=u&source=univ&sa=X&ei=D-b8UqrmC8yp7Abw4oCgCg&ved=0CDEQsAQ&biw=1366&bih=643](https://www.google.nl/search?q=engel+scale+of+evangelism&espv=210&es_sm=122&tbm=isch&tbo=u&source=univ&sa=X&ei=D-b8UqrmC8yp7Abw4oCgCg&ved=0CDEQsAQ&biw=1366&bih=643)

## MISCELÁNEOS

*Libros recomendados:* Ver la Bibliografía.



## Tareas

- Dé un ejemplo de su vida, o de alguien más, en el que se haya producido una falta de comunicación. Describa brevemente el problema, analice cómo sucedió y cómo podría haberse hecho mejor.
- Tiene que predicar. Describa lo que debe hacer para comunicarse de manera efectiva, de modo que su audiencia recuerde su mensaje el mayor tiempo posible.
- Visite los sitios web y describa lo que le resulte más interesante o lo que más le ayude.

## PREGUNTAS DE ESTUDIO

1. Explique con sus propias palabras el significado de comunicación
2. Explique el concepto de “traslape del entendimiento”, utilizando el diagrama de los círculos
3. ¿Cuáles son los dos pasajes de las Escrituras que se complementan entre sí con respecto a los problemas del lenguaje?
4. Describa y explique los seis ingredientes básicos del proceso de comunicación interpersonal
5. Como orador, explique lo que significa escuchar a su audiencia
6. ¿Cuáles son los cuatro factores en la comunicación que aprendió? Explique brevemente su significado
7. ¿Qué es el lenguaje corporal?
8. Explique por qué son tan importantes los “paramensajes” en la comunión misionera. Dé algunos ejemplos
9. Explique la diferencia entre las sociedades alfabetizadas y orales, y sus implicaciones para la comunicación del evangelio
10. ¿Cuáles son los únicos criterios bíblicos para la conversión verdadera? Mencione la referencia de la Escritura

## Capítulo 5

### Segunda barrera: Cultura

#### OBJETIVO DE LA LECCIÓN

Es importante entender que:

- La cultura es la gran barrera para la extensión del evangelio.
- La adaptación cultural, o la falta de ella, decide el éxito o fracaso misionero.
- Su población anfitriona debe ser alcanzada dentro de *sus propios* límites culturales, no *dentro de los suyos*.
- El comportamiento cultural de Jesús fue claramente *no* occidental.
- Las misiones transculturales deberían transferirse a las monoculturales, al evangelismo local tan pronto como sea posible.
- Alcanzar los pueblos para Cristo es tanto una cuestión de actitud como de espiritualidad.

#### ESQUEMA DE LA LECCIÓN

Discutiremos los siguientes temas:

- Definición de cultura.
- Encapsulación cultural.
- Etnocentrismo
- Nueve diferencias culturales comparadas.
- Comunicación transcultural.
- Diferentes clases de evangelismo.
- Modelo de las tres culturas de Hesselgrave.
- Contextualización
- Analogías redentoras.
- Ministerio encarnacional.
- Cuatro claves bíblicas.

## CONTENIDO DE LA LECCIÓN

El *concepto* de cultura de algunos pueblos no justifica la totalidad de su significado; por ejemplo, un occidental asiste a un recital de piano y dice que estuvo ocupado en un evento cultural. Es decir, que visitó una expresión de arte, perteneciente a su cultura. El arte *es* una expresión o un reflejo de cultura, pero la cultura abarca mucho más que el arte, la moda o el deporte.

### *Definición de cultura*

La cultura se ha *definido* de diferentes maneras; por ejemplo: "La palabra cultura es un término muy inclusivo. Tiene en cuenta las diferencias lingüísticas, políticas, económicas, sociales, psicológicas, religiosas, nacionales, raciales e inclusive otras más".<sup>130</sup> Una definición más corta sería: "La cultura es una forma de pensar, sentir, creer. Es el conocimiento almacenado de un grupo para un uso futuro"<sup>131</sup> Una tercera definición dice: "La cultura es un diseño para vivir. Es un plan según el cual la sociedad se adapta a su entorno físico, social e ideacional. Esencialmente, las culturas no son más que respuestas a los mismos problemas humanos".<sup>132</sup>

Las personas difieren mucho, incluso monoculturalmente. En entornos monoculturales, donde se habla el mismo idioma, hay diferencias en, por ejemplo, niveles *sociales* y *educativos*. Llamamos a esto una "subcultura": *una cultura dentro de una cultura*. Cuando las personas tienen diferentes *orígenes raciales*, surge un nuevo conjunto de problemas de comunicación, incluso cuando hablan el mismo idioma. Si además de eso ocurren las *barreras religiosas*, la confusión comunicacional está casi completa. El misionero transcultural tiene una tarea difícil. *¡La verdadera barrera para cruzar no es geográfica sino cultural!*

---

<sup>130</sup> Hesselgrave, 1991:99

<sup>131</sup> Kluckhohn, 1949:23

<sup>132</sup> Luzbetak, 1963:60-61

## *Encapsulación cultural*

Las personas sin cultura no existen. Todos tenemos una manera de percibir el mundo y reaccionar a él. Alguien que crece en un entorno monocultural y conoce a personas de otra cultura, tiende a percibir su comportamiento como extraño. No se da cuenta de que cuando una *persona* va a otra cultura, será evaluada de la misma manera por su cultura de acogida. Esta persona no es consciente de sus propios prejuicios culturales. A eso lo llamamos *encapsulación cultural*: todos nos encontramos en una cápsula cultural que se siente tan normal que no somos conscientes de ello. *Mi cultura me encapsula*.

Incluso si analizamos nuestra cultura a fondo, en el mejor de los casos somos conscientes de esta encapsulación. Nos *damos cuenta* de ello por las actitudes y acciones de *otras* personas con respecto a nosotros, en lugar de, por la dirección de nuestra propia conciencia. Si solo estuviéramos encapsulados por nuestra cultura, es decir, atados a nuestros propios puntos de vista y hábitos, el problema no sería tan grande. Lo que va más allá es que *pensamos, sentimos y estamos convencidos* de que nuestros puntos de vista y hábitos son los *únicos correctos*. Tenemos un término para eso, y describe a uno de los peores enemigos de un misionero transcultural:

## *Etnocentrismo*

El etnocentrismo es la *oposición al cambio* que hace que las personas practiquen el *aislamiento cultural voluntario*. Algunos ejemplos occidentales:

- Exigir puntualidad a las personas “no occidentales”.
- Preferir comida rápida tipo occidental.
- Hablar inglés con intérpretes, en lugar de aprender el idioma de la cultura de acogida.
- Usar electrodomésticos y casas de estilo **occidental**.
- Conducir automóviles enviados desde occidente.
- Someterse solo a médicos, enfermeras y hospitales occidentales.

Aunque tomamos a los occidentales como ejemplo, ¡todas las personas son básicamente iguales! Viajamos por el mundo y buscamos un poco de hogar. En cierto modo, no estamos dispuestos espiritualmente a dejar nuestro país.

Los viajes misioneros de corto plazo pueden mostrar nuestro etnocentrismo. Una vez que vemos el problema, ciertamente si somos llamados a un ministerio transcultural, tenemos que sacrificar nuestras inclinaciones culturales por motivos del Reino. Debemos cortar el cordón umbilical que nos une a *nuestra propia cultura*, para poder *encarnarnos* en la *cultura anfitriona*. Un misionero transcultural no tiene que *negar* su propia cultura, pero debe tener cuidado de que no se convierta en un *obstáculo*. Un obrero equilibrado conserva su propia identidad cultural, se adapta a la cultura anfitriona y se convierte en una persona bicultural o de tercera cultura.<sup>133</sup>

Muchas personas son etnocéntricas sin saberlo, y si lo saben, no lo admitirían. En cierto modo, somos prisioneros de nuestra cultura, pero no entendemos cómo eso sucedió. Se puede comparar por cómo aprendimos nuestra lengua materna: usamos la gramática correcta, pero tuvimos que ir a la escuela para aprender las reglas. Tenemos preferencias culturales relacionadas con el habla, el acento, la comida, el tiempo, el espacio personal, la organización de los muebles, el uso de la ropa, las formas en que nos levantamos o nos sentamos, el uso de la voz y la adoración.<sup>134</sup> No podemos estar de acuerdo con todos ellos, pero observamos algunos que dan una idea sobre algunas diferencias importantes.

---

<sup>133</sup> La tercera cultura nace cuando una persona crea su propia cultura basada en las características de su cultura de nacimiento y la cultura anfitriona.

<sup>134</sup> Tarr, 1987:28-30

## Nueve diferencias culturales comparadas

### 1. *Tiempo y evento*<sup>135</sup>

#### Orientación al tiempo

1. Preocupación por la puntualidad y la cantidad de *tiempo* perdido.
2. Asignaciones de tiempo para alcanzar el máximo dentro de los límites establecidos.
3. Actividades bien programadas, y dirigidas por objetivos.
4. Recompensas por el uso eficiente del *tiempo*.
5. Énfasis en fechas e historia.

#### Orientación al evento

1. Preocupación por los detalles del *evento* independientemente del tiempo requerido.
2. Consideración exhaustiva de un problema hasta que se pueda resolver.
3. Una perspectiva de “dejemos lo que se pueda” sin estar atada a un calendario preciso.
4. Completar el *evento* es una recompensa en sí misma.
5. Énfasis en la experiencia presente, más que en el pasado o el futuro.

Las personas orientadas a eventos prefieren completar una actividad que observar las limitaciones de tiempo. Pueden llegar tarde, porque su último evento no terminó a tiempo. Prefieren buscar el consenso que votar. El presente es más importante para ellos que el pasado o el futuro.

La cultura judía del primer siglo estaba orientada a los eventos. En Juan 3, a **Jesús** no le importó renunciar a su tiempo libre, ni a su almuerzo en Juan 4, y no mostró prisa en Juan 11. Los tiempos con Jesús son oportunidades más que horarios estrictos.

Implícitamente, los misioneros deben evaluar qué preferencias culturales dominan en sus campos y ajustarse, en lugar de tratar de imponer sus propios prejuicios culturales en la cultura anfitriona.

---

<sup>135</sup> Lingenfelter & Mayers: 1986:37-51; 81-94; 69-80; 53-67 (secciones 1,2,4,5).

## 2. *Tarea y persona*

### **Orientación a la tarea**

1. Se enfoca en las *tareas* y principios.
2. Encuentra satisfacción en lograr la meta.
3. Busca amigos con objetivos similares.
4. Acepta la soledad y pérdida social para alcanzar logros personales.

### **Orientación a la persona**

1. Se enfoca en las *personas* y relaciones.
2. Encuentra satisfacción en la interacción.
3. Busca amigos que estén orientados al grupo.
4. Deplora la soledad, sacrifica logros por la integración grupal.

Algunas personas que están orientadas a la tarea se vuelven adictas al trabajo; las tareas dominan sus vidas, las personas son parte de su agenda de trabajo, las actividades sociales son una pérdida de su tiempo productivo; prefieren trabajar solos y sin interrupciones.

En Marcos 6, **Jesús** dio un gran ejemplo de cómo lidiar con esta tensión:

- Su familia y algunos de la multitud se ofendieron con Él.
- Envió a los discípulos. Ellos regresaron y fueron abordados por Jesús con preguntas. Todos estaban muy cansados.
- Juan el Bautista fue decapitado. Herodes levantó una amenaza. Había una tensión política.
- A pesar del deseo de descansar, llegó una gran multitud. No había más privacidad.
- Otra tarde de predicación, enseñanza, milagros y sanidades.
- Una noche larga, luchando contra las olas (discípulos) y en oración (Jesús).
- A la mañana siguiente, la multitud estaba allí de nuevo.

Pero Jesús tuvo compasión. La gente tenía su prioridad, y Él prefería sacrificar su sueño antes que su tiempo de oración.

### 3. Resultado y procedimiento<sup>136</sup>

#### Resultado

1. El fin justifica los medios: los resultados cuentan.
2. La vida se trata de ganar el juego.
3. Conseguir el paquete rápidamente es importante.
4. La comida es para mantener funcionando el cuerpo, tan pronto como se haya terminado se puede continuar.
5. Obtener el producto solo pagando el precio.

#### Procedimiento

1. La ruta hacia eso es tan importante como su destino.
2. Jugar es más importante que ganar.
3. Hacer la fila y charlar es más importante.
4. La comunión durante la comida es tan importante como la comida misma.
5. Negociar trae diversión en la compra.

Los occidentales se apresuran a llegar a su destino y no ven el paisaje. El fútbol se juega para ganar y ganar dinero, no para hacer deporte. La espera es una molestia. Se va a la tienda para comprar comestibles, no para conocer gente. Pero este fue el procedimiento preferido de **Jesús** en las diferentes formas de sanidad: habló, echó fuera demonios, puso barro en los ojos de los ciegos y sus dedos en los oídos de los sordos.

### 4. Orientación en crisis y orientación sin crisis

#### Orientación en crisis

1. Anticipa las crisis.
2. Enfatiza la planificación.
3. Busca resoluciones rápidas para evitar la ambigüedad.
4. Sigue simples procedimientos preplaneados.
5. Busca consejo de expertos.
6. Tiende a ser pesimista.

#### Orientación sin crisis

1. Minimiza las posibilidades de crisis.
2. Se enfoca en la experiencia actual.
3. Evita tomar medidas y retrasa decisiones.
4. Busca soluciones *ad hoc* de muchas opciones.
5. Desconfía del consejo del experto.
6. Tiende a ser optimista.

---

<sup>136</sup> Stafford, 1984:128



En occidente tomamos precauciones. Si se aproxima una escasez, compramos más por adelantado. El seguro es importante; odiamos la inseguridad. Pero en el mundo no occidental improvisamos, porque tenemos poco que perder. Pensamos que podemos manejar cualquier crisis una vez que esta se produce.

Una vez más: **Jesús** no estaba en Occidente; era una persona sin crisis: dormía en el bote durante una tormenta, enseñaba y sanaba hasta que se hizo tan tarde que hubo que alimentar a la gente, se retrasó *de camino* a la casa de Jairo y Lázaro, y tranquilamente se reunía con su traidor.

## 5. *Pensamiento categórico y holístico*

### **Pensamiento categórico**

1. Los juicios son negro/blanco, correcto/incorrecto. Los criterios de evaluación se aplican uniformemente.
2. La seguridad viene de la sensación de que uno tiene la razón y encaja en un rol o categoría particular en la sociedad.
3. La información y las experiencias están organizadas sistemáticamente; están clasificadas y ordenadas para formar un patrón claro.

### **Pensamiento holístico**

1. Los juicios son sin límites; todas las personas y circunstancias se consideran.
2. La seguridad proviene de las interacciones con toda la sociedad. Uno es inseguro si está limitado a ciertas reglas y categorías.
3. La información y las experiencias parecen desorganizadas; los detalles (narraciones, eventos, retratos) son independientes, completos en sí mismos.

Muchos occidentales encajonan a las personas, por ejemplo, en categorías de estándares de vida, denominaciones de iglesias, doctrinas, etc. Cuando surgen malentendidos, se sienten inseguros y tienden a levantar muros. La múltiple sabiduría da miedo: ¡*su* color denominacional es el más bonito! Los occidentales destrozan una flor para analizarla; los orientales la miran desde todos los lados. La diferencia es la vida o la muerte: cuando deshojas una flor para hacerle una investigación (analizarla profundamente) muere, pero cuando la "miras" desde todos los lados, permanece viva.

**Jesús** pensó "fuera de la caja" (de manera diferente) con una mujer adúltera.<sup>137</sup> Él no *solo* predicó, echó fuera demonios, resucitó a los muertos o alimentó a la multitud: Él hizo TODO eso. Por lo tanto, Jesús pensó y enseñó de manera holística, no categórica.

6. *Individualismo y colectivismo*<sup>138</sup>

**Pensamiento individualista**

1. Individuos: se sienten superior a la sociedad.
2. Les gusta hacer las cosas por su propia cuenta.
3. Actitud independiente de la vida.
4. Énfasis en la autorrealización.
5. Toma decisiones en privado.
6. Elección personal de pareja para toda la vida.
7. La conversión es individual y personal.

**Pensamiento colectivista**

1. Individuos: se sienten sujetos a la sociedad.
2. Les gusta trabajar en equipos e interactuar.
3. Perspectiva interdependiente de la vida.
4. Énfasis en la construcción de comunidad.
5. Toma decisiones en consejo.
6. Matrimonios arreglados.
7. La conversión se basa en la decisión de grupo.

En las sociedades colectivas a menudo vemos que las personas no toman decisiones personales por Cristo; ellos consultan primero a los padres o familiares. Para los occidentales eso puede parecer antibíblico, pero ¿es así? Josué dijo: "*Yo y mi casa* serviremos al Señor". A Cornelio, Lidia, el carcelero y Crispo se les dijo: "*Sé salvo y bautízate, tú y tu casa*".<sup>139</sup> Las culturas bíblicas eran en su mayoría colectivistas.

---

<sup>137</sup> Juan 8:1-4

<sup>138</sup> Elmer, 2002:136-139,151-156,160,161,165,172-174211 (secciones 6-9).

<sup>139</sup> Josué 24:15 (cursivas mías) y Hechos 10:2; 11:14; 16:15,31; 18:8 respectivamente. (cursivas mías).

## 7. *Lógica recta y lógica curva*

### **Lógica recta**

1. Pensamiento lineal, ejemplo:  
A-B-C-D-E
2. Ir al grano antes de explicar con detalles.
3. Comunicar directamente.
4. Las experiencias de lógica curva son vagas.

### **Lógica curva**

1. Pensamiento circular, ejemplo:  
A-B-A-C-A
2. Explicar con detalles antes de ir al grano.
3. Comunicar indirectamente.
4. Las experiencias de lógica recta son contundentes y groseras.

Las personas de las sociedades de lógica curva abordan los temas difíciles de la manera como se pela una cebolla, es decir: profundizan una capa si se sienten seguros, antes de llegar a la parte sensible del núcleo. En la enseñanza, pueden tomar un asunto como un coro que se repite entre nuevas elaboraciones del mismo tema. Algunos ejemplos bíblicos:

“Alaben al Señor porque Él es bueno” (A-B-A-C-A-D); la parábola de Jotam: él explica con detalles antes de llegar al punto; Adonías le pidió a Betsabé que hablara por él con Salomón, un enfoque indirecto.<sup>140</sup> Los acercamientos de la Biblia eran a menudo curvos.

## 8. *Estatus logrado y estatus atribuido*

### **Estatus logrado**

1. El estatus se logra a través del arduo trabajo y la diligencia.
2. Énfasis en la igualdad para todas las personas.
3. Poco respeto por las diferencias de edad.
4. Respeto por los logros.

### **Estatus atribuido**

1. El estatus se atribuye por orden de nacimiento, parentesco o género.
2. No hay igualdad de género y hay grandes diferencias sociales, ejemplo: las castas.
3. Mucho respeto de los jóvenes hacia los mayores.
4. Respeto por quién eres.

---

<sup>140</sup> Salmos 136; Jueces 9:7-20; 1 Reyes 2:13-18 respectivamente.

Algunos textos bíblicos dicen que todas las personas deben ser tratadas con igual honor,<sup>141</sup> otros sugieren diferentes niveles de honor.<sup>142</sup>

9. *Pensamiento basado en la culpabilidad y pensamiento basado en la vergüenza*

**Pensamiento basado en la culpabilidad**

1. Se siente culpable cuando las normas son violadas.
2. La presión de los sentimientos de culpa vienen *de adentro*.
3. Control del comportamiento personal.
4. La consciencia reside dentro.
5. La autoaprobación es normativa.
6. Guiado por fuerzas internas.
7. El yo es autoritario con respecto al bien/mal.

**Pensamiento basado en la vergüenza**

1. Se siente culpable cuando la sociedad indica que estas se han venido abajo.
2. La presión de la vergüenza viene *del exterior*.
3. Control del comportamiento comunal.
4. La consciencia reside en la sociedad.
5. La aprobación de comunidad es normativa.
6. Guiado por fuerzas externas.
7. Las figuras de autoridad definen lo bueno y lo malo.

Estos acercamientos del pensamiento basado en la culpabilidad y la vergüenza los vemos en algunos autores del Nuevo Testamento. Pablo usa el pensamiento de culpabilidad cuando habla a los romanos, una sociedad basada en la culpa,<sup>143</sup> pero usa la vergüenza cuando se dirige a los judíos cristianos de allí.<sup>144</sup> El autor de Hebreos usa el pensamiento de la vergüenza, no el de la culpabilidad, cuando se dirige a sus lectores.<sup>145</sup>

---

<sup>141</sup> Ver ejemplo: Lv. 19:15; Dt. 1:17; Pr. 24:23; Hch. 10:34,35; Ro. 2:11; Ef. 6:9; Stg. 2:1-11

<sup>142</sup> Ver ejemplo: Ex. 20:12; Lv. 19:32; Pr. 22:4

<sup>143</sup> Ro. 3:19

<sup>144</sup> 9:33; 10:11

<sup>145</sup> He. 2:11; 11:16; 12:2

## *Comunicación transcultural*

La obra misionera es igual a la comunicación transcultural. El arte del oficio es comunicar el evangelio a través de las culturas. Para hacerlo bien, un obrero debe ser permeado de la palabra de Dios: con un comportamiento en el corazón y con un conocimiento en su mente. No solo *trae* el mensaje, *él es* el mensaje: la carta de Cristo, para ser leída por su audiencia.<sup>146</sup>

Él es la Biblia para aquellos que no tienen ninguna, para los que no quieren una o no pueden leerla. El conocer y vivir el mensaje debe aprenderse en la iglesia local. Es un lugar insustituible, pero no el único campo de entrenamiento para los futuros misioneros. El liderazgo de la iglesia tiene que reconocer y ayudar al misionero dándole oportunidades para ministrar.

## *Diferentes clases de evangelismo*

La mayoría de los no cristianos no viven cerca de los cristianos que pertenecen a su cultura, por lo que para ellos aún se necesita de un evangelismo transcultural. Hay *diferentes* culturas que tienen un traslape más *pequeño* de entendimiento. Incluso entre indios e indios difieren mucho: el 95% de los miembros de la iglesia del sur de la India provienen de cinco de las más de cien castas. Alcanzar a las otras noventa y cinco significa cruzar enormes barreras culturales, sociales, étnicas, lingüísticas, religiosas y económicas.

En India y Japón, las diferentes clases sociales presentan grandes barreras para el evangelismo más que el mismo idioma. El evangelismo normal no funciona. Lo mismo ocurre en Pakistán: las diferencias entre las iglesias tradicionales y el bloque musulmán son tan grandes que se deben cruzar barreras enormes. No son todos los pakistaníes, que representan una semejanza cultural.

---

<sup>146</sup> 2 Co. 3:3

*E-0, E-1, E-2, E-3 Evangelismo*<sup>147</sup>

Cuando Jesús dio su mandato de ir a Jerusalén, Judea, Samaria y los confines de la tierra,<sup>148</sup> no solo habló de la distancia geográfica sino también de la cultural. Winter distingue:

- E-0 Evangelismo:* evangelizar a los cristianos *nominales* de su *propia* cultura.
- E-1 Evangelismo:* evangelizar a los *no creyentes* de su *propia* cultura, Jerusalén y Judea: Estas dos esferas (E-0 y E-1) son *evangelismo monocultural*.
- E-2 Evangelismo:* evangelizar a los no creyentes de *diferente pero similar* cultura e idioma: *Samaria*.
- E-3 Evangelismo:* evangelizar a los no creyentes de una cultura, lengua y religión *totalmente diferente*: los confines de la tierra. Estas dos esferas (E-2 y E-3) son *misiones transculturales*.

Una tarea E-0 o E-1 está cerca, una tarea E-2 está más lejos, una tarea E-3 está muy lejos, tanto en lo cultural, lingüístico y religioso, pero *no necesariamente* a distancia geográfica. Algunos ejemplos bíblicos:

Pedro alcanzando a los judíos y Lucas alcanzando a los griegos era E1; Pablo alcanzando a los griegos era E 2, pero alcanzar a los griegos habría sido E-3 para Pedro. Pablo fue enviado a los gentiles en lugar de Pedro, porque estaba culturalmente más cerca de ellos.

*Cuanto más cerca estemos culturalmente, más pequeñas serán las barreras que debemos cruzar, y más rápida y efectiva será la comunicación del evangelio. A esto lo llamamos el principio de "proximidad cultural".*

Por lo tanto, E-1 por lo general es el más efectivo: alguien que testifica a su propia gente. Escuchan el evangelio en su propio idioma. Por lo

---

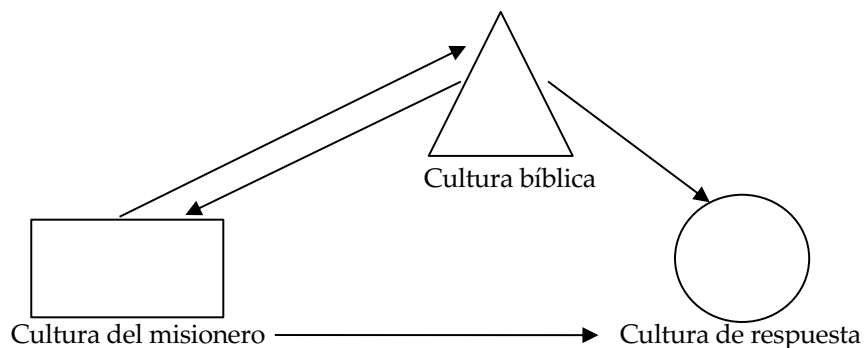
<sup>147</sup> Winter, en *Perspectivas*, 1981:293-311

<sup>148</sup> Hechos 1:8; para una vista más elaborada ver: Van 't Slot, 2015a:37-39

tanto, todas las misiones transculturales E-2 / E-3 deberían resultar, tan pronto como sea posible, en un alcance local E-1. Los locales hacen el mejor alcance a los locales. Jesús alcanzó a la mujer samaritana con E-2; ella alcanzó a su propio pueblo con E-1.<sup>149</sup> Lo contrario también es cierto: cuando E-1 aún no se está llevando a cabo, se necesitan las misiones E-2 y E-3.

### *Modelo de las tres culturas de Hesselgrave*<sup>150</sup>

Un misionero transcultural trata con tres culturas: la *primera* es la cultura de la Biblia, la *segunda* es la suya y la *tercera* es la cultura anfitriona. Hesselgrave dibuja un triángulo, un cuadrado y un círculo para ellos:



El término "cultura bíblica" es una simplificación. Contiene todos los contextos culturales y épocas históricas en las que se escribió la Biblia, por ejemplo, Judá en la época de Esdras; el siglo I en Jerusalén o en Atenas. En esos contextos había fuentes, Esdras, Jesús o Pablo, y mensajes. Las fuentes estuvieron identificadas con las culturas. De ahí el término *cultura bíblica*.

Un misionero tiene su *propia* cultura. Fue educado en su idioma, en una cosmovisión y sistema de valores, y recibió el evangelio en ese

---

<sup>149</sup> Juan 4

<sup>150</sup> Hesselgrave, 1991:107-109

contexto, probablemente por fuentes de su cultura. Por lo tanto, la *cultura misionera* es distinta de la cultura bíblica.

El misionero es enviado a personas de *otra* cultura. A esta tercera cultura la llamamos *cultura de respuesta* o *cultura objetivo*. El misionero quiere comunicar el mensaje de Dios a la gente de esta cultura de una manera que ellos entiendan, para que puedan creer en el evangelio y se arrepientan. También quiere transmitir el mensaje a los "hombres fieles que podrán enseñar a otros".<sup>151</sup>

Su tarea es comprender e interpretar el mensaje bíblico, tal como lo realiza el Espíritu Santo, y explicarlo de una manera que sea significativa y persuasiva para los que van a responder en el contexto de *su* cultura. Esto debe ser hecho con la menor cantidad posible de prejuicios culturales del misionero. Esto nos lleva a:

### ***Contextualización***

Este término se volvió importante después de 1945. Los misionólogos reformularon su estrategia de misión y comenzaron a propagar iglesias autóctonas en oposición a las coloniales, lo que había sido la norma hasta entonces. Rechazaban la predicación del evangelio en una forma cultural occidental.

Desde 1745-1945, cuando se predicó a Cristo, se hizo al estilo occidental y el cristianismo se consideraba como expatriado y extranjero. Esto tuvo que cambiar. Los climas políticos cambiaron: las naciones se independizaron; las culturas e idiomas se emanciparon. Llegó a ser dominante el deseo bíblico de predicar el evangelio en *su* idioma, y hacerlo relevante en *su* cultura.

Por lo general, la conversión al cristianismo era una doble conversión: uno cambiaba su religión y, en cierta medida, su cultura. Por ejemplo: encontramos iglesias de estilo arquitectónico inglés del siglo XIX en todo el mundo, y vemos al clero de todas las razas con túnicas de iglesias europeas y personas que cantan himnos occidentales. Si este era el evangelio, *no* estaba contextualizado.

---

<sup>151</sup> 2 Ti. 2:2



Lingenfelter explica la contextualización como "enmarcar el evangelio ... en ... formas de comunicación, ... significativas para la cultura local, y para enfocar el mensaje sobre temas cruciales en la vida de las personas. La iglesia autóctona contextualizada está construida sobre métodos culturalmente apropiados de evangelización; el proceso de discipulado se basa en métodos de instrucción que son familiares y parte de las tradiciones locales de aprendizaje. ... los aspectos del liderazgo se adaptan de los patrones ... en las culturas nacionales en lugar de importarse de ... los países de origen de los misioneros".<sup>152</sup>

Un ejemplo bíblico de contextualización se muestra en la toma de decisiones sobre cómo presentar el evangelio a los gentiles. Jacobo concluye: "no deberíamos hacerlo difícil para los gentiles que se están volviendo a Dios".<sup>153</sup> No se necesitaba de una doble conversión. Volver a Cristo era suficiente; volver al judaísmo era innecesario. ¡Hoy en día podríamos preguntarnos, en línea con este pensamiento, si los musulmanes conversos a Cristo también deberían ser obligados a "convertirse en cristianos como lo somos nosotros!"<sup>154</sup>

### *Analogías redentoras*

Llevar el evangelio a pueblos lejanos es difícil, pero a veces los misioneros se encuentran con creencias, mitos, leyendas y hábitos que pueden formar un puente hacia el evangelio. En 1962, Don Richardson, misionero a los Sawi de Irian Jaya, llamó la atención sobre esto. Después de haber estudiado mucho el idioma, todavía no podía llevarles el evangelio, pero una guerra tribal que ocurrió fue de gran ayuda en su objetivo. Instó al jefe Sawi a hacer las paces con la otra tribu y él consintió. Un niño de los Sawi fue ofrecido a la tribu hostil como *hijo de paz*. Este cuadro mostraba cómo Dios dio a su Hijo para reconciliar al mundo consigo mismo.<sup>155</sup> Richardson llama a este hábito cultural de ofrecer un niño en señal de paz como una analogía

---

<sup>152</sup> Lingenfelter, 1992:14,15

<sup>153</sup> Hechos 15:19

<sup>154</sup> Lea sobre este tema en el fascinante libro *Understanding Insider Movements* [Cómo entender los Insider Movements], 2015, por Talman & Travis, eds. (ver la Bibliografía).

<sup>155</sup> Richardson, 1974

redentora.<sup>156</sup> En otro libro él explica con más detalles sobre este principio, dando ejemplos bíblicos y culturales. Esto nos guía a tener mejores respuestas al evangelio.<sup>157</sup>

### ***Ministerio encarnacional***

Jesús nos mostró la forma ideal de ministerio. Nació en la cultura judía, sirvió, creció allí como aprendiz, obedeció leyes y costumbres, aprendió el idioma, los hábitos culturales y la teología dominante, se vistió y comió como los judíos, pasó por ritos de aprobación, etc. Esto es normal para cada niño en cualquier cultura.

Entonces, cuando Jesús comunicó su mensaje, este no tenía nada de extranjero o extraño. Apeló a la gente, usó sus escrituras, cantó sus himnos y usó parábolas de la vida real. ¡Les dio a los misioneros un modelo de ministerio para seguir!

Los misioneros transculturales deben convertirse nuevamente en niños en su nueva cultura: no saber todo como lo hacen los adultos, usar mal el lenguaje, reírse de la ingenuidad y los errores, pedir ayuda en muchas áreas de la vida, aprender a reírse de sí mismos y no tomarse las cosas demasiado en serio. Esa es una larga lección de humildad. Pero la Biblia ofrece consuelo:

### ***Cuatro claves bíblicas***

Jesús y Pablo nos dieron palabras y ejemplos que nos serán de mucha ayuda cuando las pongamos en práctica:

---

<sup>156</sup> Para estos y otros términos, consulte el "Glosario" al final de este libro.

<sup>157</sup> Pablo en Atenas, Hechos 17:16-34; Richardson, 1984, edición revisada.

## 1. *Ministerio en el Espíritu de Jesús*<sup>158</sup>

Su forma de Dios	Se despojó y tomó	forma de humano.
Su gloria celestial	Se humilló y aceptó	el rechazo humano.
Su inmensa riqueza	Se sacrificó y aceptó	la extrema pobreza.
Su santidad	Se intercambió por una vida entre una	humanidad pecadora.

¿Cómo se sentiría si le enviaran a un país extranjero sin recursos, como el salario, el seguro, dominio del idioma y solo tener que depender de otros? Tener que dejar todo atrás, y no saber qué esperar, sino hostilidad; y que además el resultado de todo ello sea una muerte horrible. ¿Todavía quiere ser misionero? ¡Eso fue lo que Jesús hizo! Ahora, mire el enfoque de Pablo:

## 2. *Ministerio en la mentalidad de Pablo*<sup>159</sup>

Era libre en Cristo	en cambio, eligió ser como si	estuviera bajo la ley.
Era fuerte	en lugar de eso, escogió ser	débil por el bien de los demás.
A los judíos, judío	a los griegos, griego:	todas las cosas para todos los hombres.

Ambas formas de ministrar se basan en las actitudes del corazón de Filipenses 2: *humildad* y *considerando a los demás como mejores que uno mismo*. Estas son las mejores medicinas contra el etnocentrismo, porque ambos tratan con motivos erróneos desde la raíz. Pregúntese: ¿Cuál es mi actitud hacia los extranjeros? ¿Podría humildemente ajustarme para ministrarles? ¿Estoy dispuesto a ministrar como lo hizo Jesús o Pablo?

---

<sup>158</sup> Fil. 2:5-11

<sup>159</sup> 1 Co. 9:19-23

### 3. *El ministerio toma precedencia sobre la privacidad*<sup>160</sup>

Ni Jesús ni Pablo tenían horario de oficina. Pablo no solo compartió el evangelio con los tesalonicenses, sino también su vida. Vivió lo que predicó y predicó lo que vivió, día y noche. Nada era demasiado para él. Estaba feliz de sacrificar su privacidad por el evangelio. Jesús dio el mismo ejemplo:

### 4. *Las multitudes lo movieron con compasión*<sup>161</sup>

Las multitudes a veces nos molestan en lugar de movernos hacia la compasión. Estamos cansados, necesitamos descansar, queremos un tiempo tranquilo, nos sentimos amenazados por la familia o por las presiones políticas u otras circunstancias, necesitamos una reunión con nuestros compañeros de trabajo, etc. Pero el estado de ánimo de Jesús no cambió a pesar de las 24 horas de ministerio ininterrumpido. ¡Fue movido con compasión!

Las llaves están destinadas a abrir algo. Estas llaves están destinadas a abrir los corazones para Cristo. Las llaves no nos son entregadas por casualidad. La gente solo nos da las llaves de su corazón cuando ya no somos extranjeros para ellos, cuando somos lo suficientemente humildes para convertirnos en sus siervos. Debemos ser flexibles, ajustarnos, renunciar a nuestros derechos e ir por los perdidos con todo nuestro celo.

- Este es el corazón de las misiones. La mejor formación teológica y transcultural no puede sustituir a la humildad
- Nuestras culturas más avanzadas no ayudarán a alcanzar a las personas si no las encontramos en su propia cultura
- No podemos llevar a las personas a una relación con Jesús, si no estamos dispuestos a tener una relación con ellos
- Si no tenemos compasión, no sacrificaremos nuestra zona de confort para llevar el evangelio a otra cultura

---

<sup>160</sup> 1 Ts. 2:8

<sup>161</sup> Marcos 6:34

## INVESTIGACIÓN

Los sitios web a continuación ofrecen algunas fotos divertidas y otros enfoques que ilustran temas culturales:

[https://www.google.nl/search?q=cultural+differences&espv=210&es\\_sm=122&tbm=isch&tbo=u&source=univ&sa=X&ei=aun8UquDOom2hQeq8IHYDg&ved=0CDEQsAQ&biw=1366&bih=643](https://www.google.nl/search?q=cultural+differences&espv=210&es_sm=122&tbm=isch&tbo=u&source=univ&sa=X&ei=aun8UquDOom2hQeq8IHYDg&ved=0CDEQsAQ&biw=1366&bih=643)

[http://www.powershow.com/view/12b6aa-NjE1O/CULTURAL\\_SENSITIVITY\\_TRAINING\\_powerpoint\\_ppt\\_presentation](http://www.powershow.com/view/12b6aa-NjE1O/CULTURAL_SENSITIVITY_TRAINING_powerpoint_ppt_presentation)

## MISCELÁNEOS

*Libros recomendados:* Ver la Bibliografía y dos libros sobre antropología cultural:

[http://books.google.nl/books?hl=nl&lr=&id=BIH8XEgXyE4C&oi=fnd&pg=PP11&dq=cultural+anthropology+and+christian+missions&ots=p\\_\\_kBvQsDd&sig=o2h6RcJ3nf85xgdPtG6aVAzrAe8#v=onepage&q=cultural%20anthropology%20and%20christian%20missions&f=false](http://books.google.nl/books?hl=nl&lr=&id=BIH8XEgXyE4C&oi=fnd&pg=PP11&dq=cultural+anthropology+and+christian+missions&ots=p__kBvQsDd&sig=o2h6RcJ3nf85xgdPtG6aVAzrAe8#v=onepage&q=cultural%20anthropology%20and%20christian%20missions&f=false)

[http://books.google.nl/books?hl=nl&lr=&id=qvsrgl91TFsC&oi=fnd&pg=PA11&dq=cultural+anthropology+and+christian+missions&ots=vrzYdY3m2L&sig=NHqwZ\\_IF9ULxtoLa\\_Wgbh6CQ1Us#v=onepage&q=cultural%20anthropology%20and%20christian%20missions&f=false](http://books.google.nl/books?hl=nl&lr=&id=qvsrgl91TFsC&oi=fnd&pg=PA11&dq=cultural+anthropology+and+christian+missions&ots=vrzYdY3m2L&sig=NHqwZ_IF9ULxtoLa_Wgbh6CQ1Us#v=onepage&q=cultural%20anthropology%20and%20christian%20missions&f=false)

## *Tareas*

- Dé un ejemplo: ¿cómo fue su encuentro con otra cultura: fue divertido? ¿Vergonzoso? ¿Doloroso?
- ¿Trabajó en otra cultura? ¿Qué le parece más fácil y difícil de adaptar?
- Revise los sitios web recomendados y describa sus hallazgos más interesantes.

## PREGUNTAS DE ESTUDIO

1. Defina cultura con sus propias palabras
2. Explique qué significa la encapsulación cultural
3. Defina qué significa etnocentrismo y dé ejemplos
4. Mencione cinco de las nueve diferencias culturales explicadas en este capítulo
5. Explique lo que significa el evangelismo E-0, E-1, E-2 y E-3 a la luz de Hechos 1:8
6. Explique el modelo de las tres culturas que suceden en las diferentes situaciones del ministerio transcultural
7. ¿Qué son las analogías redentoras?
8. ¿Qué es el ministerio encarnacional?
9. ¿Cuáles son las cuatro claves bíblicas que se dan en este capítulo como normativas para la evangelización mundial?

## Capítulo 6

### **Tercera barrera:**

### **Las religiones no cristianas y otras filosofías**

#### OBJETIVO DE LA LECCIÓN

Es importante entender que:

- Usted no puede ser misionero sin una fuerte convicción de la unicidad de Cristo.
- Sin un conocimiento profundo de la cultura y el idioma, es difícil entender la religión local.
- Incluso un conocimiento perfecto de estos tres no puede reemplazar la manifestación del carácter divino.
- La guerra espiritual es un elemento clave en la batalla por las almas.
- El entendimiento profundo de la religión local es clave para evangelizar de manera relevante a cualquier grupo de personas.
- Usted necesita comenzar su carrera misionera tomando los pasos correctos.

#### ESQUEMA DE LA LECCIÓN

Los temas que discutiremos en esta lección son:

- Supuestos generales.
- La unicidad de Cristo.
- Principales religiones del mundo.
- Otras creencias.
- ¿Cómo los alcanzamos?

## CONTENIDO DE LA LECCIÓN

Los misioneros transculturales también tienen que superar las barreras de las religiones que son ajenas al cristianismo.

### *Supuestos generales*

*En primer lugar*, si los misioneros no están cien por ciento seguros de la *unicidad de Cristo* como el único camino de salvación, no pueden ser misioneros. Deben estar enraizados en la palabra de Dios y estar dispuestos a defender la verdad con su vida.

*En segundo lugar*, el misionero debería aprender el idioma local, porque solo entonces él/ella podrá comunicarse en un nivel más profundo del que sería posible en un idioma que, en el mejor de los casos, sería un segundo idioma para su audiencia. Además, ciertos niveles de comprensión cultural y religiosa permanecerían ocultos para los obreros que no dominan el idioma vernáculo. Aprender el idioma local también muestra respeto hacia la población receptora.

Una *tercera* cosa importante es que el misionero no solo conoce la *cultura*, sino también la *religión* del grupo que intenta alcanzar con el evangelio. Su conocimiento de la religión debe ser lo suficientemente completo como para poder discutirlo con los líderes religiosos y maestros.

*En cuarto lugar*, el mejor anuncio de Cristo, en cualquier contexto, es la muestra de amor, carácter piadoso y obras. En otras palabras: ser una persona de integridad, confiabilidad y altos estándares morales, que respeta a las personas que son su objetivo lo suficiente como para no violar su cultura o ridiculizar sus creencias. A las personas no se les debe dar la oportunidad para que tropiecen con los hábitos culturales de un misionero, como el comportamiento, las palabras, las opiniones o las formas de vestir. En todos los aspectos, debe mostrarse como una persona de buena voluntad.



*Finalmente*, nuestra batalla no es contra carne y sangre, sino contra principados de maldad en las regiones celestes.<sup>162</sup> Se requerirá de la oración y el ayuno<sup>163</sup> para romper el poder espiritual de las religiones no cristianas.

### ***La unicidad de Cristo***

Este curso no es el mejor lugar para defender la unicidad de Cristo. Sus discípulos deberían ser capaces de citar los versículos de la Biblia que muestran a Jesús como el único camino de salvación. A las personas que desean aprender más sobre la defensa de la fe bíblica se les recomienda tomar un curso de apologética cristiana.

No muchos argumentarán la historicidad de la persona de Cristo. La mayoría lo ve como un buen hombre, un gran maestro, un revolucionario, etc. El problema surge cuando Jesús afirma ser el Hijo de Dios,<sup>164</sup> igual a Dios, como realmente Él es.<sup>165</sup>

Siglos antes, Dios se reveló a Moisés como "Yo soy el que soy".<sup>166</sup> Este "Yo soy" se repite, a menudo, a través del evangelio de Juan, y esto provocó a los judíos una gran ira, porque solo Dios se reveló a sí mismo con ese nombre. Jesús completa la oración diciendo: "Yo soy".<sup>167</sup>

Solo fue temporalmente cuando Jesús dejó la gloria del cielo de donde Él era antes de que comenzara el tiempo, desde el principio.<sup>168</sup> Tomó forma humana,<sup>169</sup> lo que le permitió morir por los pecados que nos separaban del Dios santo, que no puede ni tolera el pecado.

El Hijo de Dios también se convirtió en el Hijo del Hombre, la única persona que tiene tal naturaleza dual. No fue engendrado por un

---

<sup>162</sup> Ef. 6:12

<sup>163</sup> Mat. 17:21

<sup>164</sup> Jn. 5:17-19

<sup>165</sup> Fil. 2:6

<sup>166</sup> Ex. 3:14

<sup>167</sup> Ver Juan 4:26; 6:35,48,51; 8:12,23,58; 10:7,9,11,14,30,36; 11:25; 12:46; 13:13; 14:6,10; 15:1,5 y recuerde la tremenda explosión de poder en 18:6!

<sup>168</sup> Jn. 1:1; 17:5

<sup>169</sup> Fil. 2:7

hombre, sino por el Espíritu Santo de Dios,<sup>170</sup> y, por lo tanto, es el Hijo de Dios. Nació de la virgen María, y por consiguiente, es el Hijo del Hombre. Su vida divina no tuvo principio. Su vida humana una vez comenzó en la tierra, pero nunca termina. Con su muerte y resurrección no perdió su humanidad. Él es el primer hombre sentado en el trono de Dios.

Estas cinco doctrinas: la Trinidad, la preexistencia de Cristo, su deidad, su nacimiento virginal y encarnación, están perfectamente entrelazadas y ninguna puede negarse a menos que sea a costa de las demás. Jesús nunca pecó. Esto lo convirtió en el único humano que podía quitar los pecados del mundo y reconciliar a la humanidad con Dios y con todos los demás. Como Dios es todopoderoso, más poderoso que la muerte, resucitó a Jesús de entre los muertos, tres días después de su muerte.

El cristianismo es la única religión en la cual se ha adorado al Único que se humilló a sí mismo al bajar de su posición elevada para salvar a una humanidad pecadora y perdida. Esto es lo que distingue al cristianismo de otras religiones. En todas las demás religiones, el hombre tiene que *hacer* algo para ganar la salvación a través de las obras. Con Cristo usted *crea* con su corazón, y *confiesa* con su boca y será salvo por la *gracia*.<sup>171</sup>

### ***Principales religiones del mundo***

Quien quiera aprender sobre las religiones extranjeras debe tomar un curso sobre las religiones del mundo. Solo podemos hablar de ellas de manera superficial. Aquí hay un resumen histórico para saber desde cuándo las principales religiones del mundo empezaron a existir.<sup>172</sup>

---

<sup>170</sup> Lucas 1:26-35

<sup>171</sup> Rom. 10:10,11; Ef. 2:8,9

<sup>172</sup> Heydt, 1967/1989

Judaísmo	±2000 a.C.	Budismo	560 a.C.
Hinduismo	±1500 a.C.	Confucianismo	551 a.C.
Zoroastrismo	±1000 a.C.	Cristianismo	6 a.C.
Shinto	660 a.C.	Islam	570 A.D.
Taoísmo	604 a.C.	Sikhism	1479 A.D.
Jainismo	599 a.C.		

Solo nos fijaremos en las principales religiones: el cristianismo, el judaísmo y el islam (religiones monoteístas), así como en el hinduismo y el budismo (politeístas). Vamos a considerar sus escritos sagrados y los principales líderes de su fundación. Luego, analizaremos brevemente las religiones tradicionales, el posmodernismo, el humanismo y el ateísmo.

Al principio, el hombre conocía a Dios, pero no lo glorificaba, y su corazón se iba oscureciendo. El hombre cambió la gloria de Dios hacia los dioses de su propia creación y, por lo tanto, Dios lo entregó a sus propios deseos.<sup>173</sup> Como consecuencia, la religión se convirtió en una degeneración del monoteísmo al politeísmo. Los elementos del conocimiento de Dios, una vez conocidos por el hombre, se encuentran hasta cierto punto en las religiones del mundo, aunque a menudo son pervertidos. La luz se convirtió en tinieblas porque abandonaron la Fuente de luz. Los elementos de la verdad en estas religiones no pueden salvar, ni son aceptables para Dios. Son como puentes rotos, incapaces de atravesar el abismo entre el hombre pecador y un Dios santo. Esto se aplica también al judaísmo desde su rechazo a Cristo; porque solo Él es el camino, la verdad y la vida, y ningún hombre viene al Padre, sino por medio de Él.<sup>174</sup>

El cristianismo bíblico, por lo tanto, es un movimiento misionero, porque los cristianos creen que excepto a través de Cristo no hay salvación. Cuando vemos algunas formas de cristianismo que no hacen la evangelización mundial, probablemente creen que las personas de otras religiones no están perdidas; dicen que "todos los caminos llevan a Roma".<sup>175</sup> No confiesan la unicidad de Cristo y

---

<sup>173</sup> Rom. 1:20-32

<sup>174</sup> Juan 14:6

<sup>175</sup> Esta forma de pensamiento se llama "pluralismo".

asumen que el infierno no existe. Para ellos, la escritura literal de la Palabra de Dios se ha sometido a sus interpretaciones privadas. Las interpretaciones propias muchas veces se basan en el egoísmo, lo que resulta en una falta de pasión por aquellos que están perdidos.

La dispensación de estas verdades bíblicas fundamentales lleva a una teología liberal para aquellos seguidores del evangelismo o de las misiones que significa, en el mejor de los casos, un desarrollo de comunidad y, en el peor, una indiferencia social.

### *Judaísmo*

El judaísmo se originó cuando Dios llamó a Abraham como padre del pueblo escogido; los judíos trazan su descendencia desde él. Las escrituras hebreas se remontan desde la creación. El judaísmo es la más antigua de todas las religiones. Algunos lo ven como el brote del cual el cristianismo se convirtió en flor: el judaísmo es el cristianismo en embrión y el cristianismo genuino es el judaísmo plenamente desarrollado. Esto lo confirma por el hecho de que las escrituras cristianas abarcan los 39 libros del canon sagrado hebreo.

El nombre judaísmo proviene de la palabra latina *judaismus* (griego; *Ioudaismos*), que significa: la religión de los judíos; esto está escrito una sola vez en el Nuevo Testamento.<sup>176</sup> El verbo *Ioudaizoo* aparece en la misma carta<sup>177</sup> y se traduce como "vivir como los judíos". El hijo de Jacob, Judá, se convirtió en el modelo de donde se derivaron los nombres Judea, judía y judaísmo. El nombre se convirtió en una generalización para todos los israelitas después del exilio babilónico.

El judaísmo es monoteísta. Debido a su credo básico: "Oye, Israel: el Señor nuestro Dios, el Señor uno es".<sup>178</sup> Además de la ley escrita, el Tenach, también existe una ley oral, llamada Talmud. Ambas forman la base del judaísmo. Sus sectas más conocidas son los fariseos, saduceos, esenios y herodianos.

---

<sup>176</sup> Gal. 1:13,14

<sup>177</sup> 2:14

<sup>178</sup> Deut. 6:4

## *Cristianismo*

El cristianismo no apareció como una nueva religión, ni era un "hijo" sectario del judaísmo. Por lo tanto, el cristianismo es el judaísmo en su forma más verdadera, es el cumplimiento de las promesas de Dios a los padres. Cristo hizo hincapié en que todas las escrituras debían cumplirse, y citó a menudo el Antiguo Testamento, al igual que lo hicieron todos los apóstoles. Debido a que los líderes judíos rechazaron a Jesús como el Mesías, el cristianismo llegó a ser diferente y se separó del judaísmo. Al ser una fe misionera, se extendió rápidamente entre los gentiles y a los "creyentes judíos que están en la dispersión"<sup>179</sup>.

Con el tiempo, el elemento gentil creció y el elemento judío disminuyó. Se extendió hacia el Oeste y no hacia el Este. Parte de este desarrollo histórico se estudió en la segunda lección.

La enseñanza de la Trinidad no significa que el cristianismo confiesa a tres dioses, como algunos piensan, sino a uno, que existe eternamente en tres personas. Es una religión tan monoteísta como lo es el judaísmo. La Biblia contiene 39 libros en el Antiguo Testamento y 27 en el Nuevo Testamento: 66 en total.

Las principales formas de cristianismo son: la ortodoxa, el catolicismo romano y el protestantismo, en el que hoy en día los evangélicos son una corriente muy importante.

## *Islam*

La última de las religiones monoteístas es el islam. *Islam* significa "someterse"; un *musulmán* es "uno que se somete". Su profeta Mahoma, nació en La Meca, 570 d.C., y fundó el islam. Sintió el llamado como profeta alrededor del 610, después de haber sido perturbado por la superstición, la ignorancia y la idolatría de los árabes durante muchos años. Cuando él y sus seguidores se enfrentaron a la persecución, huyeron a Medina en el año 622. Aquí

---

<sup>179</sup> Ver, por ejemplo, Santiago 1:1

estableció el gobierno de Alá junto con él como dictador. A partir de ahí, el movimiento creció y la Meca fue derrotada en el 627. Entonces, cambió la dirección de las oraciones diarias de Jerusalén hacia La Meca. Después de la muerte de su esposa Khadija en el año 620, se convirtió en polígamo. Murió en el 632.

Mahoma afirma haber recibido revelaciones del ángel Gabriel, a quien los musulmanes igualan con el Espíritu Santo. Las revelaciones fueron escritas más tarde. La compilación de estas formó el Qur'an, en su mayoría escrita como Corán. Su enseñanza, según las tradiciones, se llama *Hadith*. La legislación islámica se llama *Sharia*. Las dos corrientes principales son los sunitas y los chiitas, la última están principalmente en Irán.

Del islam se derivan unas setenta y dos sectas, de las cuales el sufismo es el más conocido. El islam se basa en *cinco pilares*: confesión de fe, oraciones rituales, entrega de limosnas, ayuno en el mes de Ramadán y la peregrinación a La Meca. Algunos añaden a estos la yihad y guerra santa. El islam busca el dominio mundial; ciertamente es una religión misionera.

### *Hinduismo*

El hinduismo es una religión politeísta: tiene 330 millones de dioses, de los cuales Brahman es considerado como el ser supremo. Otros dioses bien conocidos son Krishna y Shiva. Después del judaísmo, el hinduismo es la segunda religión más antigua del mundo. El nombre "hindú" proviene de *Hind* (India) y representa el sistema religioso y social nativo de este país. Sus escritos sagrados son los *Vedas* ("conocimiento", o "libros sagrados"), escritos entre 1500 y 1000 a.C. Tienden a personificar la naturaleza, como en el animismo. Posteriormente el hinduismo desarrolló los *Bráhmanas* y los *Upanishads*.

El corazón del hinduismo es el sistema de castas. Oficialmente es ilegal en la India, pero todavía está adherido por muchos. Se supone que uno debe seguir la ocupación hereditaria de la casta en la que nace, y casarse y mantener relaciones sociales dentro de la misma casta. Las cuatro castas principales son: 1. Los brahmanes: sacerdotes e intelectuales; 2. Los chatrías: funcionarios del gobierno y militares;

3. Los vaishias: la casta mercantil y agrícola; y 4. Los shudras: la clase artesanal y trabajadora. La casta más baja, los intocables, son considerados como la escoria de la sociedad.

Los hindúes creen en la ley del *karma*. Esta afirma que las personas pasan por interminables series de reencarnaciones: después de la muerte, uno nace de nuevo en una nueva carne, dependiendo de los trabajos realizados en la vida pasada, ya sea en mejores o en peores circunstancias.

### *Budismo*

El budismo es una rama del hinduismo que surgió en el siglo VI a.C. El fundador fue el príncipe Siddharta, que nació en una casta de guerreros que pertenecía al clan Gautama. Insatisfecho con su lujosa vida, dejó a su esposa, hijo y la herencia de su padre, y la cambió por una vida de ascetismo y meditación. A la edad de 35 años, una noche durante sus meditaciones, afirmó haber recibido la iluminación. Desde entonces se le otorgó el título de *Buda*, "el iluminado". Se le conoce como Buda Gautama.

Su iluminación llegó a dominar cuatro "nobles verdades": 1. Toda la vida está sujeta al sufrimiento; 2. El deseo de vivir es la causa de las repetidas existencias en las que el dolor es inevitable; 3. Solo la aniquilación del deseo, es decir, el anhelo, el apego, la ambición, a diferencia de la voluntad, puede liberar; 4. El camino de escape es el "el camino óctuple" de la creencia correcta, el propósito correcto, la palabra correcta, la acción correcta, la vida correcta, el esfuerzo correcto, el pensamiento correcto y la meditación correcta.

El budismo no es realmente una religión: Buda enseñó que la salvación tiene lugar a través de repetidas migraciones del alma, sin ninguna característica religiosa, como la adoración, la ceremonia, el dogma, el sacerdocio o incluso la creencia en una deidad. Es una filosofía sin Dios. Niega la virtud especial de la casta, el ritualismo y el ascetismo, e insiste en la necesidad de la compasión, la bondad y la paciencia para la salvación.

El budismo se extendió a Sri Lanka, Tíbet, Myanmar y Tailandia, pero floreció principalmente en China y Japón.

## *Religiones tradicionales*

Esta es una mejor forma de llamarla que decir animismo, ya que las religiones tradicionales abarcan más que la creencia de que, por ejemplo, las rocas, ríos y bosques están habitados por espíritus. Decir "tribalismo", otro nombre, es incorrecto, ya que las religiones tradicionales están más extendidas que solamente en las tribus. La religión de las sociedades tradicionales está en el corazón de sus culturas, controla sus sistemas sociales, es la principal fuente de poder y regula los asuntos relacionados con la tierra y el clima de los cuales la mayoría de ellos dependen para sobrevivir.<sup>180</sup> Las religiones tradicionales tienen muchas expresiones y difícilmente pueden generalizarse, pero todavía tienen cosas en común.

Las religiones tradicionales enfatizan fuertemente el culto a los antepasados: los ancestros siempre forman parte de la vida, y se tienen en cuenta cuando se trata de tomar decisiones en rituales, festivales, sacrificios, etc. Los adherentes a las religiones tradicionales se concentran en el pasado (remoto) en lugar del futuro (cercano). Los encantos, la hechicería, la brujería y el fetichismo forman una parte importante de la vida cotidiana y se basan casi exclusivamente en el miedo a los espíritus malignos, o a estar fuera del favor de los ancestros. Las religiones tradicionales son politeístas por naturaleza.

Los elementos de las religiones tradicionales también se pueden encontrar en otras religiones importantes, especialmente en el hinduismo, el budismo y el islamismo popular, así como en las religiones neopaganas, por ejemplo, en las revividas religiones germánicas y vikingas, la Nueva Era y el satanismo.

### *Otras creencias*

La mayoría de las personas que viven en sociedades multiculturales se encontrarán regularmente con adherentes de las principales religiones del mundo, pero en un contexto occidental dominante también se pueden encontrar otras "creencias" —los adherentes de

---

<sup>180</sup> Grebe & Fon, 1997:9



estas "creencias", por cierto, generalmente no aceptan tal connotación religiosa—. También su gente necesita ser alcanzada con el evangelio. ¿Qué tipo de filosofías vemos entre ellas?

### *Ateísmo*

Alguien dijo una vez: "Un ateo es alguien que cree que no cree en nada", lo que indica que incluso los ateos creen en algo, aunque eso no sea Dios. El ateísmo coexistió con el marxismo (también llamado socialismo o comunismo). Dice que no existe realidad más allá de lo que puede percibirse con los cinco sentidos. Esta forma de pensar se convirtió en una cosmovisión llamada "modernismo". Esto excluye cualquier cosa invisible, por ejemplo, Dios, los ángeles, el cielo, el infierno, etc. El ateísmo es una entidad decreciente, como son las religiones tradicionales, bajo la influencia de la difusión del cristianismo y el islam, la Nueva Era y el renacimiento de las religiones neopaganas.

### *Posmodernismo*

Esta filosofía es una reacción contra el "modernismo" y se ha convertido en la próxima cosmovisión global. Su razonamiento: "Probamos el cristianismo. No funcionó. Tuvimos siglos de sangrientas guerras religiosas entre los cristianos. Esto no ha solucionado nuestros problemas sociales y políticos; contribuyó a ellos, si no los causó". Creen que la verdad absoluta no existe e incluso si lo hiciera, no podría conocerse por medios finitos. Cada punto de vista es verdadero para la persona individual que lo ha alcanzado a través de sus propias experiencias y circunstancias. Lo que es verdad para ti no es necesariamente verdad para mí también. Un paso más allá es: creer en la vieja mentira de Satanás<sup>181</sup> de que la divinidad se puede encontrar en todos. Los adherentes de los hindúes y de la Nueva Era también defienden estas mentiras y encuentran una audiencia entre los posmodernistas intelectuales.<sup>182</sup>

---

<sup>181</sup> Gen. 3:5

<sup>182</sup> EMQ, Vol. 34 no. 4, pp. 396-398. Ver también EMQ, Vol. 35 no. 4, pp. 426-437

## *Humanismo*

El humanismo secular o religioso no difiere mucho en su raíz: ambos colocan al hombre en el centro del universo en lugar de Dios. Cuando la adoración a Dios está siendo reemplazada por la adoración de cualquier cosa creada, ya sean cuerpos celestes, animales, objetos materiales o el hombre mismo, el resultado es la idolatría.

Las palabras claves entre los humanistas son: crecimiento, autoactualización y autorrealización. Es un culto de autoadoración. La imagen del hombre es positiva y el mal no existe realmente. Ser humano es ser autónomo y bueno. Las elecciones del hombre son buenas y su potencial prácticamente ilimitado. El hombre proclama el "evangelio" de "no deberes, negaciones, inhibiciones o restricciones; solo derechos, privilegios y oportunidades para el cambio".<sup>183</sup>

Algunos humanistas tienen una pequeña perspectiva cristiana en su pensamiento, que puede calificarse de liberal y negar la mayoría de las creencias que los evangélicos aprecian.

### *¿Cómo los alcanzamos?*

Esta pregunta no puede ser respondida satisfactoriamente en este curso tan breve. Dependiendo de a *quién* quiera alcanzar, *usted* debe decidir qué material necesita. Todo el que quiera alcanzar a alguien con el evangelio lo hace porque él/ella ha llegado a una fe viva en el Señor Jesús y quiere compartir esa bendición con los demás.

¿Pero a *quién* quiere alcanzar? ¿Tu vecino? ¿Un miembro de la familia? ¿O usted recibió el llamamiento del Señor para llevar su mensaje a los confines de la tierra? ¿O algo en el medio? ¿Tiempo completo o medio tiempo? ¿Como evangelista, misionero o como ayuda para enviar y apoyar a otros obreros que ya salieron? Es

---

<sup>183</sup> Hesselgrave, 1984:159,160, citando a Vitz: *Psychology as Religion: The Cult of Self-Worship* [La psicología como religión: el culto de la autoadoración], Eerdmans, Grand Rapids, 1997:38

importante buscar la guía del Señor en estas cosas, y no "apoyarse en su propio entendimiento".<sup>184</sup>

### *Estar equipado*

Todos necesitan aprender a dar su testimonio, explicar el camino de la salvación y guiar a los pecadores al Señor. Cada iglesia debe equipar a sus santos para que lo hagan, o informarles dónde pueden encontrar buenos cursos para aprender sobre estas cosas.

Una vez equipados, los creyentes necesitan ampliar su horizonte. Lo mejor es realizar viajes misioneros de corto plazo que estén organizados por una iglesia o una agencia de misión. Antes del viaje, se debe dedicar suficiente tiempo a dar las instrucciones. También después del viaje se debe dar un informe. El liderazgo de estos programas debe tener una amplia experiencia para liderar esta clase de equipos.

Cuando uno de estos equipos regresa del viaje, se ha producido un cambio importante: un grupo ahora sabe con seguridad de que no ha sido llamado para ir a las misiones, y a otro grupo se le ha despertado el apetito lo suficiente como para querer más. Algunos, incluso, pueden haber recibido un llamado del Señor, mientras están en el campo.

El *primer* grupo debe convertirse en enviados y apoyadores. Ellos comprenden lo suficiente sobre la evangelización mundial y sobre los obreros que se requieren para ayudarlos en oración, escribiendo, prácticamente apoyándolos y financiándolos.

El *segundo* grupo debe comenzar a planear para ir al campo como misioneros. Es recomendable ir a una escuela bíblica, orientada hacia las misiones mundiales. Mientras continúe la educación, los estudiantes deben seguir viajando a los campos de misión para aprender y descubrir hacia dónde los guía el Señor. Una vez terminados los estudios, es mejor aplicar a una organización

---

<sup>184</sup> Prov. 3:5,6

misionera —u otra opción de apoyo misionero— como candidato y ser enviado al campo a través de ellos.

### *Encuentre su camino*

No espere a ponerse en contacto con las organizaciones misioneras hasta que esté listo para salir. La mayoría de ellos estarán encantados de ayudar a cualquier persona que esté interesada en la evangelización mundial, ofreciendo su consejo y desempeñándose como asesor.

Cada religión y filosofía necesita un enfoque diferente para poder compartirles el evangelio. Si usted se siente llamado a alcanzar a los musulmanes, entonces estudie el islam. ¿Siente llamado a los musulmanes de habla turca? Entonces, aprenda a hablar su idioma con fluidez también. Ore por ellos todos los días, lea sobre su gente, cultura, historia y política, en busca de puentes para poder alcanzarlos.

Encuentre organizaciones que estén ministrando entre ellos, y vea lo que pueden ofrecerle en términos de conocimiento, informes de viajes, viajes a corto plazo, ofertas de empleo, etc. Entonces, conviértase en un experto para hacer el mejor trabajo posible. Piense, duerma, sueñe, levántese, coma y beba misiones: impréguese de ello. Haga que esto se convierta en su segunda pasión en la vida, después del Señor.

### *Resumiendo*

Para llegar a ser un misionero transcultural necesita:

- Conocer al Señor Jesús como su Señor y Salvador personal.
- Estar informado, orar y buscar orientación.
- Tomar cada paso después de haber consultado con los líderes de su iglesia.
- Aprender a compartir del Señor con otros en su propia cultura.
- Ejercitarse hacia la compasión con los perdidos para compartir el evangelio con ellos.

- Ampliar su horizonte. Averiguar qué sucede en los campos de misión.
- Tomar pasos activos para perseguir sus metas.
- Ser enviado por su iglesia local a través de una organización misionera. Capacítese en:
  1. Biblia, evangelismo y plantación de iglesias;
  2. Apologética y religiones del mundo;
  3. Alcance transcultural y aprendizaje de idiomas;
  4. Habilidades prácticas relevantes.

*Para los enviados:*

- Infórmese.
- Ore.
- Apoye de una manera práctica.
- Apoye financieramente.

## INVESTIGACIÓN

Los siguientes sitios le brindan una enseñanza interesante sobre evidencias científicas para la fe cristiana:

<https://carm.org/apologetics>

<https://apologetics315.com/2009/11/recommended-apologetics-book-directory/>

## MISCELÁNEOS

*Libros recomendados:* Ver la Bibliografía.

*Artículos recomendados:*

Evangelical Missions Quarterly, Vol. 34 no. 4, pp. 396-398 también EMQ, Vol. 35 no. 4, pp. 426-437.

Lea artículos sobre el Dr. Peter Hammond acerca de animismo y sobre islam, ver <http://www.frontline.org.za/>

## Tareas

- Como testigo de Cristo, enumere sus fortalezas y debilidades en áreas donde no puede usar el habla como medio porque aún no domina el idioma local.
- Escriba un ensayo sobre cristología (300-500 palabras) como una base sobre la cual usted construye su defensa de la unicidad de Cristo como único Salvador.
- Elija una religión o filosofía extranjera de las que se han mencionado en este capítulo, y escriba un ensayo (500-1000 palabras), que contenga un enfoque para alcanzar a los adherentes de otras religiones. Alternativamente, describa cómo alguna vez llevó a un adherente de otra religión a Cristo (menos de 500 palabras).

## PREGUNTAS DE ESTUDIO

1. ¿Cuáles son las tres barreras principales para la evangelización mundial?
2. Dé tres razones por las que es importante que un misionero aprenda el idioma local
3. ¿Cuáles de las cinco doctrinas principales que enseñan sobre la unicidad de Cristo se mencionaron en esta lección?
4. ¿Qué hecho singular distingue al cristianismo de todas las demás religiones y lo hace único?
5. Defina los términos "monoteísta" y "politeísta"
6. Mencione tres religiones monoteístas y tres politeístas (en ese orden); mencione una característica de cada una
7. Nombre tres filosofías que se trataron en esta lección, y diga una característica de cada una
8. Mencione algunas responsabilidades de un enviado
9. Describa el camino a seguir para convertirse en un misionero transcultural

## Capítulo 7

### **Personas para las misiones mundiales**

#### OBJETIVO DE LA LECCIÓN

Es importante entender que:

- Las iglesias y las agencias misioneras trabajan juntas, no compiten ni se ignoran entre sí.
- Los miembros de la iglesia de todas las edades deben participar en misiones.
- La gran comisión es dada a TODOS los discípulos de Cristo.
- En esta guerra espiritual, es necesario ponernos manos a la obra.
- Las tareas de todos los involucrados son de igual importancia y cada grupo necesita capacitación.
- Las diferentes agencias misioneras ejecutan tareas diferentes y sirven a personas diferentes.
- Hay una gran necesidad de alianzas entre los distintos ministerios del reino.

#### ESQUEMA DE LA LECCIÓN

Los temas que discutiremos en esta lección son:

- Introducción de las personas claves.
- Solución de divisiones.

#### CONTENIDO DE LA LECCIÓN

En el último párrafo del capítulo 6 vimos las características de los enviados y los enviados, pero se puede decir más sobre ellos. Este capítulo trata sobre nosotros como individuos e iglesias locales, sobre clérigos y laicos. Se trata de jóvenes y viejos, y de los miembros de la iglesia que aman a Jesús por encima de todo lo demás y quieren ocuparse de la gran comisión. Se trata de las alianzas entre iglesias y misiones dentro del Cuerpo de Cristo.

## *Introducción de las personas claves*

La idea de que completar la evangelización mundial es una tarea solo para los pastores no es bíblica. La gran comisión nunca fue dada a unos pocos sino a *todos* los discípulos de Cristo. Eso nos incluye, nos guste o no; ya sea que obstaculice nuestros intereses, carreras y reputaciones o no. Y, además, sin los miembros de la iglesia bien motivados, terminar la tarea es una ilusión.

ES UNA GUERRA. Este no es el momento de sentarse y relajarse hasta que el Señor regrese, sino de preparar activamente el camino para Él, llevando el evangelio del reino a los sitios más extremos de la tierra.<sup>185</sup> Al hacer discípulos, encontraremos oposición que le puede costar a algunos de nosotros la vida. Si queremos ver a todos los pueblos alcanzados, es tiempo de poner manos a la obra. No todos pueden ir al campo como misioneros transculturales a largo plazo, ¡pero pueden servir como enviados!

Hay seis grupos de personas claves en el proceso de envío del misionero<sup>186</sup>: la congregación de la iglesia, los enviados, los enviados, los receptores (los que dan la bienvenida), los movilizadores y las agencias misioneras de envío.

### *La congregación de la iglesia*

La iglesia local juega un papel básico y esencial en la evangelización mundial. Contribuye a la oración, recursos humanos y finanzas para las misiones. Se necesita un trabajo dinámico en equipo entre las congregaciones de creyentes y las agencias misioneras —o cualquier otro grupo que apoye a los enviados—, ya que buscan cumplir la gran comisión.

---

<sup>185</sup> Mat. 24:14

<sup>186</sup> Winter, Tullis & Imboden, e-mail article, 1997, *The Process of Mobilization* [El proceso de movilización].



## *Los enviados*

Si usted no es un misionero o uno que está en preparación, conviértase, entonces, en un enviado. Al hacerlo, puede habilitar a las personas que de otro modo no pudieran cumplir con su llamado. Será recompensado de la misma manera que el misionero.<sup>187</sup> Eso es genial, pero no tan fácil como parece: tiene que aprender a hacer un buen trabajo. Puede que no necesite una capacitación en la escuela bíblica, pero un buen enviado ha aprendido lo que implica su ministerio. Permítame darle algunas ideas para empezar.

Lo *primero* que mencioné anteriormente es: *esté informado*. ¿Cómo? Conozca a un misionero transcultural. Si está en su salida programada de campo (permiso o licencia), invítelo(a) a comer. Hágales una entrevista acerca de cómo conocieron al Señor, cómo obtuvieron su vocación misionera, su capacitación, a dónde viajaron, con qué organización trabajaron, qué idioma tuvieron que aprender, etc. Si no puede encontrarse con uno de ellos, contáctelo en el campo. Pídale que le envíe su carta de noticias o de oración, prométele que va a orar por él y cumpla su promesa. Pregúntele a la agencia misionera sobre sus actividades. Esto aumenta su comprensión y amplía su horizonte de misiones.

Pregunte también a las agencias misioneras sobre sus revistas y lea acerca de sus días misioneros — fines de semana, semanas, conferencias, etc.— Vaya allí y aprenda más. Encontrará más organizaciones, ministerios y recursos para aprender. El mundo de las misiones es enorme; se necesita tiempo y motivación para conocerlo. Lea libros relevantes en relación con su misionero y el país o pueblo en el que esté interesado, etc. Las posibilidades son infinitas.

Lo *segundo* que mencioné es: *ore*. ¿Por qué segundo y no primero? Porque la oración inteligente es la que está bien informada y sabe *cómo, por quién, cuándo y qué* orar. La oración cambia las situaciones y las personas. Incluso, si reunimos a las personas regularmente para orar por los misioneros, países, pueblos no alcanzados, etc., es mejor

---

<sup>187</sup> 1 Sam. 30:24

que orar por usted mismo. Así como el rey David tuvo treinta hombres fuertes a su alrededor,<sup>188</sup> ¿por qué no construir un grupo de treinta guerreros de oración alrededor de cada misionero? Y que se comprometan a orar diariamente por él/ella. ¡Ningún misionero con ese tipo de ayuda podrá ser derrotado fácilmente!

Una *tercera* cosa que hacer es *apoyar de manera práctica*. Esto puede hacerse de muchas formas, por ejemplo: *crear un grupo de apoyo misionero* en su iglesia, invitar a las reuniones en las que la oración es fundamental y se puedan discutir temas de ayuda práctica. Dele tareas a los miembros: asuntos financieros, cartas de noticias, coordinación de oración, etc. Pirollo escribe que en una guerra por cada soldado al frente se requiere que otros *nueve* lo apoyen.<sup>189</sup> Escriba también sobre el apoyo moral, logístico, financiero, de oración, comunicación y sobre su reingreso al país de origen. Los misioneros necesitan ánimo, ayuda con la compra y envío de artículos necesarios para ellos, además les gustan que les hagan llamadas telefónicas, que les envíen correos electrónicos y *apps* (aplicaciones). Cuando vuelven a sus países también tienen necesidades. Pregunte cómo puede ayudar en ello.

*Por último, pero no menos importante: apoyo financiero*. Al informarse, al orar y al involucrarse de manera práctica, las necesidades de los misioneros se vuelven tan claras que un enviado que esté motivado también puede convertirse en un donante. Los misioneros tienen las mismas necesidades que todas las demás personas. Si no reciben una ayuda en esto, entonces tienen demasiados problemas para concentrarse bien en el ministerio por el cual salieron. Los costos del ministerio pueden variar, así que pregúntele a su misionero cuáles son sus necesidades. Algunos, supuestamente, no deben hablar sobre sus necesidades, ¡pero a la mayoría se les permite responder honestamente a estas preguntas!

---

<sup>188</sup> 1 Cr. 11:10-47

<sup>189</sup> Pirollo, 1991, Prefacio (edición holandesa).

## *Los enviados*

Los enviados deben *buscar orientación*. Primero, hay dos cosas que deben estar en orden: una relación viva con el Señor Jesús y una actitud profunda de obediencia. Sin estos dos ingredientes, usted echará de menos los instrumentos para navegar apropiadamente en su camino a través de la vida. Aquí hay algunas formas a través de las cuales el Señor usualmente guía a sus hijos:

- Un libro cristiano.
- La profecía en su iglesia: para ser probada por usted y el liderazgo.
- Su propio tiempo a solas: leyendo la Biblia y orando.
- Ciertas circunstancias e incluso fallos aparentes.
- Confirmaciones prácticas, por ejemplo: recibiendo fondos o invitaciones.
- Experimentando la paz interior sobre una decisión.
- Uno de sus hijos, usado por el Señor, para hablar en su vida.
- Un sueño: tenga cuidado, pruébelo y pida la confirmación del Señor.
- La voz apacible del Espíritu Santo que habla a su corazón.

Hay dos vientos que intentan desviarnos del camino: el primero es nuestra fantasía o ilusión; el segundo es Satanás. Debemos pedirle al Señor discernimiento de espíritus.<sup>190</sup> El libro de Mumford es muy útil en este aspecto.<sup>191</sup>

El *último* aspecto importante para los misioneros transculturales es la formación o capacitación. Uno de cada seis misioneros abandona el campo antes o al final de su primer término. Una de las razones es la falta de un buen entrenamiento. Estudie el tema del desgaste misionero.<sup>192</sup>

---

<sup>190</sup> 1 Co. 12:10

<sup>191</sup> Mumford, *Take Another Look at Guidance* [Echemos otro vistazo a la orientación], 1975

<sup>192</sup> Taylor, ed., *Too Valuable to Lose: Exploring Causes and Cures of Missionary Attrition* [Demasiado valioso para que se pierda: Exploración de las causas y curas del retiro misionero anticipado], 1997. El libro fue discutido en EMQ, vol. 34 no. 2, pp. 226, 227.

No es difícil diseñar un currículo impresionante para los futuros misioneros, pero ¿lo que enseñamos es relevante para su tarea futura? Los estudiantes misioneros deben estar arraigados en la palabra de Dios, capaces de evangelizar, de hacer discípulos que también hacen discípulos y de establecer iglesias. Quien quiera ser tan "exitoso" como Pablo: usa su vida y su carácter ministerial como ejemplo, ¡tal vez, incluso, sin tener en cuenta las tradiciones o los hábitos del pasado!<sup>193</sup>

Los misioneros deben saber cómo defender su fe cuando hablan con las personas que piensan de manera diferente, y deben tener un conocimiento profundo de las religiones y filosofías de cuyos adherentes ellos buscan alcanzar. Además, necesitan un amplio conocimiento de la cultura y del lenguaje del receptor. No pueden permitirse menos que un entrenamiento en profundidad.

Tener una formación en habilidades prácticas también es una necesidad. A menudo, los países no son accesibles para los misioneros y solo se puede obtener una visa en función de sus habilidades. Aparte de eso, muchos obreros del Sur Global tuvieron que abandonar sus campos porque no recibieron las promesas de apoyo. Entonces, ¿no es inteligente cuando usted aprende a sostenerse a sí mismo? por ejemplo, en mecánica de automóviles, construcción, agricultura, cuidado de la salud, en la cría de pollos o de peces, etc. Incluso Pablo a menudo hacía un trabajo secular como ¡hacedor de tiendas!<sup>194</sup>

### *Receptores y movilizadores*

Cada creyente debería estar involucrado en misiones mundiales de una manera u otra. Con el flujo masivo de inmigrantes hoy a nuestros países, el campo se encuentra ahora a la puerta de nuestra casa. Aquellos que alcanzan a los internacionales en su propio país se llaman "*receptores*". También, son de vital importancia los *movilizadores*. Ya sea que trabajen en una iglesia local, ciudad, región o país entero, los movilizadores canalizan los recursos, capacitan y

---

<sup>193</sup> Aquí recomiendo mi libro (ver Bibliografía) Van 't Slot, 2015a:45-96

<sup>194</sup> Ejemplo, Hechos 18:2; 1 Ts. 2:9

dan visión a la iglesia sobre las misiones mundiales. Si no se aprecia de una manera correcta ni se respalda la función del movilizador es obstaculizar seriamente las otras tres funciones (los enviados, los enviados y los receptores).

### *Agencias misioneras de envío*<sup>195</sup>

Hay diferentes tipos de agencias misioneras de envío. Estas tienen diferentes propósitos, diferentes formas de trabajar y se centran en diferentes aspectos del ministerio. Como consecuencia, necesitan personas con distintos dones. No todas las agencias aceptan a cualquier obrero, y los obreros necesitan averiguar en qué agencia funcionarían mejor. A continuación, hago una reflexión breve sobre el artículo de Winter como una guía para emparejar obreros y agencias.

#### 1. *Misiones estándar*

Estas son agencias que envían a sus obreros a cualquier lugar y les permiten hacer lo que sea necesario. Aunque se especializan en evangelismo y plantación de iglesias, estas agencias suelen ser las más antiguas, ya sean denominacionales o interdenominacionales. Algunos ejemplos son WEC y SIM. Tienen un amplio alcance: evangelizan a los no alcanzados, atienden las necesidades humanas, discipulan a los creyentes dentro de las iglesias y equipan a las iglesias para cumplir la comisión de Cristo. Debido a que su gama de actividades es amplia, corren el riesgo de perder la visión y el enfoque. En las relaciones entre iglesia-misión se debe desarrollar la interdependencia.

#### 2. *Misiones de servicio*

Estas agencias brindan apoyo técnico a otras agencias e iglesias nacionales. Algunos ejemplos son MAF, GRN, WBT y otras. Por lo general, tienen una actitud de servicio a la gente, atendiendo las necesidades sentidas y la identificación cultural. Son profesionales y

---

<sup>195</sup> Winter, ed., "Six Spheres of Mission Overseas" [Seis esferas de la misión a ultramar], *Mission Frontiers* (Misión Fronteras), marzo/abril 1998:16-24 & 40-45, mi resumen.

expertos, por ejemplo: como traductores de la Biblia. Debido a que el énfasis está en servir a otras agencias, los lazos con las iglesias a veces son más bien débiles. Además, a veces hay una tendencia a orientarse más hacia los negocios que hacia las misiones.

### 3. *Misiones de socorro y desarrollo*

Se ocupan de las necesidades físicas de las personas en el campo, pueden tener una relación o no con otras agencias, ejemplos: World Vision (Visión Mundial), World Concern, Food for the Hungry (Alimento para los Hambrientos) y Samaritans Purse (Bolsa del Samaritano). Por lo general, se asocian bien con las iglesias y las agencias porque no quieren atender solo a las necesidades físicas, sino a toda la persona de manera integral. Su frustración a veces es ministrar en áreas donde el evangelio no es bienvenido, lo que hace que el ministerio solo supla para las necesidades físicas.

### 4. *Misiones de corto plazo*

La gente hace viajes a corto plazo para ver cómo es hacer misiones, aprende sobre la cultura, ejerce el evangelismo y el trabajo en equipo, madura y posiblemente es "captada" para las misiones mundiales. Algunos ejemplos son OM (Operación Movilización) y JUCUM (Juventud Con Una Misión). Estas no necesariamente dependen de trabajos previos o existentes. Los equipos a corto plazo a menudo estimulan a la gente local a seguir los pasos de la fe y la acción, y muchos trabajos misioneros que han durado se iniciaron a través de sus esfuerzos. Una desventaja es que los miembros a menudo son inmaduros y no son tan disciplinados y comprometidos.

### 5. *Misiones autóctonas*

Otro nombre podría ser: "misiones nativas". Estas ayudan directamente a los creyentes nacionales que hablan el idioma y, por lo tanto, tratan de no "desperdiciar" dinero en misioneros estadounidenses —que relativamente salen caros—, porque necesitan mucho más tiempo para adaptarse culturalmente y, de hecho, están imposibilitados permanentemente por su condición de extranjeros; algunos ejemplos: Gospel for Asia (Evangelio para Asia), Christian Aid Mission (Misión de Ayuda Cristiana) y Partners

International (Alianzas Internacional). Este tipo de misión depende de los creyentes locales. Ellos *envían dinero, no misioneros*. Las agencias tradicionales buscan más bien levantar obreros *que no necesiten fondos extranjeros*, pero que sean apoyados por su propia gente.

Hay grandes desventajas: el apoyo financiero a los nacionales puede crear una dependencia poco saludable. Rendir cuentas en el área financiera es difícil. Los obreros locales ven su ministerio remunerado como un trabajo, cumpliendo con la visión de los demás, en lugar de poseer la visión ellos mismos. La Biblia dice que un profeta no es honrado en su propio país y, por lo tanto, no necesariamente encuentra más apertura para el evangelio en su propia nación de lo que lo haría un occidental. Parece que para las "misiones autóctonas" la conveniencia económica es más importante que la solidez bíblica.

#### 6. *Misiones Congregacionales Directas (MCD)*

Estas iglesias (generalmente megacarismáticas) envían y ministran de acuerdo con su ética específica, sin estar sujetos a las regulaciones de otros. Les gusta establecer programas misioneros sin querer depender de ninguno de los otros tipos de ministerio mencionados anteriormente. Sí, hay un alto grado de propiedad y participación personal, y muchas personas pueden participar de esta manera. Pero las MCD carecen de la experiencia que tienen las organizaciones misioneras. Las organizaciones a corto plazo a menudo son culpadas por el amateurismo, pero las MCD a veces son incluso peores.

#### ***Solución de divisiones***

La triste opinión que ha estado prevaleciendo durante mucho tiempo es que todo tipo de organización misionera, así como de iglesias, pueden hacer el trabajo sin la otra. Ha habido competencia y envidia. Los directores de misión, los líderes de la iglesia y su personal a veces han sido más fuertes en la construcción de *sus propios* pequeños imperios, que en moldear el reino de *Dios* en la tierra. Posteriormente, *su* honor se hizo más importante que el de Dios.

También se han cometido otros errores. La gente resultó herida y los recursos, esfuerzos y tiempo se desperdiciaron porque "la rueda se

reinventó" una y otra vez. Como consecuencia, las personas o pueblos que podrían haberse alcanzado con el evangelio se han perdido. Los resultados de las misiones mundiales fueron más pequeños de lo que podrían haber sido, si tan solo las organizaciones e iglesias hubieran visto a su enemigo común, y trabajado *juntas* por el bien de establecer el reino de Dios en lugar de los *suyos*.

### *Alianzas estratégicas del reino*

Phil Butler, el último líder de *Interdev* (en la actualidad *VisionSynergy*) dice: "Si tratamos de dar testimonio eficaz de Cristo, lo que tiene más sentido, es que el pueblo de Dios trabaje *en unidad* para compartir el amor de Cristo, o ¿que vaya por caminos separados y cada uno haga su propia cosa? Las Escrituras, la experiencia de negocios en todo el mundo, la tendencia creciente global hacia la colaboración y el sentido común apuntan en la misma dirección: alianzas. Muchas agencias misioneras que son importantes e iglesias ya no están explorando *si* asociarse, sino *cómo* asociarse de manera más efectiva."<sup>196</sup> ¡Las alianzas tratan de la inclusión en lugar de la exclusividad, y la cooperación es mejor que la competencia!

La historia de la misión de 1989 a 1999 muestra excelentes ejemplos de tales alianzas. En Mongolia había unos tres creyentes en 1989. Después de siete años más tarde una alianza organizada por *Interdev* tenía treinta y cinco agencias, que representan a más de ciento cincuenta obreros, y dio lugar a la plantación de treinta iglesias mongoles que se reúnen semanalmente, y que consta de unos tres mil creyentes bautizados.<sup>197</sup> Ninguna iglesia u organización sola podría haber alcanzado tales resultados por sí misma.

Después de que la Cortina de Hierro cayera en 1989, se inició una asociación en Albania en 1991 denominada Albanian Encouragement Project (Proyecto de ánimo albanés), en el que cooperaron más de setenta miembros de agencias. Muchas iglesias fueron establecidas en toda Albania. Se enviaron misioneros, hasta que hubo un misionero para seis mil albaneses: comparativamente

---

<sup>196</sup> Butler, *The Power of Partnership* [El poder de las alianzas], 1998:5,6

<sup>197</sup> Addicott, W.E., *LCWE magazine*, #76, octubre 1996:10



más que en cualquier otro lugar de Europa del Este. Se establecieron muchas instituciones, por ejemplo, una escuela para niños misioneros, una escuela y una sociedad bíblica. Solo los esfuerzos cooperativos hicieron posible estos resultados.<sup>198</sup>

### *En todo el mundo*

Las áreas del mundo con una iglesia establecida o emergente constituyen aproximadamente el 59% de la población mundial. Las áreas no alcanzadas que no tienen una iglesia liderada a nivel nacional, viable y reproductora conforman el resto, el 41%, o aproximadamente 3.1 mil millones de personas. Solo las alianzas y la unidad traerán la solución. ¿Pero Jesús no dijo eso ya?<sup>199</sup>

### *Cada diez personas sobre la tierra*

De cada diez personas en la tierra hay un seguidor comprometido de Cristo, dos creyentes nominales, tres que han escuchado el evangelio pero no respondieron, y cuatro que prácticamente no tienen acceso al evangelio. ¡Debemos priorizar para darles una primera oportunidad!<sup>200</sup> A veces la gente dice: "¿No deberíamos alcanzar primero a las personas en nuestra calle, ciudad o país? ¡La necesidad está justo en nuestra puerta!" Por supuesto: nuestras Jerusalén y Judeas no deben ser descuidadas, pero si queremos extender el reino de Dios a donde aún no se ha predicado, primero debemos mirar las áreas donde el evangelio ni siquiera está disponible. ¡Cuatro de cada diez personas nunca tuvieron la oportunidad de escuchar el evangelio!

## INVESTIGACIÓN

Los videos a continuación de Patrick Johnstone le dan dos grandes mensajes motivadores sobre las misiones:

<https://www.youtube.com/watch?v=Ud1hUBUrRxA>

---

<sup>198</sup> Ibid, Tunehag, p. 7

<sup>199</sup> Juan 17:21-23

<sup>200</sup> Compare [www.joshua.net](http://www.joshua.net)

[https://www.youtube.com/watch?v=MkpwA5boa\\_o](https://www.youtube.com/watch?v=MkpwA5boa_o)  
Visitar también: <http://visionsynergy.net/about-us/>

## MISCELÁNEOS

*Libros recomendados:* Ver la Bibliografía.

*Artículos recomendados:*

Evangelical Missions Quarterly, Vol. 34 no. 2, pp. 226, 227 (revisión de *Demasiado valioso para que se pierda*).

Addicott, Tunehag, 'W.E.', in LCWE revista, #76, octubre 1996:10,7

Winter, Tullis & Imboden, artículo de correo electrónico, 1997, *The Process of Mobilization* [El proceso de movilización].

Winter, ed., *Six Spheres of Mission Overseas* [Seis esferas de la misión a ultramar], en *Mission Frontiers* (Misión Fronteras), marzo/abril 1998:16-24 & 40-45

*Tareas*

- Si ha trabajado con una organización misionera, describa cuál de las seis categorías mencionadas se ajusta mejor y por qué. Si nunca trabajó con una, describa lo mismo de alguna que conozca.
- Escriba un análisis sobre su iglesia, quiénes son los enviados y las estructuras de envío (por ejemplo, los enviados, los comités de apoyo local) que los rodean. No mencione nombres, solo con escribir "misionero A" es suficiente. Incluya los movilizadores y los receptores, si los hay en su iglesia.
- Entreviste a un misionero/a y pregúntele cuál fue su estructura de envío: ¿la iglesia y/o agencia? O ¿si ha sido ayudado por ejemplo por un comité de apoyo local? ¿Asalariado o financiado por amigos? y cualquier otra pregunta.

## PREGUNTAS DE ESTUDIO

1. Dé cinco ideas sobre cómo informarse sobre las misiones mundiales, como enviado o como futuro misionero
2. Mencione diez ideas relevantes sobre cómo orar por una pareja misionera transcultural que usted conoció e hizo amiga en el campo
3. ¿Qué estrategia de oración propuso el autor para rodear a los misioneros? Mencione también la referencia de las Escrituras.
4. Mencione cinco formas en que puede apoyar a un misionero, aparte de la oración
5. Mencione cinco formas en que puede recibir la guía del Señor, preferiblemente las que usted mismo ha experimentado.
6. Mencione los siete temas más importantes en los que se debe capacitar a los futuros misioneros, así como las tres posibles habilidades prácticas
7. ¿Según Winter, quiénes son los grupos de personas claves en el proceso de envío?
8. ¿Cuáles son los seis tipos diferentes de ministerio que se mencionaron en este capítulo?
9. En la práctica misionera ¿qué problema ha ocasionado la superposición de esfuerzos y el desperdicio de recursos?
10. ¿Qué se necesita desarrollar para evitar que esto vuelva a suceder?

## Capítulo 8

### **Agencias para las misiones mundiales: ¿Quién hace qué y dónde?**

#### OBJETIVO DE LA LECCIÓN

Aprenderemos que:

- Para que las iglesias y las agencias trabajen juntas, deben poder encontrarse unas a otras.
- Los grupos no alcanzados y los menos alcanzados deben tener la prioridad en misiones sobre todos los demás.
- Adoptar un grupo no alcanzado tiene un gran valor estratégico para el reino de Dios.
- Los argumentos que se tienen para no participar en misiones mundiales no se sostienen y se deben evitar las trampas.
- Hay mucha información de misiones que está disponible para aquellos que quieran buscar diligentemente.

#### ESQUEMA DE LA LECCIÓN

Los temas que discutiremos en esta lección son:

- Adopte un pueblo.
- Argumentos para NO participar en misiones.
- El modelo de reintegración de Johnstone.
- Cómo evitar las trampas comunes.
- Algunos recursos.

#### CONTENIDO DE LA LECCIÓN

En este capítulo exploraremos cómo comenzar a llegar a los pueblos no alcanzados. A continuación, se proporcionarán algunos datos para ayudar a las iglesias a encontrar algunas organizaciones que puedan ayudarlos con experiencia e información.

También examinaremos las razones por las cuales las personas o las iglesias *no* quieren participar en misiones mundiales. Se considerarán tres razones, así como la forma de evitar tres de las trampas más comunes al hacer misiones.

Necesitamos concentrarnos en alcanzar a los no alcanzados. Aquellos que nunca han escuchado el evangelio y que deberían tener prioridad sobre todos los demás. Una posibilidad es adoptar un pueblo.

### *Adopte un pueblo*

Además de lo que ya se dijo acerca de la necesidad de hacer alianzas en el cuerpo de Cristo, me gustaría agregar el concepto de adoptar pueblos no alcanzados y menos alcanzados. Muchas iglesias y agencias misioneras están trabajando para evangelizarlos. La mayoría, sin embargo, parece trabajar por su cuenta. Hay más de mil iglesias evangélicas en el mundo para cada pueblo. Imagínese cuáles serían los efectos, si trabajaran juntas para su evangelización. Supongamos que, en promedio, estas iglesias tienen cien miembros cada una ¿qué podrían hacer, con solo un pequeño esfuerzo de sus miembros? Algunos cálculos imaginativos:

#### *Orar*

Mil iglesias (y ¿por qué solo deberían ser evangélicas?) Con cien miembros cada una, suman cien mil en total: si estos miembros pudieran orar por un pueblo no alcanzado por un minuto al día, se traduciría en cien mil minutos de oración (= más de 1.660 horas, o aproximadamente diez semanas de oración las 24 horas del día, los siete días de la semana, *todos los días*). ¡No pasará mucho tiempo antes de que las primeras personas estén maduras para aceptar a Cristo!

#### *Dar*

Ahora, si los cien mil miembros de estas mil iglesias apuntan todavía a un único pueblo no alcanzado y que donan el 1% de sus ingresos por mes para ese propósito, recaudarían el 100.000% de un salario promedio, es decir, mil salarios mensuales *cada mes*. Esto podría ser

usado para enviar mil familias misioneras a un pueblo no alcanzado culturalmente más cercano (¡todavía a ese mismo pueblo)!

### *Investigación*

De hecho, mil misioneros para un pueblo pueden ser muchos, pero si analizamos la cantidad de tareas de apoyo que se necesitan para que el alcance holístico sea exitoso, podríamos establecer aparte un equipo de veinte misioneros que tengan como fin la investigación. Ellos tienen que averiguar cuáles son las necesidades sentidas de la población, por ejemplo: espiritual, psicológica y física, en áreas de atención médica, producción de alimentos e infraestructura, etc.

### *Desarrollo comunitario*

Luego, otros cien o más podrían ocuparse de las comunidades en desarrollo de ese pueblo, según los resultados del equipo de investigación. Podrían instalar bombas de agua, mejorar la agricultura, asesorar en la cría de animales, silvicultura, construcción de casas para los pobres, aumentar la educación, establecer centros para madres solteras y niños abandonados, capacitación vocacional, etc. Se puede pensar en cualquier cosa que responda a las necesidades sentidas de ese pueblo.

### *Centros de contacto social*

Otros cien podrían ocuparse de la facilitación del (pre) evangelismo al establecer cafeterías y clubes deportivos para jóvenes, actividades para niños, centros de asesoramiento, ayuda a las personas mayores y discapacitadas, establecer empresas que creen empleos y proveer transporte asequible. Ninguno de estos emprendimientos debe ser un fin en sí mismo, sino que todo esté orientado a compartir el evangelio, una vez que se han construido las relaciones.

Y así podemos fantasear y soñar durante mucho tiempo. Pero el hecho es que se puede hacer mucho cuando los discípulos de Cristo trabajan juntos para alcanzar los pueblos no alcanzados. Jesús dijo que sus discípulos serán conocidos por el amor y la unidad que

muestran entre sí y demuestran hacia el mundo.<sup>201</sup> Pero ¿cómo podría hacerse esto mejor? Aquí hay algunas ideas:

### *Usar estructuras existentes*

La idea más viable es que se podrían usar las estructuras denominacionales existentes. Cada una de ellas tiene muchos miembros de iglesias con, algunas veces, varios cientos de miles de miembros. Si el liderazgo denominacional pudiera estar interesado en estructurar los programas de misiones mundiales en estas líneas, el impacto en los pueblos sería enorme. Las agencias de envío de misioneros pueden proporcionar la habilidad, la experiencia, el asesoramiento necesarios y, a menudo, incluso la facilitación en el país (objetivo). También pueden proporcionar modelos de alianzas interagencias.

### *Acabar la competencia*

Pablo dijo: "Y de esta manera me esforcé a predicar el evangelio, no donde Cristo ya hubiese sido nombrado, para no edificar sobre fundamento ajeno".<sup>202</sup> Desafortunadamente, no muchos comparten la ambición de Pablo, así que para los que lo hacen, hay numerosas oportunidades: hay muchos pueblos no alcanzados. Por supuesto, no son los más fáciles de alcanzar, pero ¿por cuánto tiempo nos contentaremos con lo "fácil"?

Si no sabe por dónde empezar, tenga en cuenta que no tiene que reinventar la rueda; otros han ido por ese camino antes que usted. Con solo diez minutos que invierta en Internet haciendo una investigación ya pueden ayudarle en su camino. Consulte estos dos sitios:

<https://www.globaladoptapeoplecampaign.org/what-we-do.html>  
<http://www.adoptapeople.net/THEGLOBALPLAN/tabid/128/Default.aspx>

---

<sup>201</sup> Juan 13:35; 17:23

<sup>202</sup> Ro. 15:20

## *Argumentos para NO participar en misiones*

La batalla por la extensión del reino de Dios es una guerra espiritual. Satanás tiene tácticas sutiles para evitar que la Iglesia cumpla con la gran comisión. Él inyectó ideas y conceptos erróneos profundamente en la mentalidad de algunas personas. Permítanme mencionar tres:

*“Dios puede hacerlo sin nosotros”*

Esto fue lo que los colegas de William Carey le dijeron después de que él trató de motivarlos hacia las misiones mundiales en el siglo XVIII en Inglaterra. Pero la Biblia da la gran comisión a  *toda*  la Iglesia para llevar  *todo*  el evangelio a  *todo*  el mundo.<sup>203</sup> Por lo tanto, ninguna iglesia bíblica está exenta, ni un solo creyente, ya que Dios tiene un plan para todos.<sup>204</sup> Sí, Dios  *puede*  hacerlo sin nosotros, ¡pero la historia prueba que  *Él eligió no hacerlo!*  Las personas, guiadas por el Espíritu Santo, han difundido el evangelio desde la época de los apóstoles. Dios no ha cambiado su manera de operar.

*“Tenemos nuestras manos llenas en la iglesia”*

Esto se escucha a menudo en las iglesias que están en modo de supervivencia. Los problemas pueden ser numerosos: pecado, enfermedad, falta de personal, finanzas e interés. Es una forma que el diablo usa para evitar que las iglesias participen en las misiones mundiales. Pero ¿por qué las iglesias están en modo de supervivencia? ¿Es porque las misiones mundiales no son su prioridad? ¿Es eso, tal vez, incluso la razón por la que tienen estos problemas en primer lugar? Si al menos un núcleo de la iglesia se uniera, orara, reconociera sus prioridades equivocadas y pidiera perdón, y estableciera metas para un programa de misiones mundiales y las llevara a cabo, entonces la sanidad de sus problemas seguramente llegaría.<sup>205</sup> Se necesita  *fe*  para  *crearlo y probarlo* .

---

<sup>203</sup> Mat. 28:18-20; Hch. 1:8

<sup>204</sup> Ef. 2:10

<sup>205</sup> Ver ejemplo 2 Cro. 7:14



*“¿No deberíamos dejarlo en manos de las sociedades misioneras?”*

Esta declaración muestra la desintegración entre iglesias, sociedades misioneras e instituciones de capacitación. El pensamiento se basa en cualquiera de dos supuestos erróneos, es decir, que la iglesia no tiene los conocimientos de saber cómo hacerlo, o las personas dotadas para ello, o que las sociedades misioneras tienen toda la habilidad y la experiencia. Las iglesias y las sociedades misioneras deben ser *compañeros iguales*, contribuyendo con lo mejor, respetando y apreciando las fortalezas y debilidades de los demás. Ninguno puede prescindir del otro, y ningún intento por separado traerá la cosecha por completo. Las iglesias, las sociedades misioneras y las instituciones de capacitación deberían integrarse, como argumentaba Johnstone:<sup>206</sup>

### **Modelo de reintegración de Johnstone**

Él aboga por un alejamiento de la desintegración histórica (modelo A) a la integración bíblica a través de las alianzas (Modelo B).

---

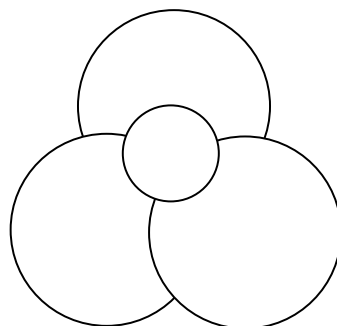
<sup>206</sup> Johnstone, 1998:149-210

**MODELO A**  
**Evangelización mundial**  
*desintegrada:*



**MODELO B**  
**Evangelización mundial**  
*integrada:*

Aquí, la evangelización mundial constituye el factor de conexión entre la Iglesia, la agencia y la capacitación.



Jesús trabajó de esta manera. Como Maestro, dirigió la "escuela bíblica" de sus discípulos;<sup>207</sup> participó en la vida de la sinagoga con ellos y, al enviarlos, Él se convirtió en su "agencia misionera".<sup>208</sup>

***Cómo evitar las trampas comunes***

Estamos agradecidos por el aumento de la conciencia misionera entre un número creciente de iglesias. La Iglesia es central y clave para la evangelización mundial; pero las iglesias que no pararon por los tres argumentos anteriores también pueden presentar errores desastrosos de pensamiento. Las "buenas ideas" pueden arruinar la

---

<sup>207</sup> Mat. 5-7

<sup>208</sup> Mat. 10

presencia del reino de Dios, en lugar de establecerlo. Algunos ejemplos:

*“Cualquiera puede hacer misiones”*

Algunos piensan que los años de entrenamiento son innecesarios, que el trabajo misionero a largo plazo equivale a un viaje a corto plazo, y dado que la mayoría de los que trabajan a corto plazo no reciben capacitación, asumen que lo mismo se aplica a los obreros de carrera. Algunos piensan que cuando un pastor falla, entonces puede ahora convertirse en misionero —¡como si el campo fuera un lugar de basura para ministros sin éxito!—.

No, *nadie* puede ser misionero. Solo aquellos que son a) dotados, llamados y facultados por Dios; b) tener la actitud correcta hacia su ministerio; c) saber cómo perseverar en circunstancias difíciles, y d) estar bien entrenado o capacitado de acuerdo con las demandas de su trabajo, esto hará misioneros transculturales de éxito.

*“Podemos hacerlo nosotros mismos”*

Las personas con una actitud demasiado confiada hacia su iglesia local o denominación como una entidad totalmente suficiente en sí misma sostienen esta opinión. No les gusta descubrir quién más está en el asunto. Subestiman la experiencia de los demás y su propia falta de ella; no están dispuestos a invertir en el desarrollo de alianzas, ni valoran mucho la capacitación. Piensan que servir en la iglesia le equipa para todo. ¿Cómo podría ser verdad?

Las razones de esta actitud a menudo están enraizadas en el exclusivismo denominacional: *“Tenemos lo verdadero, real, en la doctrina, en los milagros”*, etc. Por lo general, no son miembros de ninguna organización, como las Alianzas de Misiones Evangélicas, odian pagar cargos, completar informes o someterse a los procedimientos de las sociedades misioneras —por lo que no lo hacen—. La mayoría de los campos misioneros saben cuánto daño hacen estos ministerios, principalmente debido a la falta de conocimiento del campo y de la sensibilidad cultural.

## *“Apoyemos a los locales”*

"Conocen el idioma y la cultura, por lo tanto pueden ser más rápidos y efectivos en el ministerio y cuestan una fracción de un misionero occidental". En otras palabras: "Envíemos dinero en lugar de misioneros". Esto suena meramente a una cuestión económica, pero Jesús dijo que un profeta no es honrado en su propia ciudad. Además, un nativo puede estar a una distancia cultural aún mayor de los no alcanzados en su país, por ejemplo, por las animosidades o rencores en el pasado. Esto no se aplica para los misioneros extranjeros.

Entonces, ¿por cuánto tiempo vamos a enviar dinero? Es probable que el dinero del extranjero haga que las personas se vuelvan dependientes: si el dinero se detiene, también lo hace el ministerio. A menudo, las iniciativas de los ministerios a nivel *nacional* no se desarrollan porque siguen la visión de los ministerios *extranjeros*, en lugar de pedirle al Señor que les dé su propia visión y la lleve a cabo. Las personas que son patrocinadas desde el extranjero desarrollan estilos de vida por encima de los niveles locales, lo que crea celos y falta de credibilidad para el obrero y el evangelio. Los misioneros residentes deberían más bien enseñar a las personas a vivir por fe, y ser un ejemplo de cómo hacerlo.

### *Algunos recursos*

Operación Mundo, 2010, por Jason Mandryk, es un manual de oración que enumera a todos los pueblos principales de cada país, ofrece elementos para la intercesión y percepciones misionológicas, así como la información sobre redes de oración, agencias misioneras, organizaciones catalizadoras y más. Está disponible en copia impresa y en CD/DVD. Ver [www.operationworld.org](http://www.operationworld.org). Hay una nueva edición que está programada para el 2021.

#### *Redes de oración*

[www.24-7prayer.com](http://www.24-7prayer.com)  
[www.ipcprayer.org](http://www.ipcprayer.org)  
[www.ethne.net/prayer.php](http://www.ethne.net/prayer.php)  
[www.jwipn.com](http://www.jwipn.com)

[www.globaldayofprayer.com](http://www.globaldayofprayer.com)  
[www.globalprayerdigest.org](http://www.globalprayerdigest.org)  
[www.win1040.com](http://www.win1040.com)  
[www.joshuaproject.net](http://www.joshuaproject.net)

*Organizaciones evangélicas coordinadoras*

[www.lausanne.org](http://www.lausanne.org)  
[www.viva.org](http://www.viva.org)

[www.worldangelicals.org](http://www.worldangelicals.org)  
[www.worldea.org](http://www.worldea.org)

*África*

[www.aeafrica.org](http://www.aeafrica.org)  
[www.africanenterprise.org](http://www.africanenterprise.org)  
[www.aimint.org](http://www.aimint.org)

[www.capromissions.org](http://www.capromissions.org)  
[www.maniafrica.com](http://www.maniafrica.com)  
[www.afnet.org](http://www.afnet.org)

*Asia*

[www.asiaevangelicals.org](http://www.asiaevangelicals.org)  
[www.asiamissions.net](http://www.asiamissions.net)  
[www.aefi.asia](http://www.aefi.asia)  
[www.asianoutreach.org.au](http://www.asianoutreach.org.au)

[www.awm.org](http://www.awm.org)  
[www.fmpb.co.in](http://www.fmpb.co.in)  
[www.gfa.org](http://www.gfa.org)

*Caribe*

[www.caribbeanevangelical.org](http://www.caribbeanevangelical.org)

*Europa*

[www.europeanea.org](http://www.europeanea.org)  
[www.mission-net.org](http://www.mission-net.org)  
[www.ecmbritain.org](http://www.ecmbritain.org)

[www.gemission.org](http://www.gemission.org)  
[www.wec-uk.org](http://www.wec-uk.org)

*Latinoamérica*

[www.comibam.org](http://www.comibam.org)

*Norteamérica*

[www.aims.org](http://www.aims.org)  
[www.frontierventures.org](http://www.frontierventures.org)  
[www.bethanyinternational.org](http://www.bethanyinternational.org)

[www.emsweb.org](http://www.emsweb.org)  
[www.nae.net](http://www.nae.net)

### *Pacífico*

www.worldevangelicals.org/members  
www.nzchristiannetwork.org.nz

### *Religiones diversas*

www.30daysprayer.com (Islam)  
www.omf.org/omf/buddhism/pray  
www.30daysprayer.com/hindu

### *Investigación*

www.pioneers.org  
www.inserv.org.za

www.joshuaproject.net  
www.operationworld.org

## INVESTIGACIÓN

Los sitios web antes mencionados en "Algunos recursos", le ofrecen muchas posibilidades para ejercer sus habilidades en la investigación. Por lo tanto, no se proporcionan ahora sitios adicionales bajo *este* encabezado. En caso de que quiera ver algunos videos de enseñanza motivadores, pruebe estos cuatro enlaces de Jason Mandryk sobre la gran comisión:

- <https://www.youtube.com/watch?v=MjFNGr4uw4w>
- <https://www.youtube.com/watch?v=DFnoIEBiQU8>
- <https://www.youtube.com/watch?v=9y1fm5QsÚRA>
- <https://www.youtube.com/watch?v=sÚzr341Iz9o>

## MISCELÁNEOS

*Libros recomendados:* Ver la Bibliografía.

## Tareas

- El autor ha estado fantaseando acerca de cómo se puede llegar a un pueblo no alcanzado con el evangelio. Ahora haga lo mismo. Escriba un ensayo de aproximadamente 500 palabras, en el que establezca un plan para que su iglesia o denominación inicie dicho proceso.
- Describa dos o tres argumentos más que pueda haber escuchado, de por qué *no* se debe participar en las misiones transculturales —o trampas que funcionan en contra de tal participación—, y escriba algunos argumentos contrarios y sólidos.
- Escriba un plan sobre cómo iniciar una agencia misionera de envío, incluida una declaración de visión, una declaración de misión, algunas reglas de política con respecto a la selección y la participación del personal, los dominios objetivo (como grupos de personas, países, religiones, etc.).

## PREGUNTAS DE ESTUDIO

1. Describa ¿cómo organizaría la adopción de un pueblo?
2. ¿Qué clase de información puede encontrar en "Operación Mundo" de Jason Mandryk?
3. ¿Cuáles fueron los tres argumentos que se describieron en este capítulo para NO participar en las misiones mundiales? Indique con su respuesta si está de acuerdo o no y por qué.
4. ¿Cuáles fueron las tres trampas comunes que fueron descritas? ¿Estuvo de acuerdo con la preocupación del autor y, de no ser así, qué propondría?
5. Si el Señor le dijera que comience a alcanzar a un pueblo no alcanzado, ¿qué pasos tomaría y qué papel le gustaría desempeñar? Que su respuesta no exceda las cincuenta palabras

## Capítulo 9

# Creación de una estrategia de misiones mundiales en su iglesia

### OBJETIVO DE LA LECCIÓN

Por favor entienda esto:

- Establecer una estrategia de misiones mundiales exige mucha creatividad.
- La meta *no* es la concienciación de la misión *a corto plazo*, sino *la participación* en la misión *a largo plazo*.
- Para tener éxito a largo plazo, todos los grupos de la iglesia de las diferentes edades deben participar.
- No habrá un envío sólido de misioneros sin un liderazgo sólido de la iglesia.
- Se debe tener un presupuesto designado y una persona responsable que esté "movilizando las misiones" en la iglesia.
- Se necesita oración, enseñanza, predicación, ofrenda, viajes a corto plazo y conferencias.

### ESQUEMA DE LA LECCIÓN

En esta lección nos fijaremos en:

La Iglesia – El pueblo                      -                      La iglesia – Las actividades

### CONTENIDO DE LA LECCIÓN

Este capítulo ofrece algunos pensamientos, no solo de la creatividad del autor, sino también de otras personas. Además, se necesita de sus propias ideas, traducidas en proyectos que traerán más conciencia de la misión dentro de su iglesia.

No solo apuntamos a la *concienciación* de la misión *a corto plazo*, sino también a la *participación* *a largo plazo*: búsqueda, selección y



entrenamiento de candidatos a misioneros, que serán enviados desde su iglesia para ministrar de manera transcultural.

Cuando traemos conciencia misionera a la iglesia local, debemos involucrar a todos los segmentos de la vida de la iglesia: jóvenes, personas mayores, ricos, pobres, personas de diferentes antecedentes sociales, con antecedentes educativos y profesionales, y de otros niveles de madurez espiritual.

### *La Iglesia – El pueblo*

Jesús dio la gran comisión a sus discípulos, es decir, a la Iglesia. A menudo, la Iglesia dejó las misiones extranjeras en manos de las agencias misioneras. Pero es mejor si los esfuerzos de la Iglesia, las agencias y las escuelas de entrenamiento se vuelven a reintegrar para garantizar la "producción" de buenos misioneros. Entonces, ¿cómo nos involucramos los diferentes segmentos de la Iglesia?

#### *El liderazgo*

El liderazgo de la iglesia es responsable del funcionamiento de ella. No tenemos opción en cuanto a qué parte de la gran comisión haremos. Jesús habló sobre Jerusalén Y Judea Y Samaria Y los confines de la tierra.<sup>209</sup> No podemos cambiar el *y* por un *o*. Cada iglesia debe estar activa en las cuatro regiones.

Por lo tanto, si un pastor no está entusiasmado con el evangelismo y las misiones mundiales, la iglesia tiene un problema. Y si no puede *entusiasmarse*, incluso los mejores esfuerzos de los miembros comprometidos con la misión morirán y quedarán desanimados. Pero si el pastor es el único con una visión misionera, *él* tiene que empezar de cero: ¡con la oración!

---

<sup>209</sup> Hechos 1:8

## *Jóvenes y niños*

Las misiones mundiales no son solo un asunto de adultos, así que, ¡invite a los misioneros también a los grupos de jóvenes y reuniones de niños!

Aunque su programa debe ser diferente, concéntrese en contar historias de aventuras, y al mismo tiempo enséñeles acerca del discipulado. Estas reuniones son excelentes oportunidades para compartirles cómo recibió el llamado y la guía de Dios al ministerio como un ejemplo para *sus* vidas. Esto desafiará a los jóvenes a que busquen a Dios, y le pregunten acerca del plan para sus vidas.

Cuando un misionero los ha visitado, es más fácil para los niños orar regularmente por él. Tal vez incluso les gustaría participar en el levantamiento de fondos para un proyecto, o para comunicarse con sus hijos. Los misioneros pueden mantener a estos jóvenes motivados enviándoles fotografías, mostrándoles cómo han logrado alcanzar "sus" fondos y compartiéndoles acerca de aquellas oraciones que han sido contestadas.

Hay alguna iglesia que organiza un "mercado de Ghana" anual. Las personas hacen pasteles, pinturas, juegos y competiciones que dirigen los jóvenes, los niños tocan música o venden juguetes, los médicos revisan la presión arterial, etc. Es un evento divertido que se puede hacer por dos horas después de un servicio del domingo por la mañana. Los miembros de la iglesia pagan poco por comprar algunos aperitivos, servicios, juegos y música. El dinero se destina al ministerio de niños en Ghana, y la cantidad de dinero que se recolecta en esas ocasiones es increíble.

Cuando los niños se desaniman al compartir su fe con sus amigos, los misioneros pueden explicarles que a veces enfrentan el mismo problema. Esto motivará a los niños a orar por los obreros que les sucede lo mismo todo el tiempo, incluso en un idioma difícil, y con personas de una religión diferente.

Alternativamente, busque un misionero extranjero en su propia área e invítelo a compartir con los niños. Especialmente cuando ellos escuchan otro acento, o ven misioneros que luchan con el idioma

materno de *ellos* y su cultura, apreciarán mejor las luchas que los misioneros enfrentan a diario, especialmente aquellos que están en su primer periodo entre ellos.

### *Personas de edad avanzada*

Nos perdemos al ignorar el poderoso grupo de trabajo que forman los hermanos y hermanas mayores. Desafortunadamente, a menudo ellos piensan que no tienen nada que aportar a las misiones mundiales. Déjeme sugerir lo contrario:

Léales Salmos 103: 1-5 y aliéntelos a "*no olvidar todos sus beneficios*" (vs. 2). David hace una lista de las áreas en las que recuerda esto: perdón, sanidad, redención, etc. Las personas mayores recuerdan más "beneficios" que los jóvenes, debido a su experiencia de vida más larga. Muchos de estos jóvenes vinieron como resultado de sus oraciones. Luego, pregúnteles: "¿Qué beneficios podrían tener *otras personas* por causa de sus *oraciones futuras*?" ¿Por qué no dirigir sus oraciones hacia los misioneros?

Invite a un misionero a hablar en sus reuniones. Ellos pueden estar de licencia o servir en su área. Pregúnteles por qué motivos orar, y manténgase informado a través de sus cartas de oración y ministerio.

Tome la decisión de escribirse con ese misionero. Tal vez él está solo y anhela una carta o un mensaje de correo electrónico. Todo el tiempo que escriba use su experiencia y sabiduría para alentarlos. Solo tenga cuidado porque muchos de ellos trabajan en países cerrados. Si usted usa palabras equivocadas pondrá en peligro su ministerio, así que averigüe qué puede escribir antes de hacerlo.

También, usted puede sacar copias de las cartas de noticias de los misioneros, y entregarlas a otras personas que estén interesadas, hablarles sobre el ministerio de ellos y pedirles a sus amigos que los apoyen. Esto a menudo produce resultados sorprendentes, que le darán a su misionero solo un poco más de sustento, y lo alentará a continuar con cosas que de otra manera no podrían haber sido posibles.

Si es viable, lea las biografías misioneras y revistas de misión. Esto amplía su horizonte y le brinda cosas interesantes para contar a su grupo de oración.

Hacer algunas cosas como lo anterior es suficiente para calificarse usted mismo como un enviado, ¿lo sabía? Lea 1 Samuel 30:24 y considere que aunque esté demasiado mayor *para salir* como misionero, puede *"guardar los suministros"*. Luego, usted los compartirá con los misioneros "reales". ¿Por qué las personas mayores no tienen ningún valor para las misiones mundiales?

### *El ejecutivo de misiones*

Si su título (él/ella) es pastor de misiones, coordinador, ejecutivo o cualquier otra cosa que describa claramente su ministerio, es importante tener a una de las personas más entusiastas con la misión en la iglesia para conducir el proceso.

Si su iglesia puede presupuestar un salario para esa persona, incluso para desempeñar una función de medio tiempo, designe a alguien cuya visión sea la de conseguir que en la iglesia las misiones extranjeras funcionen. Si no es posible un salario, puede encontrar a un voluntario; pero que esta elección no comprometa la calidad del trabajo. Más bien, comience el ministerio aunque tarde un poco más, pero que sea bueno, en lugar de iniciar rápidamente con una persona menos comprometida. Diseñe una descripción de trabajo con él/ella, posiblemente con el asesoramiento de una agencia misionera.

La tarea y el material de equipamiento de esta persona pueden incluir:

- Información: ¿Qué libros y revistas de misión se pueden encontrar? ¿A qué conferencias asistir? ¿Qué viajes de corto plazo realizar?
- Logística: ¿Qué espacio tener para oficinas, biblioteca? ¿Computadora, internet, teléfono?
- Habilidades administrativas: la persona debe ser un *networker* (facilitador de redes), capaz de escribir, organizar, coordinar, hacer un poco de contabilidad y poder trabajar con otros.

- Publicación: permitir la comunicación con los miembros de la iglesia, ¿tal vez una página en la revista de la iglesia o en su sitio web?
- Autoridad: designarlo/a como miembro votante del consejo de la iglesia y pedirle que informe regularmente.

Se podría decir más sobre esta parte importante de la implementación de una estrategia de misiones en su iglesia. Sin embargo, depende sobre todo de cómo el Señor lo guía a usted *y* al ejecutivo, de acuerdo con el plan de Dios. Ore por la revelación de ese plan.

### *La iglesia – Las actividades*

*¡Oración!*

La oración comienza con el conocimiento de que *sin Él no podemos hacer nada*.<sup>210</sup> Mediante la oración, el ejecutivo/a se da cuenta de que, si su iglesia se involucra en llevar a cabo la gran comisión, tiene que ser solo la obra de Dios. Alguien dijo: "cuando el hombre trabaja, el hombre trabaja; pero cuando el hombre ora, Dios trabaja". Se verá la gloria del Señor solo cuando la iglesia esté involucrada en la misión y esto se haya convertido en realidad.

A veces una iglesia se parece al valle de los huesos secos de Ezequiel.<sup>211</sup> Dios le preguntó: "¿Pueden vivir estos huesos muertos?" En otras palabras: "¿Tienes fe para lo imposible?" Ante la respuesta neutral de Ezequiel, Dios le dice que profetice: "Ezequiel, créalo o no, pero quiero que les hables para que vivan". Y sucedió. Muchos se sienten solos en su deseo de ver a su iglesia local participar en misiones y se identifican con Ezequiel. ¡Que él los anime!

Un guerrero de oración debe orar para que más personas se unan a las oraciones por las misiones mundiales. Las oraciones de un hombre justo son poderosas y efectivas,<sup>212</sup> pero aparentemente las

---

<sup>210</sup> Juan 15:5b

<sup>211</sup> Ez. 37

<sup>212</sup> Santiago 5:16b

oraciones de dos o más son *más* poderosas.<sup>213</sup> *Uno* puede perseguir a mil [enemigos espirituales], *dos* pueden lidiar con diez mil.<sup>214</sup> Un grupo de oración puede allanar el camino hacia la participación de las misiones mundiales.

Cuando mi esposa y yo nos unimos a la iglesia de la que nos enviaron más tarde, esta no tenía en absoluto una mentalidad misionera, excepto por algunos miembros, pero no por el liderazgo. Nos reunimos para orar una vez al mes, durante años. Las reuniones fueron pesadas y sentimos que no hicimos ningún progreso. Cuando después de cuatro años nos rendimos, nos sentíamos derrotados. Sin embargo, poco después de que una de nuestras parejas fuera enviada a Italia, donde sirvieron durante dieciséis años, recibió el apoyo total de esta iglesia. Gradualmente salieron más personas, solteros, parejas, a corto y largo plazo. La visión para las misiones se desarrolló entre los líderes, y durante años más de la mitad del presupuesto de la iglesia se destinó a misiones. ¡Incluso si usted se siente derrotado, la oración da fruto!

### *Enseñanza y predicación*

Regularmente, enseñe el mandato bíblico de las misiones: usted encontrará ideas en el capítulo 1. Establezca un domingo al mes para las misiones mundiales, de modo que pueda sembrar conciencia misionera en sus miembros. No lo haga por su cuenta; también invite a varios misioneros para hablar. Así amplía el horizonte de su congregación y edifica su fe. Luego, durante el resto del mes, ore por ese misionero en los otros servicios de la iglesia. Esos pocos minutos dedicados cada semana serán invaluable.

Elija los temas de misión para los estudios bíblicos, por ejemplo: el libro de los Hechos como la guía de misiones para la iglesia de hoy. Esto ayuda a aprender a leer la Biblia con ojos misioneros. Considere a Noé como predicador, a Abraham que se fue a otro país, a José como misionero en Egipto, a Jonás como un misionero reacio, a Nehemías como un misionero investigador, etc.

---

<sup>213</sup> Mt. 18:19,20

<sup>214</sup> Dt. 32:30

Hay una historia que cuenta sobre un grupo de cazadores, parados en un lugar abierto en el bosque, discutiendo sus desacuerdos sobre la caza. Discutieron tanto hasta que de repente un conejo pasó corriendo. Entonces, de inmediato dispararon sus rifles. Se dieron cuenta de que en lugar de discutir, deberían cazar. ¿Qué enseñanza tiene esta historia a la Iglesia?

Se dice, que cuando se ofrece el púlpito a un misionero(a) no se le debe preguntar a qué otra denominación pertenece —como argumento para rechazarlo—. Tampoco deben ser rechazados debido a su nacionalidad, raza, color, tribu o género: "¡No queremos que las mujeres prediquen en nuestra iglesia!"

Yo pregunto: ¿por qué no? Más de la mitad del grupo de trabajo misionero es femenino y las mujeres predicán en sus campos. ¿Por qué solo en el campo y no en casa? En Romanos 16: 7 Pablo saluda a sus parientes Andrónico y Junia, probablemente una pareja, que habían sido sus compañeros de prisión. Fueron "*sobresalientes entre los apóstoles*". Algunos traductores con prejuicios piensan que las mujeres no pueden ser apóstoles, entonces tradujeron a Junia como Junias, la forma masculina.<sup>215</sup>

También escuchamos sobre Priscila, Evodia, Síntique, Febe, Trifena y Trifosa como compañeras de trabajo de Pablo.<sup>216</sup> Es improbable que el término "compañeros de trabajo" se aplique a las personas que tuvieron que mantenerse en silencio públicamente, por no hablar de quienes se hicieron compañeros de prisión por esto. ¡No impidamos a las mujeres elegidas por Dios ejercer los ministerios dados por Él!

### *Viajes a corto plazo*

Pocas actividades iluminan más a los miembros de la iglesia de cualquier edad acerca de las misiones que hacer viajes misioneros a corto plazo. La exposición a culturas con otros idiomas, comida, climas y hábitos extraños enseña lecciones que de otra manera no se aprenderían. Muchos misioneros oyeron al Señor que les habló

---

<sup>215</sup> Hawthorne, Martin, & Reid (eds.), 1993:186, 589, 683

<sup>216</sup> Ibid. p. 603

durante su primer viaje a corto plazo. Permítame contar mi propia experiencia:

Una vez mi líder juvenil me pidió que me uniera a él y a su familia en un viaje de contrabando de Biblias. Estaba encantado y muy de acuerdo. A menudo tuvimos al hermano Andrew que hablaba y contaba cómo cruzaba las fronteras de los países comunistas con las Biblias, y compartía que debíamos obedecer a Dios más que a las autoridades impías. Entonces, esa primera noche en Serbia, cuando descargamos las Biblias en la camioneta de un hermano, el Señor me dijo con voz casi audible: "Steef, esta es su primera vez en Europa del Este, pero no será la última". Veintidós años después hice mi 64º y último viaje a esa área.

Otros, sin embargo, regresan de estos viajes de corto plazo y saben con seguridad de que no son llamados a ser misioneros. Sin embargo, ahora entienden mucho mejor la vida misionera: el conocimiento de las dificultades los motivará a orar, y las necesidades del campo misionero los estimularán a dar. Los viajes a corto plazo siempre hacen algo: o te das cuenta de tu vocación o te conviertes en un enviado.

### *Conferencias misioneras*

Establezca una fecha anualmente para una conferencia mundial de misiones. El intervalo de tiempo debe elegirse cuidadosamente, considerando las vacaciones escolares, temporadas de cosecha en áreas rurales, fiestas públicas y cristianas, etc. Idealmente, la conferencia debería llevarse a cabo cada año aproximadamente en la misma fecha, de modo que se convierta en un evento para tener en cuenta siempre. Se deben tomar decisiones sobre lo que debe contener el programa, dependiendo del tiempo de duración.

Todos los segmentos de la iglesia deben participar. No se debe excluir a ningún grupo: permita que las personas mayores, niños, jóvenes y adultos tengan su propia parte en el programa. Las cosas importantes para tener en cuenta son:



- Invite a oradores con experiencia en la misión. La mayoría de los miembros de la iglesia no están interesados en la teoría. Prefieren escuchar historias del campo. Encuentre oradores misioneros para cada noche, que informen a la congregación sobre los diferentes aspectos de la vida misionera y sobre los distintos campos misioneros.
- Invite a varias agencias de envío a instalar sus exhibiciones, mesas de libros, etc. en una sala donde las personas puedan recibir información sobre los ministerios y hablar con sus representantes. Dele a la gente el tiempo para visitar la exposición. Anímelos a pasar por los diferentes puestos y que se anuncien los libros que estén en venta.
- Muestre que las misiones no son exclusivamente un asunto serio, sino que también puede ser divertido. Pida a algunas agencias que organicen juegos que ilustren la vida misionera.
- Incluya dramas que muestren las realidades de los problemas de comunicación transcultural. Esto ayuda a las personas a entender las dificultades que enfrentan los misioneros.
- Permita que algunas personas se vistan con trajes típicos de ciertos campos de misión, grupos étnicos o identidades culturales, e incluyan expresiones musicales de adoración autóctona, en vivo o con música grabada.
- Establezca puestos durante los descansos que ofrezcan meriendas hechas al estilo de la cocina de los campos de misión.
- Puede ser agradable durante el programa principal contactar con un misionero en el campo. Es alentador para ellos y estimula a los miembros a renovar su compromiso de oración hacia ellos.
- Durante el programa: mantenga el horario que ha asignado a cada actividad. Los programas no deben empezar tarde.

## INVESTIGACIÓN

Vea los siguientes videos. ¡Permita que Jason Mandryk le enseñe!

<https://www.youtube.com/watch?v=U84eXa6xBA8>

<https://www.youtube.com/watch?v=S8KBHqjld5k>

<https://www.youtube.com/watch?v=pmLdbgGyx10>

<https://www.youtube.com/watch?v=0sIqvQmT5IU>

## MISCELÁNEOS

*Libros recomendados:* Ver la Bibliografía.

### *Tareas*

- Si su iglesia dirige un programa de misiones mundiales, describa cómo funciona, use aproximadamente 250 palabras.
- Si ha encontrado ideas en este capítulo que piensa que serán útiles para implementarlas en su iglesia, discútalas con su pastor, y escriba un breve informe sobre esta conversación.
- Si su iglesia utiliza otros métodos o técnicas para implementar una estrategia de misiones mundiales, descríbalos en un breve ensayo.

## PREGUNTAS DE ESTUDIO

1. ¿Por qué debemos involucrar a todos los segmentos de la iglesia en la implementación de un programa de misiones mundiales?
2. Mencione todos los diferentes departamentos de la iglesia que pueda recordar
3. ¿A quién se le ha dado la gran comisión en primer lugar?
4. Explique la estrategia que debe usar para conseguir que toda la iglesia se involucre en misiones
5. ¿Las iglesias tienen una opción sobre a dónde dirigir sus viajes evangelísticos? Base su respuesta en Hechos 1:8
6. Dé cuatro buenas razones por las que los niños y los jóvenes deben incorporarse para aumentar la conciencia hacia la misión
7. Mencione varias maneras en que las personas mayores pueden participar en las misiones mundiales
8. ¿Qué respondería si le pidieran a usted ser el ejecutivo de misiones de su iglesia, sin recibir un salario?
9. ¿Está usted de acuerdo con el autor acerca de la mujer en el ministerio como se ha explicado en este capítulo? ¿Por qué o por qué no?
10. ¿De qué puede servir una conferencia anual de misiones para aquellos miembros de la iglesia que no saben mucho sobre ello?

## Capítulo 10

### Los dos problemas más críticos

#### OBJETIVO DE LA LECCIÓN

Es importante entender que:

- Hay un debate sobre si el cristianismo es una religión del "hombre blanco" o no.
- Los datos bíblicos e históricos responden convincentemente a este asunto.
- Los cambios en el *modus operandi* misionológico llevaron a la maduración cristiana en el mundo no occidental (MNO).
- Las iglesias en el mundo no occidental están siendo influenciadas por fondos y personal expatriado.
- Este problema dominante necesita una cura drástica.
- Sigue siendo el ideal apuntar al verdadero indigenismo eclesiológico.

#### ESQUEMA DE LA LECCIÓN

En esta lección argumentaremos:

- Cristianismo, ¿la religión del hombre blanco?
- El síndrome de dependencia.
- Seis "yo" y seis ideales de una iglesia autóctona.

#### CONTENIDO DE LA LECCIÓN

Cuando el evangelio se difunde en el mundo no occidental, especialmente entre los adherentes de las religiones tradicionales, algunos argumentan que el cristianismo es la religión del hombre blanco. ¿Es eso cierto? Consultemos la Biblia y la historia de la iglesia primitiva.

Partes de la misión establecida del cristianismo del mundo no occidental dependen de fondos y personal en el extranjero. Esto impide y paraliza el evangelismo y el envío de misioneros. ¿Tiene que ser así? Exploramos algunos conceptos básicos.

### *Cristianismo, ¿la religión del hombre blanco?*<sup>217</sup>

¿Dónde y con quién comenzó el cristianismo? ¿Dónde continuó? ¿Dónde se extendió primero y después? Las respuestas arrojaron luz sobre si el cristianismo era originalmente la religión del hombre blanco o no.

#### *El Antiguo Testamento*

Nadie sabe la ubicación geográfica exacta de la historia de la creación bíblica, pero muchos asumen que estaba en algún lugar del norte del actual Irak, donde ahora viven muchos kurdos.

Al sur de esa área, en la parte superior del Golfo Pérsico, en la antigua ciudad de Ur, Dios llamó a Abraham. Debía abandonar su país y mudarse a otro que Dios le señalaría. Terminó en Canaán, ahora conocido como Israel.

Abraham descendió del hijo de Noé, Sem y, por lo tanto, pertenecía a los pueblos semitas. A la edad de 86 años, su hijo Ismael nació de Agar, la esclava egipcia de su esposa. Trece años después, la esposa de Abraham, Sara, le dio a luz un hijo, Isaac. Ambos chicos pertenecían a la raza semita. Los árabes descendieron de Ismael y los judíos de Isaac. El hijo de Isaac, Jacob, fue llamado más tarde Israel. Así, los árabes y los judíos son pueblos semitas. Ninguno de ellos era blanco o negro, su color era moreno.

Nadie consideraría al islam, la religión de la mayoría de los árabes, la religión de un hombre blanco; ni tampoco puede considerarse el judaísmo como tal.

---

<sup>217</sup> Britten, *We Don't Want Your White Religion* [No queremos su religión blanca], 1997.

## *El Nuevo Testamento*

Jesucristo nació en Israel, un judío. Como semita, tampoco era blanco. Israel es un punto geográfico central, donde se encuentran los continentes asiático y africano, y está cerca de Europa. Después del ministerio terrenal de Jesús, el cristianismo se extendió desde Jerusalén,<sup>218</sup> luego a Judea y Samaria,<sup>219</sup> y finalmente desde Antioquía, Siria, hasta los confines de la tierra.<sup>220</sup>

¿En qué direcciones se extendió? Los apóstoles de Cristo predicaron el evangelio a judíos de muchas naciones, varios desde la Turquía actual. Sin embargo, los primeros años de la historia de la iglesia revelan que el evangelio se mantuvo en gran medida dentro de los límites de la cultura judía, no solo en Jerusalén, sino también dentro del país.

La primera historia sobre el evangelio exportado desde Israel *por un nuevo creyente gentil* fue la historia del etíope, quien encontró a Cristo y fue bautizado después de la predicación de Felipe.<sup>221</sup> ¡Entonces, el evangelio fue *primero* desde Jerusalén a *África*! No fue predicado *por* un hombre blanco sino por un *judío*. No fue predicado a un judío, sino a un *hombre negro*. La iglesia etíope se origina a partir de este evento.

*Años más tarde*, Pablo y su equipo, que viajaban a Turquía, fueron llamados a través de un sueño para que abandonaran sus planes para Bitinia en la costa norte de Turquía y cruzaran a Macedonia.<sup>222</sup> Cerca de veinte años de misiones cristianas tuvieron lugar entre los pueblos semitas y en África *antes de que los primeros blancos de Europa lo escucharan por primera vez*.

Luego, leemos que Simón llamado Níger (negro) y Lucio de Cirene (norte de África), líderes de la iglesia en Antioquía,<sup>223</sup> enviaron a

---

<sup>218</sup> Hechos 1-7

<sup>219</sup> Hechos 8-12

<sup>220</sup> Hechos 13-28

<sup>221</sup> Hechos 8

<sup>222</sup> Hechos 16

<sup>223</sup> Hechos 13

Pablo y Bernabé. Para entonces, ya debía haber iglesias en los países del norte de África. Simón y Lucio pudieron haber sido misioneros al norte de África y habían plantado una iglesia en Antioquía de Siria. Entonces, el evangelio se extendió a muchas áreas antes de que llegara a Europa por primera vez.

En épocas posteriores, la Iglesia norteafricana fue borrada del mapa por los ejércitos musulmanes y, siglos más tarde, después de que el cristianismo se hubiera arraigado en Europa, los misioneros europeos entraron en todo el mundo para difundir el evangelio. Desde el siglo XVIII también visitaron África.

Desafortunadamente, estos misioneros a menudo envolvían el cristianismo con sus prendas culturales occidentales. Considere una actitud de superioridad y paternalismo, más los derechos asumidos del imperialismo colonialista —a menudo apoyados por gobiernos codiciosos—, y entenderemos por qué con frecuencia, el cristianismo se convirtió en un hedor en las narices de los pueblos colonizados.

Sin embargo, los misioneros también trajeron muchas bendiciones: no solo el evangelio, sino también el establecimiento de escuelas, hospitales, programas agrícolas, bombas de agua y muchas otras bendiciones para el desarrollo de las comunidades coloniales.

La conclusión es que el cristianismo, bíblica e históricamente hablando, no es la religión de un hombre blanco. Esta falsa suposición se ha utilizado más bien como un argumento *para rechazar la forma en que se presentó*.

### *El desafío*

Ni los cristianos del mundo no occidental, ni los misioneros extranjeros que visitan sus continentes deberían detenerse aquí. En la segunda mitad del siglo XX, el cristianismo global ha hecho todo lo posible para deshacerse de esta mala imagen.

Los misioneros están mejorando su *modus operandi* mediante el desarrollo de la contextualización, el ministerio encarnacional, la adaptación cultural y el inicio de procesos de indigenización. Estos

deben continuar, siempre y cuando la iglesia del mundo no occidental madure.

¿Cómo se puede hacer esta "maduración"? No reemplazando la teología occidental por una del mundo no occidental. No echando a todos los misioneros blancos, como hacen algunos gobiernos del mundo no occidental. Más bien, la iglesia del mundo no occidental debe ponerse de pie y *decidir* que su iglesia *es su iglesia* y que ellos pueden dirigirla. Entonces, *ellos mismos* pueden *decidir pagar* los costos de su funcionamiento.

Estos gastos de funcionamiento abarcan:

- Discipular a sus propios conversos.
- Construir y mantener sus edificios.
- Pagar el salario de sus pastores.
- Desarrollar y evangelizar sus áreas.
- Capacitar a sus propios líderes.
- Alcanzar a sus ciudades y país.
- Iniciar el envío de misioneros transculturales.
- Iniciar instituciones de formación misionera.

### *El síndrome de dependencia*

Pocas personas saben más sobre la dependencia que Glenn Schwartz, director de World Mission Associates. Glenn fue misionero en varios países africanos durante muchos años y desarrolló un curso excelente llamado: *"Dependency among Mission-Established Churches – Exploring the Issues"* [Dependencia entre las iglesias establecidas en la misión — Explorando los problemas—]. Permítame darle a conocer algunos de los hallazgos de Glenn.

#### *El problema en pocas palabras*

Muchas iglesias establecidas en la misión en el mundo no occidental se volvieron dependientes de los fondos y del personal extranjero. A menudo, sus líderes sienten que no pueden funcionar sin los subsidios que han recibido, a veces durante más de un siglo. Ellos sienten que, sin estos recursos, no pueden reproducirse a través del



evangelismo local y de las misiones transculturales. Con frecuencia, los expatriados construyen sus propias iglesias. Necesitan aprender a confiar en Dios para financiar sus propias construcciones y programas de misiones.<sup>224</sup>

Gran cantidad de los movimientos cristianos en el mundo no occidental tienen dificultades para reproducirse a través de las misiones transculturales. No envían muchos misioneros a otras partes del mundo.<sup>225</sup> Hay muy pocas agencias autóctonas de envío de misioneros; apenas hay un entrenamiento misionológico; prácticamente no hay evangelización E-3 y la gente todavía recibe misioneros, —después de haber tenido hasta cien o doscientos años de predicación del evangelio—. Incluso Sudáfrica recibe más misioneros de los que envía.

### *El problema es espiritual*

Gran parte del problema está arraigado en el nivel de profundidad de la conversión, porque el cristianismo se presentó con un ropaje occidental —y, por lo tanto, siguió siendo extranjero—. Una razón relacionada es que durante demasiado tiempo ciertas partes del cristianismo han negado las realidades del mundo espiritual, que están estrechamente relacionadas con la cosmovisión animista. Los occidentales están viendo ahora que la enseñanza pentecostal toma en cuenta el mundo espiritual, incluida la oración por sanidad y la expulsión de los espíritus malignos.<sup>226</sup> La renovación espiritual y la reestructuración deben convertirse en parte del camino a seguir.<sup>227</sup> Las conversiones cristianas a menudo eran una adición al paradigma animista, en lugar de un cambio radical en el nivel más profundo de los corazones de las personas. El abandono total de la adoración ancestral y la brujería, y hacer a Cristo Señor en todas las áreas de la vida, no se ve habitualmente. Shorter arroja algo de luz sobre el asunto:

---

<sup>224</sup> Del prefacio de Glenn Schwartz al curso.

<sup>225</sup> *Ibid.* p. 3

<sup>226</sup> *Ibid.* p. 97

<sup>227</sup> *Ibid.* p. 31

*"Durante los últimos cien años ... La religión tradicional ha estado ... hundiéndose bajo la superficie de la vida social moderna ..., pero lo que queda ... es ... la punta de un iceberg. En el bautismo, el ... cristiano repudia ... poco de su antigua perspectiva no cristiana. Puede verse obligado a darle la espalda a ciertas prácticas tradicionales, que la iglesia, ... ha condenado, ... pero no se le pide que se retracte de una filosofía religiosa. En consecuencia, regresa a las prácticas prohibidas cuando surge la ocasión con ... facilidad. La conversión al cristianismo es para él ... ganancia, un "extra" ... Es una superposición de su cultura religiosa original. Aparte de las ... condenaciones, el cristianismo ha ... tenido poco que decir sobre ... la religión tradicional en el sentido de juicios serios de valor. En consecuencia, el ... cristiano opera ... dos sistemas de pensamiento ... y están cerrados el uno al otro ".<sup>228</sup>*

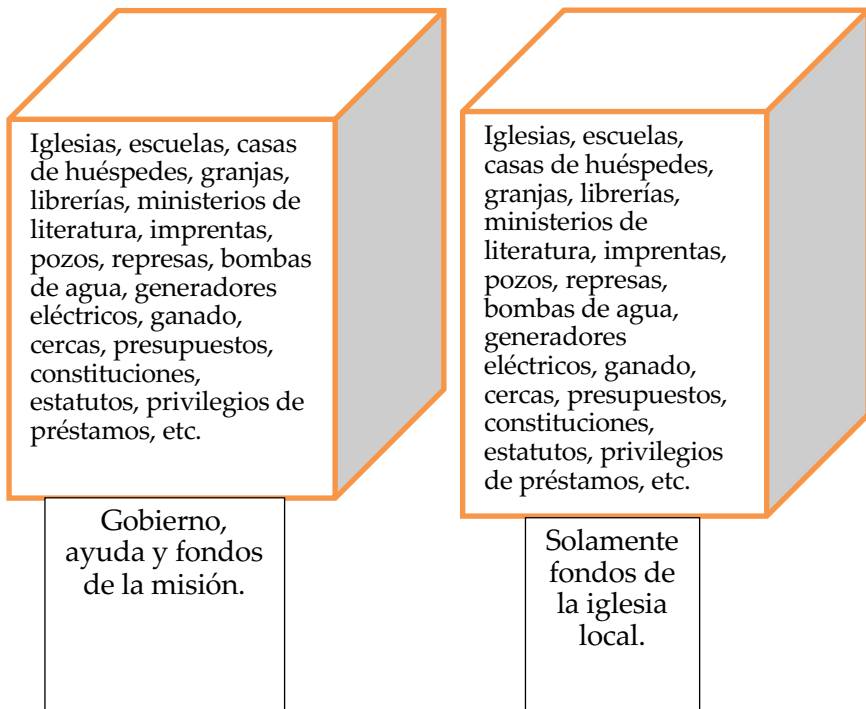
### *Estructuras extranjeras*

Muchas iglesias en el mundo no occidental no se reproducen porque las estructuras importadas eran demasiado caras de mantener, y mucho menos de multiplicar. Schwartz los compara con una caja, llena de "golosinas", construida sobre un "pilar". Cuando el pilar desaparece y la iglesia local se hace cargo del mantenimiento de la caja, el pilar grueso se reemplaza por uno delgado. Cuando los líderes locales tomaron la responsabilidad de la caja, a menudo heredaron una estructura inmanejable. En consecuencia, sienten que no pueden enviar misioneros porque están preocupados por mantener lo que heredaron.<sup>229</sup>

---

<sup>228</sup> Shorter, *African Christian Theology: Adaptation or Incarnation* [Teología cristiana africana: adaptación o encarnación], 1977:10

<sup>229</sup> Schwartz, p. 5



Los líderes locales tomaron el control de la caja y el pilar grande se redujo por ejemplo al 10% por año, que no funcionó porque una iglesia no puede indigenizar 10% por año. El pequeño pilar de la iglesia local no podía asumir la función del gran pilar. Es inmoral, dice Schwartz, dejar una estructura inmanejable a personas que no pueden pagarla.

### *Propiedad*

No es suficiente cuando las agencias misioneras expatriadas entregan "sus" iglesias a los líderes locales *solo en el papel*, eso es propiedad *legal*; no solo para llenar los *puestos* con gente local, eso es propiedad *funcional*. La gente debe decidir por sí misma, que la iglesia y el programa son de *ellos*, y que tendrán éxito o fracaso, según lo que

ellos hagan. *Eso es propiedad psicológica.*<sup>230</sup> Las iglesias se vuelven independientes solo cuando la propiedad psicológica se transfiere.<sup>231</sup>

### *Pasos claves*

La formación vocacional es un paso clave hacia la confianza en sí mismo. Por eso, la enseñanza sobre el diezmo debe darse desde el principio cuando se generan ingresos. Las iglesias pueden cambiar; hay ejemplos de los que lo hicieron. Hay demasiados cristianos del mundo no occidental que dicen que cuando se espera, alguien se presentará para ayudarlo. David Barrett dijo que con el 1-2% de los ingresos de sus miembros, las iglesias pueden *pagar todas sus facturas*, incluidos los edificios, los salarios de los pastores, etc. Si los miembros dieran el 10% se tendría mucho para enviar a sus propios misioneros transculturales.

### *¿Maldición o bendición?*

"El dinero extranjero es un veneno, una maldición, una plaga: crea dependencia a largo plazo", dijo Schwartz. "¡Evítalo! A menudo distorsiona la realidad y hace que las personas sientan que tienen poco o nada que devolver a Dios. El flujo continuo de fondos extranjeros hacia el mundo no occidental refuerza esa idea".<sup>232</sup>

Él distingue dos tipos de fatalismo: el *fatalismo* del mundo no occidental que dice: "No podemos porque no tenemos. Nunca tendremos nada. Por lo tanto, necesitamos ayuda del extranjero ". El *fatalismo occidental* dice: "Vamos a ayudarlos porque no tienen nada y nunca tendrán nada. Probablemente tendremos que ayudarles por otros cien años ". Ambos tipos de fatalismo son mortales.

La forma en que esta maldición se puede convertir en una bendición fue descubierta por el fallecido reverendo Nicholas Benghu, un

---

<sup>230</sup> Ibid. p. 6

<sup>231</sup> Ibid. p. 28

<sup>232</sup> Ibid. p. 24

pastor de AOG<sup>233</sup> en Sudáfrica. Dios le dijo que instruyera a las mujeres en sus iglesias en estas cuatro cosas:

- Enseñarles cómo cuidar a sus familias.
- Enseñarles cómo guiar a sus esposos al Señor.
- Enseñarles cómo producir algo para que puedan ganarse la vida.
- Enseñarles a devolverle a Dios parte de sus ganancias, es decir, diezmar.

Una vez al año, las mujeres de AOG tenían una conferencia, y durante un fin de semana, hace años, aceptaron una ofrenda de 3.7 millones de rand —equivalente, en ese momento, a más de un millón de dólares estadounidenses—. <sup>234</sup>

Por supuesto, los verdaderos pobres necesitan ayuda, Jesús nos dijo que lo hiciéramos. Pero no todas las iglesias dependientes son pobres. De hecho, parece haber poca relación entre la pobreza y la riqueza y el concepto de confianza en sí mismo entre las iglesias establecidas por la misión. En Tanzania y Malawi, los líderes de las iglesias informaron que los distritos más pobres son más propensos a apoyar a sus pastores que las iglesias en los distritos ricos. <sup>235</sup>

#### *Lecciones similares – de otros lugares*

John Dekker, exmisionero a los Dani de Irian Jaya, siguió estos principios misionológicos en su campo:

- No se utilizaron fondos extranjeros para el desarrollo de la iglesia local.
- La misión no empleó evangelistas pagados.
- Los misioneros no cargaron a las iglesias con estructuras inmanejables o inasequibles.

---

<sup>233</sup> AOG: Asambleas de Dios

<sup>234</sup> Schwartz. p. 7

<sup>235</sup> Ibid. p. 8

- Los miembros de la iglesia pagaron a los pastores cultivando sus jardines y proveyéndoles en sus otras necesidades.
- Se mantuvieron los principios de autosuficiencia en la iglesia —y en la vida de comunidad—.
- Se evitó el desarrollo de "cristianos de arroz": no se dio ningún trato preferencial a los creyentes en el trabajo médico o comunitario.
- Se enseñó la mayordomía desde el principio.<sup>236</sup>

Dentro de los diez años posteriores a la fundación de las iglesias, enviaron a sus primeros misioneros transculturales, capacitados de manera relevante y culturalmente sensibles.

Otro ejemplo es el Friends Missionary Prayer Band (Amigos de la banda de oración misionera) en India: enviaron mil misioneros sin fondos del extranjero, con la ayuda de treinta mil apoyadores de oración.<sup>237</sup> Cada diez (!) miembros de una banda apoyan a su propio evangelista. No hace falta decir que se puede hacer. Las iglesias *pueden* cambiar, a pesar de una larga historia de dependencia que ha obstaculizado sus alcances. Pero muchos se preguntan: "Si es tan fácil obtener dinero en el extranjero, ¿por qué trabajamos tan duro para recaudar fondos localmente?" Y, obviamente, es difícil decir "no" a lo que podría ser nuestro propio salario...<sup>238</sup>

*¡Occidentales, mírenlo!*

No sería justo presentar este capítulo como si la iglesia dependiente en el mundo no occidental fuera la única responsable. También debe dirigirse una advertencia a los líderes de la iglesia y la misión en los países occidentales. Schwartz de nuevo:

---

<sup>236</sup> Dekker, *Torches of Joy*, 1985:193

<sup>237</sup> Schwartz, p. 13

<sup>238</sup> *Ibid.* p. 16, 17

- Las iglesias nacionales no pueden reproducir modelos de apoyo occidentales.
- La gente piensa que la difusión del evangelio depende del dinero.
- Esto puede crear dependencia y atrofia de la visión de ofrendar en las iglesias.
- La dependencia de los fondos occidentales refuerza los sentimientos de inferioridad.
- El apoyo occidental puede crear un espíritu mercenario.
- Los obreros pagados en el extranjero no siempre son más efectivos.
- Le roba a la iglesia la alegría de ser una iglesia misionera.
- Emplear misioneros nacionales no puede ser una ganga.
- Enviar dinero en lugar de misioneros compromete la esencia de la gran comisión.<sup>239</sup>
- A menudo hay una agenda externa detrás de la dependencia.
- Las agendas externas a menudo crean y perpetúan la dependencia, especialmente cuando se financian desde el exterior.<sup>240</sup>
- El progreso local está determinado por fondos del exterior.
- Los líderes locales pagados en el extranjero no son libres de innovar, por respeto a los donantes o por temor a perder su trabajo.
- Tanto la imagen propia como la imagen comunitaria se ven disminuidas.
- Los sistemas de valores locales pueden sufrir daños a largo plazo.
- La asistencia a corto plazo se convierte en una adicción a largo plazo.<sup>241</sup>

El dinero no debe convertirse en una "buena noticia" que acompaña a *La* buena noticia.

---

<sup>239</sup> Ibid. p. 25

<sup>240</sup> Ibid. p. 35

<sup>241</sup> Ibid. p. 48, 49

*Las iglesias establecidas en la misión no desarrollan programas de alcance misionero, porque:*<sup>242</sup>

- No hay visión para los no alcanzados más allá de sus fronteras.
- Adoptaron una mentalidad de pobreza: "somos demasiado pobres para sostenernos, y mucho menos para alcanzar a otros".
- Han heredado estructuras caras e irreproducibles.
- Están en un modo de mantenimiento de ministerio.
- Rara vez tienen centros de formación transcultural, principalmente escuelas de formación pastoral monocultural.
- Dificilmente desarrollaron estructuras de envío misionero como las agencias misioneras.
- No desarrollaron movimientos de oración para sostener adecuadamente los viajes misioneros.

Las iglesias que se levantan solas, enviando misioneros y evangelistas, no se contentan con cosmovisiones conflictivas. Tratar con la conversión marginal es un primer paso importante, si las iglesias del mundo no occidental toman su lugar en el cristianismo en expansión global.<sup>243</sup>

*La fundación de un programa de alcance misionero autóctono* <sup>244</sup>

- Nace de un corazón generoso, dador.
- Resultados de una renovación espiritual amplia, y no se basa solo en unas pocas personas espiritualmente energizadas.
- Requiere una formación transcultural especial. La capacitación pastoral no solo encontrará los desafíos que enfrentan los misioneros.
- Desarrolla una base de cuidado de envío como una agencia misionera.
- Requiere apoyo financiero saludable para quien sirve lejos.

---

<sup>242</sup> Ibid. p. 89

<sup>243</sup> Ibid. p. 97

<sup>244</sup> Ibid. p. 90



- Requiere un informe fiel para los apoyadores de oración y de finanzas que respaldan a los misioneros.
- Mantiene la visión de los no alcanzados antes que las personas.
- No depende de fondos extranjeros para comenzar o continuar.
- Sospecha de los "socios", que quieren ayudar a que "sus" programas sean posibles.
- Es una inspiración para las personas que oran y ofrendan.

Nada hará más para inspirar a una iglesia a tener una mentalidad misionera que los testimonios y las oraciones contestadas. Tener la confianza en sí misma, para las iglesias del mundo no occidental, no solo es posible, sino que es absolutamente esencial para el futuro de su movimiento cristiano.

Aquí solo pudimos arañar la superficie del problema. Recomiendo las publicaciones de Schwartz, para tratar este tema más en profundidad. Él considera también otros problemas. Para más información consulte su página web: <http://wmausa.org>

### *Seis "yo" y seis ideales de una iglesia autóctona* <sup>245</sup>

Algunos encontraron que el "concepto de los tres yo", que define a la iglesia autóctona, es carente. La autosostenibilidad, el autogobierno y la autopropagación no definen suficientemente a la iglesia autóctona.

Schwartz cita algunas ideas de Alan Tippett en *Verdict Theology in Missionary Theory* [Teología del veredicto en la teoría misionera]:

---

<sup>245</sup> Ibid. p. 86, 87. Ver también: <http://www.alibris.com/Verdict-theology-in-missionary-theory-Alan-R-Tippett/book/7016115>

*Seis marcas de una iglesia autóctona:* <sup>246</sup>

Autoimagen:	la iglesia se ve <i>a sí misma</i> como el cuerpo de Cristo a nivel local.
Autofuncionamiento:	la iglesia se cuida <i>a sí misma</i> y su alcance.
Autodeterminación:	la iglesia toma <i>sus propias decisiones</i> .
Autosuficiente:	la iglesia <i>financia sus propios</i> proyectos.
Autopropagable:	la iglesia tiene su <i>propio alcance misionero</i> .
Autoayuda:	la iglesia maneja <i>sus propios programas de servicio</i> , por ejemplo: hospitales, seminarios, etc.

*Seis ideales para buscar:*

Teología autóctona:	cómo <i>piensa</i> la iglesia; atiende las necesidades sentidas de sus miembros como el divorcio, la poligamia, el alcoholismo, la brujería, la enfermedad, la opresión, los negocios y la moral pública.
Doctrina autóctona:	cómo la iglesia <i>interpreta</i> las Escrituras. ¿Quién define qué es la "herejía"?
Culto autóctono:	cómo se <i>siente</i> la iglesia; esto aborda la pregunta de si la iglesia es un lugar para sentirse como en casa, donde la música, la adoración y el idioma tienen el carácter local.
Himnología autóctona:	cómo los miembros producen su <i>propia música</i> , y no con materiales prestados.

---

<sup>246</sup> Cursivas mías.

*Estructura autóctona:* cómo *trabaja* la iglesia; esto se determina en cómo se toman las decisiones y dónde están las fuentes de poder. Tiene una estructura que se adapta a su sociedad y asegura que la estructura pueda ser financiada localmente y que pueda reproducirse en otros lugares a través del alcance misionero.

*Liderazgo autóctono:* cómo la iglesia *capacita a sus propios líderes*.

## INVESTIGACIÓN

<http://wmausa.org> or <https://fivestonesglobal.org/>

## MISCELÁNEOS

*Libros recomendados:* ver la Bibliografía.

### *Tareas*

- Entreviste a uno de los líderes de su iglesia y pregúntele si la iglesia recibe ayuda financiera del extranjero para la estructura o a nivel personal. Pregúntele también su opinión sobre el tema. ¡No muestre una actitud crítica!
- Describa qué tan "autóctona" es su iglesia (o no). Dé un breve resumen de por qué está tan desarrollada.

## PREGUNTAS DE ESTUDIO

1. Explique con argumentos tanto del Antiguo Testamento como del Nuevo Testamento por qué el cristianismo no es la religión del hombre blanco
2. Explique en qué consiste el síndrome de dependencia
3. Dé cuatro razones por las cuales la mayoría de las iglesias del mundo no occidental todavía no envían misioneros transculturales
4. Explique la dimensión espiritual detrás del problema de dependencia
5. Explique por qué las estructuras extranjeras a menudo son imposibles de administrar para las iglesias establecidas por la misión cuando se independizan (use la ilustración de la caja y los pilares)
6. Mencione las tres formas de “propiedad”, diga cuál de ellas es la única que funciona y por qué
7. Explique la relación entre la formación vocacional, el diezmo y la confianza en sí mismo
8. Explique qué es el fatalismo del mundo no occidental y qué es el fatalismo occidental
9. Mencione tres de los siete principios de John Dekker que usted cree que mejorarían en gran medida el programa de misiones de su iglesia
10. Mencione cuatro de las siete razones por las cuales las iglesias establecidas en la misión no desarrollan programas de alcance misionero

## Glosario

Adaptación cultural:	adaptarse a una cultura extranjera.
____encapsulación:	la condición normal de estar "encerrado" en su propia cultura.
____sensibilidad:	ser sensible y enfático en el ministerio a una cultura de acogida extranjera.
Alcanzar:	un esfuerzo planificado y concertado para evangelizar a un determinado grupo de personas.
Alianzas estratégicas:	esfuerzos cooperativos entre iglesias, agencias y escuelas de formación, dirigidas a nuevas extensiones del reino de Dios.
Analogías redentoras:	mitos populares o leyendas que forman un puente hacia la historia del evangelio.
____ función:	cumplir una función que lleva a la redención de alguien.
____ historia:	la historia de las iniciativas de salvación de Dios.
____ pueblo:	un pueblo, llamado por Dios, para tener una función de ejemplo redentor para las naciones.
____ persona:	una persona, llamada por Dios, para tener una función de ejemplo redentora.
____ remanente:	el remanente de un pueblo redentor.
____ similitudes:	donde las funciones redentoras de uno se parecen a las de alguien más.
Animismo:	la creencia de que los espíritus viven en objetos inanimados, como árboles, rocas, ríos, bosques, etc.
Apologetica:	enseñanza de cómo defender su fe cuando se enfrenta a oponentes.
Apoyo de reingreso:	ayuda que los misioneros necesitan cuando regresan del campo, excepto que no sea su licencia.

Autóctono:	que tiene sus raíces en la cultura local, por ejemplo, expresado en el idioma local, himnos, etc.
Bloques de afinidad:	grupos de personas con similitudes culturales, históricas y lingüísticas.
Campos misioneros:	países y pueblos que reciben más misioneros que los que envían, donde hay menos del 2% de evangélicos o menos del 5% de cristianos.
Castas:	diferentes niveles sociales en la india que no se mezclan.
Centrífuga:	punto central de escape.
Centrípeto:	punto central de búsqueda.
Clero:	ministros con formación teológica formal.
Conciencia misionera:	ser conscientes de la necesidad de enviar misioneros transculturales.
Confianza en sí mismo:	haber aprendido a confiar en Dios, no en las personas.
Conocimiento misionero:	conocimiento de las misiones mundiales y la necesidad de enviar misioneros.
Contextualización:	presentar el evangelio de una manera relevante para la población objetivo.
Conversión marginal:	suposición superficial de la fe cristiana, sin excluir otras prácticas religiosas, lo que lleva al sincretismo.
Cristianos de arroz:	personas que se convierten en "cristianos" debido a los beneficios materiales prometidos.
Cristianos nominales:	cristianos solamente de nombre y cultura.
Culto autóctono:	culto en los estilos poético, literario y musical de la población anfitriona.
Cultura:	una forma de pensar, sentir, creer y conocer de un grupo de forma corporativa.
Cultura del receptor, idioma:	la cultura y el idioma de las personas a ser alcanzadas con el evangelio.

Denominacional:	pertenecer o ser de casa en una determinada denominación de iglesia.
Desgaste misionero:	misioneros que abandonan su campo de servicio prematuramente.
Doble conversión:	conversión a Cristo y a la cultura religiosa del misionero.
Espíritu mercenario:	la actitud de una “mano contratada”: cuando el salario se detiene, entonces también lo hace el ministerio; sin propiedad psicológica.
Etnocéntrico:	poner a su propio pueblo o tribu en el centro del universo.
Etnocentrismo:	falta de voluntad para adaptarse culturalmente, practicando un aislamiento cultural voluntario.
Evangelismo:	contar el evangelio, dando testimonio de Cristo a nivel local y monocultural.
Expatriado:	de fuera del país, extranjero, foráneo.
Frailes:	monjes misioneros de la iglesia católica.
Hacedor de tiendas:	misionero que obtiene acceso a un país hostil a Cristo, basado en su profesión secular, o: un misionero que se sostiene a sí mismo y a su ministerio a través del trabajo secular.
Hadith:	enseñanza islámica según sus tradiciones.
Indigeneidad eclesiológica:	expresiones de adoración culturalmente apropiadas en los servicios de la iglesia.
Indigenizar:	un proceso donde las formas coloniales de adoración o culto son reemplazadas por otras culturalmente apropiadas.
Iniciativas de ministerio nacional:	ministerios, no originados en otro país o cultura.
Interdenominacional:	que involucra varias denominaciones de iglesias.

Involucramiento misionero:	personas que participan en misiones como enviadas, enviados, receptores o movilizadores.
Karma:	ley en el hinduismo, que afirma que el alma emigra después de la muerte, encarnándose en otra vida.
Licencia:	Un periodo de descanso para los misioneros, usualmente en su propio país de origen.
Mandato:	asignación, comisión, orden.
Mentalidad misionera:	concienciación a las misiones transculturales.
Ministerio encarnacional:	un ministerio de expatriados que parece haber "nacido" en la población de acogida.
Ministerios extranjeros:	actividades ministeriales que se originan fuera del país de donde se llevan a cabo.
Misionero:	Uno que es enviado, un apóstol.
Misioneros a corto plazo:	obreros transculturales que sirven por un periodo de hasta dos años.
Misioneros a largo plazo:	misioneros transculturales de carrera que sirven por más de dos años.
Misioneros de primer periodo:	son aquellos que están en su primer periodo de servicio en el campo.
Misioneros residentes:	misioneros transculturales que viven entre la población a la que sirven.
Misiones:	vivir y hablar del evangelio de Cristo transculturalmente.
Missio Dei:	La misión de Dios.
Modo de mantenimiento del ministerio:	consolidando los logros espirituales existentes.



Modus operandi:	La forma de trabajar, la manera en que se hacen las cosas.
Monoteísta:	que confiesa a un único Dios.
Mundo en desarrollo:	"Tercer mundo" o "Sur global".
Población anfitriona/objetivo:	es el pueblo que un misionero busca para evangelizar.
Politeísta:	que confiesa a muchos dioses.
Preevangelismo:	testimonio que precede al evangelismo personal.
Proclamación:	que se anuncian las buenas noticias.
Proselitismo:	hacer conversos a una determinada fe o religión.
Pueblos no alcanzados:	menos del 2% de creyentes evangélicos y menos del 5% de cristianos adherentes.
Receptor-población:	Las (personas) o pueblo que se pretende alcanzar con el evangelio.
Ritos de aprobación:	pasar de una fase de la vida a otra, por ejemplo: circuncisión, bautismo, matrimonio.
Sarracenos:	musulmanes.
Sincretismo:	mezcla elementos de otras religiones o sistemas de creencias en el cristianismo bíblico.
Síndrome de dependencia:	depender de la ayuda financiera y personal de fuentes extranjeras.
Sistema de valores:	conjunto de principios que deciden qué y cómo se atribuye el valor a las personas y las cosas.
Subcultura:	grupo de personas con hábitos que difieren de la cultura dominante a la que pertenecen.
Talmud:	enseñanza de acuerdo con las tradiciones judías.
Teoría misionológica:	ciencia que describe los principios y la práctica del ministerio transcultural.
Valor estratégico del reino:	lograr nuevas extensiones del reino de Dios entre los no alcanzados.

Ventana 4-14:	grupo de edad entre los 4 a 14 años.
Ventana 10-40:	área entre los grados 10 y 40 de latitud en el hemisferio norte, desde el Océano Atlántico hasta el Pacífico. En este libro, área entre el grado 10 sur y el grado 40 norte.
Viaje de oración:	viaje a un campo de misión (potencial) con el propósito de orar por su población.
Visión del mundo:	forma en que se ve el universo y sus propiedades.
Zona de confort:	donde usted se siente más cómodo, que no quiere irse.

## Bibliografía

- Barnett, B. 1991. *Friend Raising – Building a Missionary Support Team That Lasts*. USA: YWAM Publishing, Seattle, Washington.
- Britten, Bruce. 1997. *We Don't Want Your White Religion*. South Africa: Word of Life Publishers, P.O. Box 1114, Roodepoort 1725.
- Butler, Dr. Phil. 1998. *The Power of Partnership*. USA: Interdev.
- Dekker, John. 1985. *Torches of Joy*. USA: Crossway Books, Westchester, Illinois 60153.
- Dillon, W. P. 1993. *People Raising – A Practical Guide to Raising Support*. USA: Moody Press, Chicago.
- Elmer, Dr. Duane. 2002. *Cross-cultural Connections*. USA: IVP Academic, Downers Grove, Illinois.
- Engel, Dr. James F. 1979. *Contemporary Christian Communications, its Theory and Practice*. USA: Thomas Nelson Publishers, Nashville, Tennessee.
- \_\_\_\_\_. 1984. *Communicating the Gospel With Understanding*. USA: Haggai Institute.
- \_\_\_\_\_, and Norton, H. Wilbert. 1975. *What's Gone Wrong With The Harvest?* USA: Zondervan Publishing House, Grand Rapids, Michigan.
- Grebe, K.H., and Fon, W.T.W. 1997. *African Traditional Religion and Christian Counselling*. SIL, Cameroon, 2nd edition.
- Hawthorne, G., Martin, R., and Reid, D. (editors). 1993. *Dictionary of Paul and his Letters*. USA: Inter Varsity Press, Downers Grove, Illinois.
- Hesselgrave, Dr. David. 1984. *Counselling Cross-Culturally*. USA: Baker Book House, Grand Rapids, Michigan.

\_\_\_\_\_. 1991. *Communicating Christ Cross-Culturally*. USA: Zondervan Publishing House, Grand Rapids, Michigan, 2nd edition.

Heydt, H.J. 1967, printing of 1989. *A Comparison of World Religions*. USA: Christian Literature Crusade, Fort Washington, Pennsylvania.

Hiebert, Dr. Paul G. 1985. *Anthropological Insights for Missionaries*. USA: Baker Book House, Grand Rapids, Michigan.

Johnson & Ross. 2010. *Atlas of Global Christianity*. USA: Gordon Conwell Seminary.

Johnstone, Patrick. 1998. *The Church Is Bigger Than You Think*. Great Britain: Christian Focus Publications/WEC, Geanies House, Fearn, Ross-shire.

\_\_\_\_\_. 2001. *Operation World*. USA: Zondervan Publishing House, Grand Rapids, Michigan.

\_\_\_\_\_. 2014. *The Future of the Global Church*. USA: Inter Varsity Press, Downers Grove, IL 60515

Kilbourn, Dr. Phyllis. 1995. *Healing the Children of War*. MARC-USA.

\_\_\_\_\_. 1996. *Children in Crisis, a New Commitment*. MARC-USA.

\_\_\_\_\_. 1997. *Street Children, a Guide to Effective Ministry*. MARC-USA.

\_\_\_\_\_. 1998. *Sexually Exploited Children*. MARC-USA

\_\_\_\_\_. 2002. *Children Affected by HIV/AIDS*. MARC-USA

Kluckhohn, Clyde. 1949. *Mirror for Man*. USA: New York, Whittlesey.

Kraft, Dr. Charles H. 1979. *Christianity in Culture*. USA: Maryknoll.

\_\_\_\_\_. 1979/1988 *Communicating the Gospel God's Way*. USA: William Carey Library (Originally published as Volume 12 nr. 1 of the Ashland Theological Bulletin, Spring 1979)

Krupp, Nate. 1984. *The Church Triumphant at the End of the Age*. USA: Destiny Image Publishers, Shippensburg, Pennsylvania.

Lingenfelter, Dr. Sherwood G. 1992. *Transforming Culture, a Challenge for Christian Mission*. USA: Baker Book House, Grand Rapids, Michigan.

\_\_\_\_\_. and Mayers, Dr. Marvin. 1986. *Ministering Cross-Culturally*. USA: Baker Book House, Grand Rapids, Michigan.

Luzbetak, Louis. 1963. *The Church and Cultures*. USA: Divine Word, Techny, Illinois.

Mandryk, Jason. 2010. *Operation World*. USA: Biblica Publishing, Colorado Springs, Colorado.

McGavran, Dr. Donald. 1970. *Understanding Church Growth*. USA: Eerdmans, Grand Rapids, Michigan.

Mumford, Bob. 1975. *Een andere kijk op leiding*. (Take Another Look at Guidance.) USA: Logos International. The author used the Dutch translation of this book.

Piper, Dr. John. 1993/2007. *Let the Nations be Glad!* USA: Baker Academic, Grand Rapids, Michigan.

Pirola, Neil. 1991. *Een thuisfront voor de zendeling*. (Serving as Senders.) USA. The author used the Dutch translation of this book.

Richardson, Don. 1974. *Peace Child*. USA: Regal Books, Ventura, California.

\_\_\_\_\_. 1984. *Eternity In Their Hearts*. USA: Regal Books, Ventura, California, revized edition.

Shorter, Aylward. 1977. *African Christian Theology: Adaptation or Incarnation*.

Stafford, Tim. 1984. *Friendship Across Cultures*. UK: MARC-Europe.

Stearns, Bill and Amy. 1991. *Catch the Vision 2000*. USA: Bethany Publishers, Minneapolis, MN.

Tarr, Dr. Dell. 1987. *Cross-Cultural Communication. Study Guide for the ICI Course*. USA: ICI University Press, Irving, Texas.

Talman, H. & Travis, J.J. (editors). 2015. *Understanding Insider Movements. Disciples of Jesus within Diverse Religious Communities*. USA: William Carey Library, Pasadena, California.

Taylor, W.D. (editor). 1997. *Too Valuable to Lose: Exploring Causes and Cures of Missionary Attrition*. USA: William Carey Library, Pasadena, California.

\_\_\_\_\_. 2000. *Global Missiology For The 21st Century – The Iguassu Dialogue*. USA: World Evangelical Fellowship, Baker, Grand Rapids, Michigan.

Tucker, Dr. Ruth A. 1983. *From Jerusalem to Irian Jaya*. USA: Zondervan Publishing House, Grand Rapids, Michigan.

Van Rheenen, Dr. Gailyn. 1996. *Biblical Foundations and Contemporary Strategies of Missions*. USA: Zondervan Publishing House, Grand Rapids Michigan.

Van 't Slot, Dr. Steef. 2014. *The Bible's Missionary Message – Part I – The Old Testament*. The Netherlands: Seismos Press,  
<http://www.biblekiosk.co.uk/>

\_\_\_\_\_. 2015a. *The Bible's Missionary Message – Part IIA – The New Testament*. The Netherlands: Seismos Press,  
<http://www.biblekiosk.co.uk/>

\_\_\_\_\_. 2015b. *The Bible's Missionary Message – Part IIB – The New Testament*. The Netherlands: Seismos Press,  
<http://www.biblekiosk.co.uk/>

Wagner, Dr. C. Peter. 1971. *Frontiers in Missionary Strategy*. USA: Moody Press, Chicago, Michigan.

\_\_\_\_\_. Dr. C. Peter. 1979. *Your Spiritual Gifts Can Help Your Church Grow*. MARC-Europe.

Winter, Dr. Ralph and Hawthorne, Stephen (editors). 1981. *Perspectives on the World Christian Movement*. USA: William Carey Library, Pasadena, California. (A newer edition is available).

Wright, Dr. C. J. H. 2010. *The Mission of God's People – A Biblical Theology of the Church's Mission*. Langham Partnership International. USA: Zondervan, Grand Rapids, Michigan.

Yeh, Dr. Alan. 2016. *Polycentric Missiology: 21st Century Mission from Everyone to Everywhere*. IVP Academic. USA: Downers Grove, Illinois

## Epílogo

Qué bien ¡ha terminado! Bueno, eso es importante, porque al haber completado este curso, usted ha demostrado tener la determinación de finalizar lo que empezó. Esa es una característica que los misioneros y sus enviados necesitan.

Si nunca ha tenido la oportunidad de hacer un viaje misionero, ahora puede ser el momento de embarcarse en uno. Ha aprendido lo suficiente en este curso para saber cómo comenzar y qué errores evitar. No lo haga solo; encuentre toda la ayuda que pueda de su iglesia y de la agencia de envío.

Durante este curso, usted ha aprendido a investigar mediante la lectura y a través de Internet; por lo tanto, use sus habilidades para encontrar su camino hacia un campo misionero, aunque solo sea para hacer un viaje a corto plazo; ¡Tiene que empezar en alguna parte! Y para realizar una última experiencia: elija un campo transcultural.

Fue un placer “viajar” con usted a través de estos materiales. ¡Siga viajando! Y si desea ordenar mis libros, consulte el sitio web <http://www.bijbelkiosk.nl/> para encontrar los tres volúmenes que se mencionaron anteriormente sobre teología de las misiones en la sección de “libros recomendados” llamado *The Bible’s Missionary Message* [El mensaje misionero de la Biblia] —una del Antiguo Testamento y dos partes del Nuevo Testamento—. En la misma página también puede solicitar copias del libro *Evangelización mundial: para que todos puedan oír*.

Finalmente, le deseo la bendición de Dios, la comprensión de su plan para su vida y su fructífera participación en las misiones mundiales ya sea como ¡enviador o como enviado!

Steef van ‘t Slot, Ede, Países Bajos, junio de 2018